

ISTRUZIONI PER L'USO

DESTINAZIONE D'USO	33
IDENTIFICAZIONE DEL CRUSCOTTO	34
Panoramica	34
Luce della cabina	34
Cruscotto sinistro	35
Display	37
Cruscotto standard con chiave	38
Cruscotto con avviamento senza chiave	38
Cruscotto laterale	39
Cruscotto anteriore	39
IDENTIFICAZIONE DEI COMANDI	40
Comandi standard	40
Comandi a joystick selezionabili (SJC)	41
SISTEMA DELLA BARRA DI SICUREZZA DEL SEDILE	42
Funzionamento	42
SISTEMA DI BLOCCO DEI COMANDI BOBCAT (BICS™)	43
Funzionamento	43
FRENO DI STAZIONAMENTO	44
Funzionamento	44
ESCLUSIONE BLOCCO TRAZIONE	44
Funzionamento	44
COMANDO DEL REGIME MOTORE	45
Funzionamento	45
COMANDO DI BYPASS DEI BRACCI DI SOLLEVAMENTO	45
Descrizione	45
Funzionamento	45
USCITA DI EMERGENZA	46
Finestrino posteriore	46
Sportello anteriore	46
SISTEMA DI ALLARME DI RETROMARCIA	47
Descrizione	47
Funzionamento	47
GUIDA E STERZATURA DELLA PALA CARICATRICE	48
Configurazione dei comandi disponibili	48
Funzionamento (standard)	48
Funzionamento (SJC) con schema di comando "ISO"	49
Funzionamento (SJC) comandi a "H"	50
ARRESTO DELLA PALA CARICATRICE	51
Utilizzo delle leve di comando o dei joystick	51

COMANDO A DUE VELOCITÀ	51
Descrizione	51
Funzionamento (SJC)	51
GESTIONE DELLA VELOCITÀ	52
Descrizione	52
Funzionamento	52
Modifica dell'impostazione predefinita in fabbrica	53
RISPOSTA ALL'AZIONAMENTO	54
Descrizione	54
Funzionamento	54
COMPENSAZIONE DEL GIOCO DELLO STERZO	56
Descrizione	56
Funzionamento	56
COMPENSAZIONE DI SOLLEVAMENTO E INCLINAZIONE	58
Descrizione	58
Funzionamento	58
COMANDI IDRAULICI	60
Descrizione	60
Comandi standard	60
Comandi a joystick selezionabili (SJC) in schema di comando "ISO"	60
Comandi a joystick selezionabili (SJC) in schema di comando "H"	61
Posizionamento idraulico benna	61
Blocco del comando impianto idraulico ausiliario anteriore	61
Funzionamento dell'impianto idraulico ausiliario ANTERIORE	62
Funzionamento dell'impianto idraulico ausiliario ANTERIORE (portata continua)	63
Innesti rapidi	64
Risoluzione dei problemi relativi agli innesti rapidi	64
Scarico della pressione idraulica ausiliaria (pala caricatrice e accessori)	65
DISPOSITIVO DI COMANDO ACCESSORI (ACD)	66
Descrizione	66
ISPEZIONE GIORNALIERA	67
Ispezione giornaliera e manutenzione	67
PROCEDURA DI PREAVVIAMENTO	69
Salita sulla pala caricatrice	69
Ubicazione del Manuale d'uso e manutenzione e del Libretto di istruzioni dell'operatore	69
Regolazione del sedile	70
Regolazione della cintura di sicurezza	71
Barra di sicurezza del sedile	72
AVVIAMENTO DEL MOTORE	73
Cruscotto standard con chiave	73
Cruscotto con avviamento senza chiave	75
Riscaldamento dell'impianto idraulico/idrostatico	77
Avviamento a basse temperature	77

MONITORAGGIO DEI CRUSCOTTI	78
Cruscotto sinistro	78
Avvertenza e spegnimento	78
SPEGNIMENTO DEL MOTORE E DISCESA DALLA PALA CARICATRICE	79
Procedura	79
CONTRAPPESI	80
Descrizione	80
Effetto sulla pala caricatrice e sul suo funzionamento	80
In quali casi può essere opportuno utilizzare i contrappesi	80
In quali casi può essere opportuno rimuovere i contrappesi	80
Accessori che influiscono sul peso della macchina	80
ACCESSORI	81
Scelta della benna adatta	81
Informazioni sulla forza per pallet	82
Ispezione della forza per pallet	82
Installazione e rimozione di un accessorio (Bob-Tach meccanico)	83
Installazione e rimozione di un accessorio (Bob-Tach idraulico)	86
PROCEDURE OPERATIVE	89
Ispezione dell'area di lavoro	89
Istruzioni di base per l'utilizzo	89
Guida su strade pubbliche	89
Utilizzo con la benna carica	90
Utilizzo con la benna vuota	90
RIMORCHIO DELLA PALA CARICATRICE	91
Procedura	91
SOLLEVAMENTO DELLA PALA CARICATRICE	91
Dispositivo di sollevamento a un punto	91
TRASPORTO DELLA PALA CARICATRICE SU UN RIMORCHIO	92
Carico e scarico	92
Fissaggio	92

DESTINAZIONE D'USO

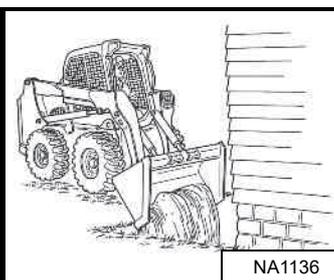
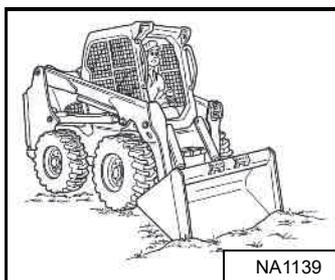
Questa macchina è classificata come pala caricatrice con sterzo a ruote fisse, come definito nella norma ISO 6165. La macchina è dotata di ruote o cingoli e in genere di una benna montata anteriormente per eseguire operazioni di scavo, spostamento, livellamento, sollevamento, trasporto e caricamento di materiali quali terra, ghiaia e pietrisco.

Altri accessori approvati da Bobcat permettono alla macchina di eseguire altre attività descritte nel Manuale d'uso e manutenzione dell'accessorio.

Tra gli esempi di destinazione d'uso si possono annoverare:

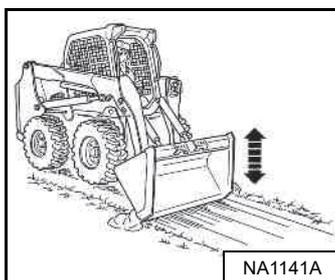
Scavo

Riempimento di materiale



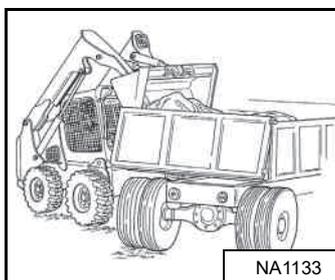
Livellamento

Impilatura di materiali



Caricamento di materiali

Spostamento di carichi su pallet



! AVVERTENZA

Eeguire le operazioni di carico e scarico e le svolte su superfici piane. Non superare la portata nominale indicata sull'etichetta adesiva applicata in cabina. La mancata osservanza delle istruzioni può provocare ribaltamento o capottamento della macchina con rischio di lesioni gravi o mortali.

W-2056-1112

! AVVERTENZA

Non scaricare mai la benna oltre un ostacolo, come ad esempio un palo, che possa entrare nella cabina dell'operatore. La macchina potrebbe ribaltarsi in avanti con il rischio di gravi infortuni anche mortali.

W-2057-0694

IMPORTANTE

Non avanzare mai con il comando idraulico dei bracci di sollevamento in posizione flottante.

I-2005-1285

IDENTIFICAZIONE DEL CRUSCOTTO

Panoramica

Figura 5



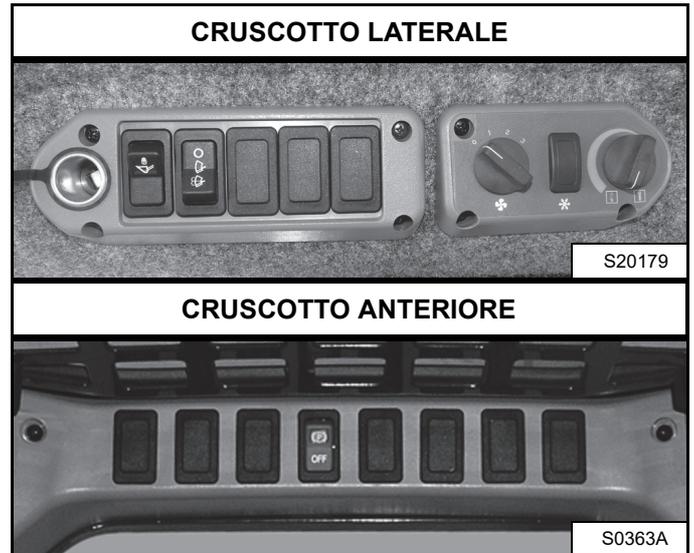
La figura [Figura 5] riporta la descrizione dettagliata del cruscotto sinistro. (Vedere Cruscotto sinistro a pagina 35.)

Figura 6



La figura [Figura 6] riporta la descrizione dettagliata del cruscotto destro. (Vedere Cruscotto standard con chiave a pagina 38.) oppure (Vedere Cruscotto con avviamento senza chiave a pagina 38.)

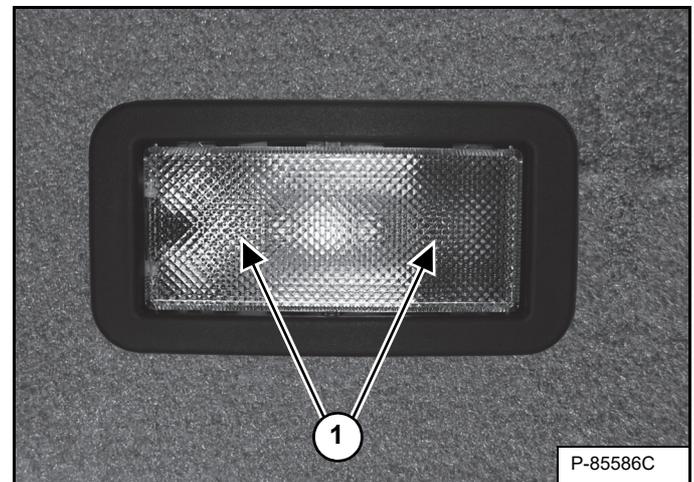
Figura 7



La figura [Figura 7] riporta la descrizione dettagliata dei cruscotti laterale e anteriore. (Vedere Cruscotto laterale a pagina 39.) e (Vedere Cruscotto anteriore a pagina 39.)

Luce della cabina

Figura 8



Premere uno dei due lati della plafoniera (1) [Figura 8] per ACCENDERE la luce. Ripartire al centro per spegnere la luce.

IDENTIFICAZIONE DEL CRUSCOTTO (SEGUE)

Cruscotto sinistro

Figura 9



Il cruscotto sinistro [Figura 9] è uguale sia per le macchine con cruscotto con chiave standard che per quelle con cruscotto senza chiave.

La tabella nella pagina seguente riporta la DESCRIZIONE e FUNZIONE / FUNZIONAMENTO di ogni componente del cruscotto sinistro.

IDENTIFICAZIONE DEL CRUSCOTTO (SEGUE)

Cruscotto sinistro (segue)

NO.	DESCRIZIONE	FUNZIONE/UTILIZZO
1	INDICATORE DI TEMPERATURA DEL MOTORE	Mostra la temperatura del refrigerante del motore.
2	INDICATORE DI DIREZIONE SINISTRO (opzionale)	Segnala l'accensione dell'indicatore di direzione sinistro.
3	AVVERTENZA GENERALE	Malfunzionamento di una o più funzioni della macchina. (vedere i Codici di assistenza*)
4	DUE VELOCITÀ (opzionale)	È stata selezionata la velocità elevata. (Disponibile solo con comandi SJC)
5	MALFUNZIONAMENTO DEL MOTORE	Guasto o malfunzionamento del motore. (vedere i Codici di assistenza*)
6	TEMPERATURA REFRIGERANTE MOTORE	Temperatura del refrigerante motore elevata o errore del sensore.
7	SCHERMO DEL DISPLAY	Visualizza le informazioni (vedere Schermo del display in questo manuale).
8	CINTURA DI SICUREZZA	Funge da promemoria per allacciare la cintura di sicurezza. Rimane accesa per 45 secondi.
9	BARRA DI SICUREZZA	La spia si accende quando la barra del sedile è alzata.
10	VALVOLA DI SOLLEVAMENTO E INCLINAZIONE	La spia si illumina quando non è possibile utilizzare le funzioni di sollevamento e inclinazione.
11	FRENO DI STAZIONAMENTO	La spia si accende quando non è possibile guidare la pala caricatrice.
12	INDICATORE DI DIREZIONE DESTRO (opzionale)	Segnala l'accensione dell'indicatore di direzione destro.
13	CINTURA ALTEZZA SPALLA	Non utilizzata.
14	MALFUNZIONAMENTO IMPIANTO IDRAULICO	Guasto o malfunzionamento dell'impianto idraulico (vedere i Codici di assistenza*)
15	CARBURANTE	Basso livello del carburante o errore del sensore
16	INDICATORE DI LIVELLO DEL CARBURANTE	Mostra la quantità di carburante rimanente nel serbatoio.
17	LUCI - Senza opzione strada	Premere una volta per accendere le luci di posizione POSTERIORI. (LED destro verde illuminato.) Premere una seconda volta per aggiungere le luci di lavoro ANTERIORI e POSTERIORI. Le luci POSTERIORI si spengono. (LED verde sinistro illuminato.) Premere una terza volta per spegnere tutte le luci Si spengono i LED sinistro e destro.
	- Con opzione strada	Premere una volta per la luce ANTERIORE del braccio, la luce della targa e le luci POSTERIORI. (LED destro verde illuminato.) Premere una seconda volta per aggiungere le luci di lavoro ANTERIORI e POSTERIORI. La luce ANTERIORE del braccio, la luce della targa e le luci POSTERIORI si spengono. (LED verde sinistro illuminato.) Premere una terza volta per spegnere tutte le luci Si spengono i LED sinistro e destro.
	- Tutte le pale compatte	Tenere premuto per cinque secondi per visualizzare la versione del software nel display.
18	ALTA PORTATA	Non utilizzata.
19	IMPIANTO IDRAULICO AUSILIARIO	Premere una volta per attivare l'impianto idraulico ausiliario. (LED verde sinistro illuminato.) Premere una seconda volta per disattivare l'opzione.
20	INFORMAZIONI	Ogni volta che il pulsante viene premuto, le seguenti informazioni vengono visualizzate a rotazione sul display a cristalli liquidi <ul style="list-style-type: none"> • Contatore (all'avvio) • Giri/min motore • Tensione batteria • Orologio manutenzione • Codici di assistenza*
21	ESCLUSIONE BLOCCO TRAZIONE	Funziona solamente quando la barra di sicurezza del sedile è sollevata e il motore è acceso. Premere una volta per sbloccare i freni. Consente di utilizzare le leve dello sterzo o i joystick per procedere in marcia avanti o in retromarcia con la pala caricatrice quando si utilizza il retroescavatore. (Fare riferimento a ESCLUSIONE BLOCCO TRAZIONE nel presente manuale.) Premere una seconda volta per bloccare i freni.
22	PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE	Premere per attivare il BICS™ con la barra di sicurezza del sedile abbassata e l'operatore seduto al posto di guida. Il pulsante si illumina. Tenere premuto per tre secondi per attivare la risposta all'azionamento e la compensazione del gioco dello sterzo. (Vedere "Risposta all'azionamento" e "Compensazione del gioco dello sterzo" in questo manuale.)
23	ALLARME	L'allarme suona quando vi sono condizioni di ERRORE, AVVERTENZA o SPEGNIMENTO.

* Per la descrizione dei codici fare riferimento a CONFIGURAZIONE E ANALISI DEL SISTEMA. (Vedere CODICI DI ASSISTENZA DIAGNOSTICI a pagina 149.)

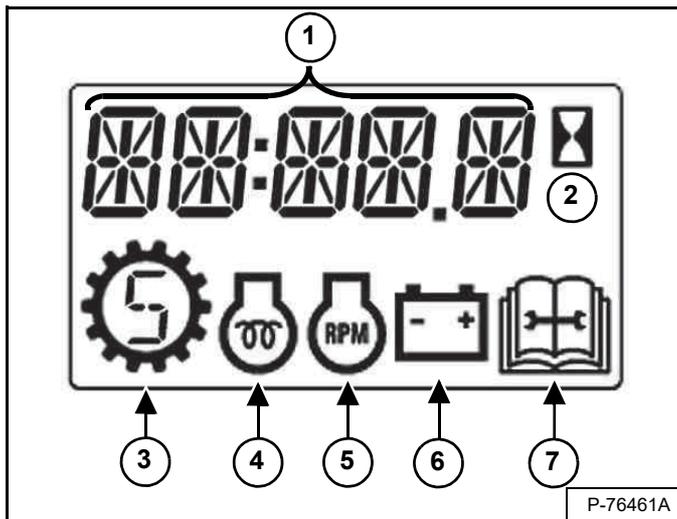
IDENTIFICAZIONE DEL CRUSCOTTO (SEGUE)

Display

Sul display possono essere visualizzate le seguenti informazioni:

- Ore di esercizio
- Giri del motore al minuto (giri/min)
- Impostazioni della gestione velocità
- Conto alla rovescia timer di manutenzione
- Tensione batteria
- Codici di assistenza
- Conto alla rovescia preriscaldamento del motore
- Impostazioni della compensazione del gioco dello sterzo
- Configurazione della risposta all'azionamento.

Figura 10



Lo schermo del display è illustrato nella [Figura 10]. All'accensione, sul display vengono visualizzate le ore di funzionamento.

1. **Display dati**
2. **Contaore**
3. **Gestione della velocità**
4. **Preriscaldamento del motore**
5. **Giri del motore al minuto**
6. **Tensione della batteria/di ricarica**
7. **Assistenza**

IDENTIFICAZIONE DEL CRUSCOTTO (SEGUE)

Cruscotto standard con chiave

Figura 11

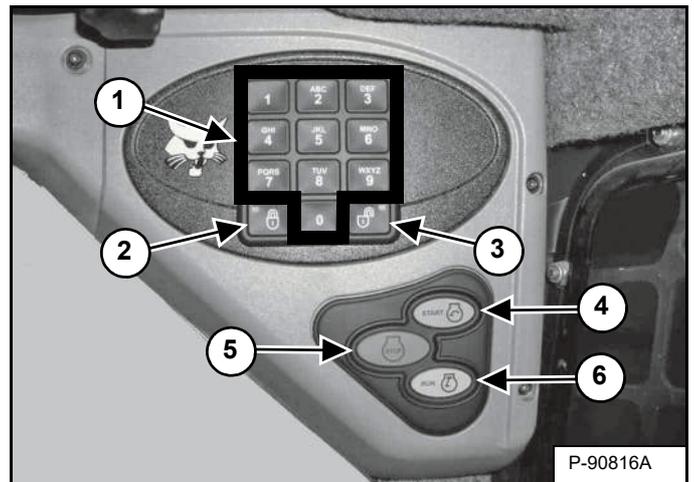


Questa macchina può essere dotata di cruscotto standard con chiave [Figura 11].

Il cruscotto standard con chiave si utilizza per attivare e disattivare l'impianto elettrico della pala caricatrice e per accendere e spegnere il motore.

Cruscotto con avviamento senza chiave

Figura 12



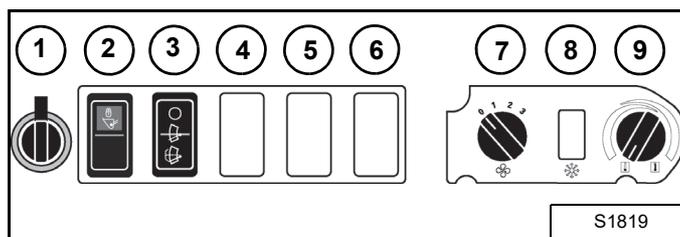
Questo veicolo può essere dotato di un cruscotto con avviamento senza chiave [Figura 12].

1. **Tastierino (tasti da 1 a 0):** consente di immettere un codice numerico (password) per avviare il motore. Per ogni pressione del tasto, nel display del cruscotto sinistro viene visualizzato un asterisco.
2. **Tasto di BLOCCO:** consente di bloccare il tastierino. Sul tasto di blocco verrà visualizzata una luce rossa indicante che per l'accensione della pala caricatrice è richiesta una password. (Vedere Funzione di blocco della password a pagina 155.)
3. **Tasto di SBLOCCO:** consente di sbloccare il tastierino. Sul tasto di sblocco verrà visualizzata una spia verde indicante che la pala caricatrice può essere avviata senza l'utilizzo della password. (Vedere Funzione di blocco della password a pagina 155.)
4. **Pulsante START:** consente di accendere il motore.
5. **Pulsante STOP:** consente di spegnere il motore e disattivare l'impianto elettrico della pala caricatrice.
6. **Pulsante RUN:** consente di ATTIVARE l'impianto elettrico della pala caricatrice.

IDENTIFICAZIONE DEL CRUSCOTTO (SEGUE)

Cruscotto laterale

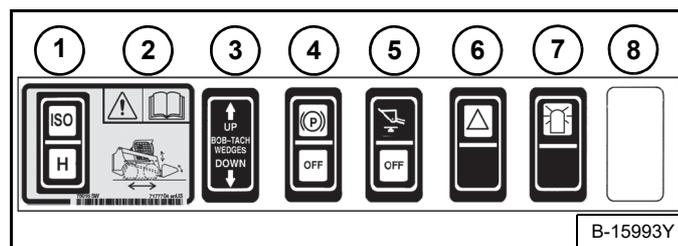
Figura 13



NO.	DESCRIZIONE	FUNZIONE/UTILIZZO
1	PRESA DI CORRENTE	Preso da 12 V per accessori.
2	BLOCCO PER SPOSTAMENTI	Premere la parte superiore dell'interruttore per bloccare le funzioni di sollevamento e idrauliche durante gli spostamenti. Per DISATTIVARE la funzione, premere la parte inferiore dell'interruttore.
3	TERGICRI- STALLO ANTERIORE (opzionale)	Premere la parte inferiore dell'interruttore per avviare il tergicristallo anteriore (tenere premuto per spruzzare il liquido lavavetri). Premere la parte superiore dell'interruttore per fermare il tergicristallo.
4	TERGILUNOTTO POSTERIORE (opzionale)	Premere la parte inferiore dell'interruttore per avviare il tergicristallo posteriore (tenere premuto per spruzzare il liquido lavavetri). Premere la parte superiore dell'interruttore per fermare il tergicristallo.
5	NON IN USO	---
6	NON IN USO	---
7	MOTORINO DELLA VENTOLA (opzionale)	Ruotare in senso orario per aumentare la velocità della ventola; ruotare in senso antiorario per diminuirla. Sono disponibili quattro posizioni: OFF-1-2-3.
8	NON IN USO	---
9	COMANDO DI REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA (opzionale)	Ruotare in senso orario per aumentare la temperatura; ruotare in senso antiorario per diminuirla.

Cruscotto anteriore

Figura 14



NOTA: il freno di stazionamento (4) [Figura 14] è standard su tutti i tipi di pale caricatori.

NO.	DESCRIZIONE	FUNZIONE/UTILIZZO
1	COMANDI A JOYSTICK SELEZIONABILI (SJC) (opzionale)	Premere la parte superiore per selezionare lo schema di comando "ISO"; premere la parte inferiore per selezionare lo schema di comando "H".
2	NON IN USO	Coperto da etichetta adesiva se la macchina è dotata di SJC,
3	BOB-TACH IDRAULICO (opzionale)	Tenere premuto il pulsante della freccia in su per disattivare i cunei del Bob-Tach. Tenere premuto il pulsante della freccia in giù per inserire i cunei nei fori del telaio di sostegno.
4	FRENO DI STA- ZIONAMENTO (standard su tutti i tipi di pale caricatori)	Premere la parte superiore per inserire il FRENO DI STAZIONAMENTO e la parte inferiore per disinserire.
5	AUTOLIVELLA- MENTO IDRAULICO DELLA BENNA (opzionale)	Premere la parte superiore per attivare l'autolivellamento idraulico della benna e la parte inferiore per disattivarlo.
6	LUCI D'ALLARME (opzionale)	Premere la parte superiore per accendere le LUCI D'ALLARME e la parte inferiore per spegnere.
7	FARO GIREVOLE (opzionale) o LUCI STROBO- SCOPICA (opzionale)	Premere la parte superiore per ACCENDERE la luce e la parte inferiore per SPEGNERLA.
8	NON IN USO	---

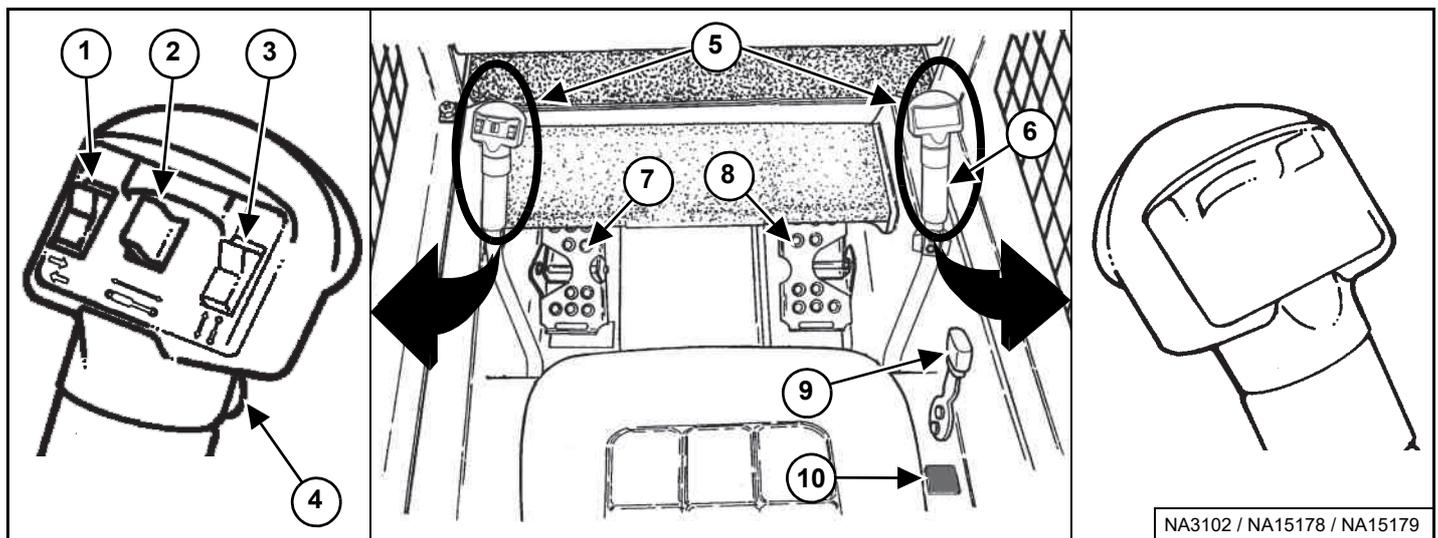
IDENTIFICAZIONE DEI COMANDI

Questa pala caricatrice dispone di tre diverse configurazioni per il controllo di sollevamento/inclinazione e guida/sterzo:

- Comandi standard: uso dei pedali per le funzioni di sollevamento e inclinazione.
Guida e sterzata della pala caricatrice tramite le leve di sterzo.
- Comandi a joystick selezionabili (SJC) (opzionale): controllo di sollevamento/inclinazione e guida/sterzata della pala caricatrice tramite joystick.

Comandi standard

Figura 15

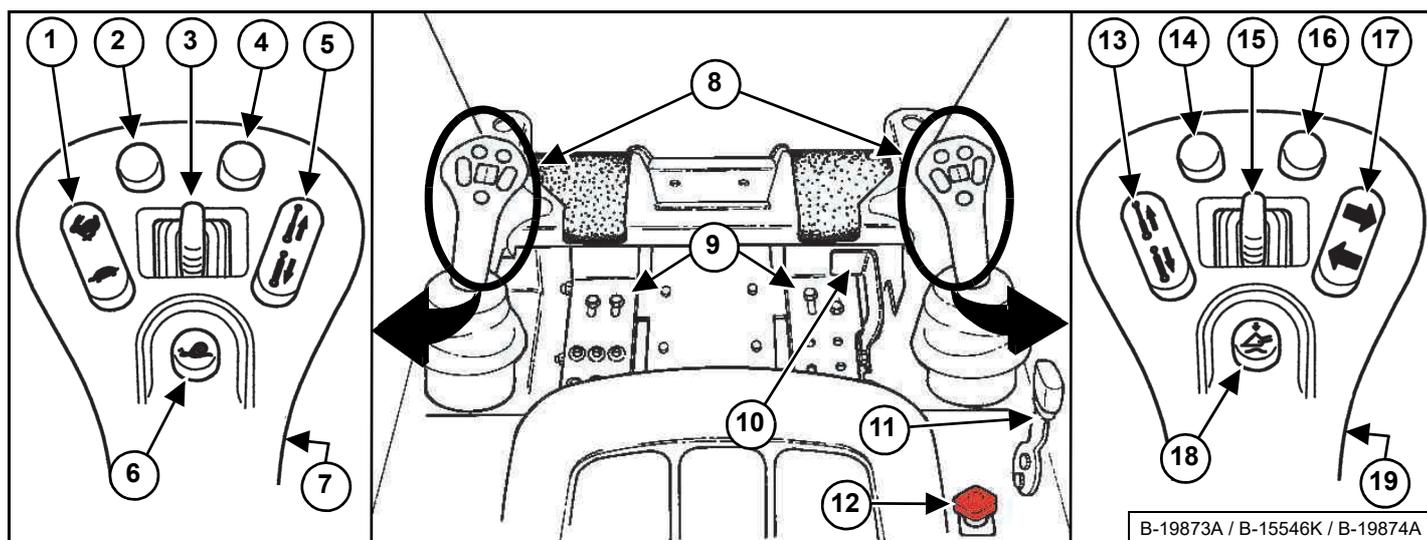


NO.	DESCRIZIONE	FUNZIONE/UTILIZZO
1	INDICATORI DI DIREZIONE (opzionale)	Premere la parte superiore per attivare l'indicatore destro; premere la parte inferiore per attivare l'indicatore sinistro; posizione centrale per disattivare.
	Inoltre: COMANDO DELLE FUNZIONI DELL'ACCESSORIO	Vedere DISPOSITIVO DI COMANDO DELL'ACCESSORIO in questo manuale.
2	COMANDO DELLE FUNZIONI DELL'ACCESSORIO	Vedere DISPOSITIVO DI COMANDO DELL'ACCESSORIO in questo manuale.
3	COMANDO DELLE FUNZIONI DELL'ACCESSORIO	Vedere DISPOSITIVO DI COMANDO DELL'ACCESSORIO in questo manuale.
4	CLACSON ANTERIORE	Per attivare il clacson anteriore premere l'interruttore anteriore.
5	LEVE DELLO STERZO	Vedere GUIDA E STERZO DELLA PALA CARICATRICE in questo manuale.
6	COMANDO IMPIANTO IDRAULICO AUSILIARIO	Fare riferimento a COMANDI IDRAULICI in questo manuale.
7	PEDALE DEI BRACCI DI SOLLEVAMENTO	Fare riferimento a COMANDI IDRAULICI in questo manuale.
8	PEDALE DI INCLINAZIONE	Fare riferimento a COMANDI IDRAULICI in questo manuale.
9	COMANDO DEL REGIME MOTORE	Vedere COMANDO DEL REGIME MOTORE in questo manuale.
10	COMANDO DI ESCLUSIONE DEI BRACCI DI SOLLEVAMENTO	Vedere COMANDO DI ESCLUSIONE DEI BRACCI DI SOLLEVAMENTO in questo manuale.

IDENTIFICAZIONE DEI COMANDI (SEGUE)

Comandi a joystick selezionabili (SJC)

Figura 16



NO.	DESCRIZIONE	FUNZIONE/UTILIZZO
1	GESTIONE VELOCITÀ CON COMANDO A 2 VELOCITÀ	Vedere COMANDO A DUE VELOCITÀ in questo manuale. Vedere GESTIONE DELLA VELOCITÀ in questo manuale.
* 2	COMPENSAZIONE DEL GIOCO DELLO STERZO Inoltre: RISPOSTA DELLA TRASMISSIONE	Vedere COMPENSAZIONE DEL GIOCO DELLO STERZO in questo manuale. Vedere RISPOSTA DELLA TRASMISSIONE in questo manuale.
3	COMANDO DELLE FUNZIONI DELL'ACCESSORIO	Vedere DISPOSITIVO DI COMANDO DELL'ACCESSORIO in questo manuale.
* 4	COMPENSAZIONE DEL GIOCO DELLO STERZO Inoltre: RISPOSTA DELLA TRASMISSIONE	Vedere COMPENSAZIONE DEL GIOCO DELLO STERZO in questo manuale. Vedere RISPOSTA DELLA TRASMISSIONE in questo manuale.
5	COMANDO DELLE FUNZIONI DELL'ACCESSORIO	Vedere DISPOSITIVO DI COMANDO DELL'ACCESSORIO in questo manuale.
6	GESTIONE DELLA VELOCITÀ	Vedere GESTIONE DELLA VELOCITÀ in questo manuale.
7	CLACSON ANTERIORE	Per attivare il clacson anteriore premere l'interruttore anteriore.
8	JOYSTICK	Vedere GUIDA E STERZO DELLA PALA CARICATRICE e COMANDI IDRAULICI in questo manuale.
9	POGGIAPIEDI	Tenere sempre i piedi sui poggiatesta.
10	COMANDO DEL REGIME MOTORE (PEDALE)	Vedere COMANDO DEL REGIME MOTORE in questo manuale.
11	COMANDO DEL REGIME MOTORE (MANUALE)	Vedere COMANDO DEL REGIME MOTORE in questo manuale.
12	COMANDO DI ESCLUSIONE DEI BRACCI DI SOLLEVAMENTO	Vedere COMANDO DI ESCLUSIONE DEI BRACCI DI SOLLEVAMENTO in questo manuale.
13	COMANDO DELLE FUNZIONI DELL'ACCESSORIO	Vedere DISPOSITIVO DI COMANDO DELL'ACCESSORIO in questo manuale.
* 14	NON IN USO	---
15	IMPIANTO IDRAULICO AUSILIARIO ANTERIORE	Vedere FUNZIONAMENTO DELL'IMPIANTO IDRAULICO AUSILIARIO ANTERIORE in questo manuale.
* 16	NON IN USO	---
17	INDICATORI DI DIREZIONE (opzionale)	Premere la parte superiore dell'interruttore per attivare l'indicatore di direzione destro; premere nuovamente per spegnerlo. Premere la parte inferiore dell'interruttore per attivare l'indicatore di direzione sinistro; premere nuovamente per spegnerlo.
18	COMANDO DI FLOTTAZIONE	Fare riferimento a COMANDI IDRAULICI in questo manuale.
19	COMANDO DI PORTATA CONTINUA DELL'IMPIANTO IDRAULICO AUSILIARIO	Vedere funzionamento dell'impianto idraulico ausiliario ANTERIORE (PORTATA CONTINUA) in questo manuale.

* Usato anche come comando delle funzioni dell'accessorio: Fare riferimento al Manuale d'uso e manutenzione dell'accessorio.

SISTEMA DELLA BARRA DI SICUREZZA DEL SEDILE

Funzionamento

Figura 17



Il sistema di sicurezza del sedile è dotato di una barra innernata e di braccioli (1) [Figura 17].

La barra di sicurezza del sedile viene azionata dall'operatore. In posizione abbassata, la barra del sedile contribuisce a mantenere seduto l'operatore.



PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI

Durante l'uso della macchina osservare sempre le seguenti norme:

- Allacciare e tenere bene aderente la cintura di sicurezza.
- Tenere abbassata la barra di sicurezza del sedile.
- Tenere i piedi sui pedali o sui poggipiedi e le mani sui comandi.

W-2261-0909

Quando la barra del sedile è abbassata, il motore è acceso, il pulsante PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE è attivato e il freno è disinnestato, è possibile utilizzare le funzioni di sollevamento, inclinazione e trazione.

Quando la barra del sedile è alzata, le funzioni di sollevamento, inclinazione e trazione sono disattivate ed entrambi i pedali risultano bloccati quando si torna in FOLLE.



PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI

Prima di abbandonare la postazione dell'operatore, è necessario effettuare le operazioni riportate di seguito:

- Abbassare i bracci di sollevamento e appoggiare l'accessorio al suolo, in piano.
- Spegner il motore.
- Inserire il freno di stazionamento.
- Sollevare la barra di sicurezza.
- Portare tutti i comandi in posizione di FOLLE/ BLOCCATA per disattivare le funzioni di sollevamento, inclinazione e trazione.

La barra di sicurezza del sedile, se sollevata, deve disattivare le funzioni di sollevamento e ribaltamento. In caso contrario rivolgersi al concessionario Bobcat.

W-2463-1110

Funzionamento



PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI
 Il sistema di blocco comandi Bobcat (BICS™) deve disattivare le funzioni di sollevamento, inclinazione e trazione. In caso contrario, rivolgersi al concessionario per la manutenzione. **NON** apportare modifiche al sistema.

W-2151-1111

Figura 18



Il sistema BICS™ è dotato di barra basculante e di braccioli (1) [Figura 18]. La barra di sicurezza del sedile viene azionata dall'operatore.

Affinché il sistema BICS™ consenta di attivare le funzioni di sollevamento, inclinazione, idraulica ausiliaria e trazione, occorre che l'operatore sia seduto in posizione di lavoro e che la barra del sedile sia completamente abbassata. Quando si usa la macchina si deve inoltre allacciare sempre la cintura di sicurezza.



PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI
 Durante l'uso della macchina osservare sempre le seguenti norme:

- Allacciare e tenere bene aderente la cintura di sicurezza.
- Tenere abbassata la barra di sicurezza del sedile.
- Tenere i piedi sui pedali o sui poggiatesta e le mani sui comandi.

W-2261-0909

Figura 19



Affinché la macchina possa funzionare, è necessario che le tre spie (1, 2 e 3) [Figura 19] situate sul cruscotto sinistro siano SPENTE.

Le funzioni di sollevamento, inclinazione, trazione e impianto idraulico ausiliario possono essere azionate solo quando la barra di sicurezza del sedile è abbassata, il motore è acceso, il pulsante PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE è attivato e il freno di stazionamento è disinnestato.

Quando la barra di sicurezza del sedile è sollevata, tali funzioni sono disattivate.



PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI
 Prima di abbandonare la postazione dell'operatore, è necessario effettuare le operazioni riportate di seguito:

- Abbassare i bracci di sollevamento e appoggiare l'accessorio al suolo, in piano.
- Spegner il motore.
- Inserire il freno di stazionamento.
- Sollevare la barra di sicurezza.
- Portare tutti i comandi in posizione di FOLLE/ BLOCCATA per disattivare le funzioni di sollevamento, inclinazione e trazione.

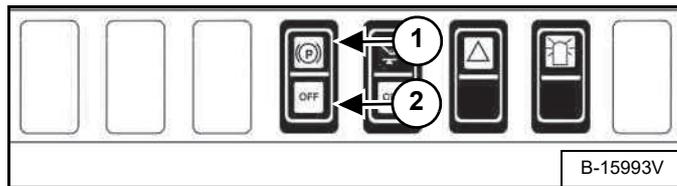
La barra di sicurezza del sedile, se sollevata, deve disattivare le funzioni di sollevamento e ribaltamento. In caso contrario rivolgersi al concessionario Bobcat.

W-2463-1110

FRENO DI STAZIONAMENTO

Funzionamento

Figura 20



Premere la parte superiore dell'interruttore (1) [Figura 20] per innestare il freno di stazionamento. Si accende la spia rossa dell'interruttore. Il sistema di trazione viene bloccato.

Spostare lentamente in avanti e indietro le leve di sterzo o i joystick. Il blocco di TRAZIONE deve essere inserito. In caso contrario rivolgersi al concessionario Bobcat.

Per disinnestare il freno di stazionamento, premere la parte inferiore dell'interruttore (2) [Figura 20]. Si spegne la spia rossa dell'interruttore. Il sistema di trazione viene sbloccato.

NOTA: la spia del FRENO DI STAZIONAMENTO sul cruscotto sinistro rimane ACCESA finché il motore è in moto, il pulsante PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE è premuto e il freno di stazionamento è disinnestato.

ESCLUSIONE BLOCCO TRAZIONE

Funzionamento

Figura 21



(Funziona solamente quando la barra di sicurezza del sedile è sollevata e il motore è acceso). Un pulsante di ESCLUSIONE DEL BLOCCO TRAZIONE (1) [Figura 21] è presente sul cruscotto sinistro. Esso permette di utilizzare i comandi dello sterzo per procedere in marcia avanti e retromarcia quando si utilizza il retroescavatore.

- Premere una volta il pulsante di ESCLUSIONE DEL BLOCCO DELLA TRAZIONE per sbloccare la trazione. La spia del FRENO DI STAZIONAMENTO (2) [Figura 21] si spegne.
- Premere un'altra volta il pulsante per bloccare la trazione. La spia del FRENO DI STAZIONAMENTO (2) [Figura 21] si accende.

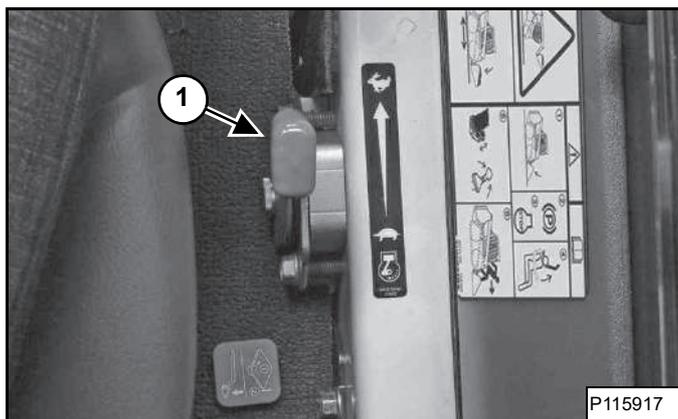
NOTA: il pulsante di ESCLUSIONE DEL BLOCCO TRAZIONE sblocca la trazione soltanto quando la barra di sicurezza del sedile è sollevata e il motore è acceso.

NOTA: il pulsante di ESCLUSIONE DEL BLOCCO TRAZIONE funziona quando il pedale del freno è inserito o disinserito e il motore è in funzione. Se l'interruttore del freno di stazionamento è ACCESO, al momento di attivare il pulsante ESCLUSIONE DEL BLOCCO TRAZIONE la spia rossa sull'interruttore si SPENGE.

COMANDO DEL REGIME MOTORE

Funzionamento

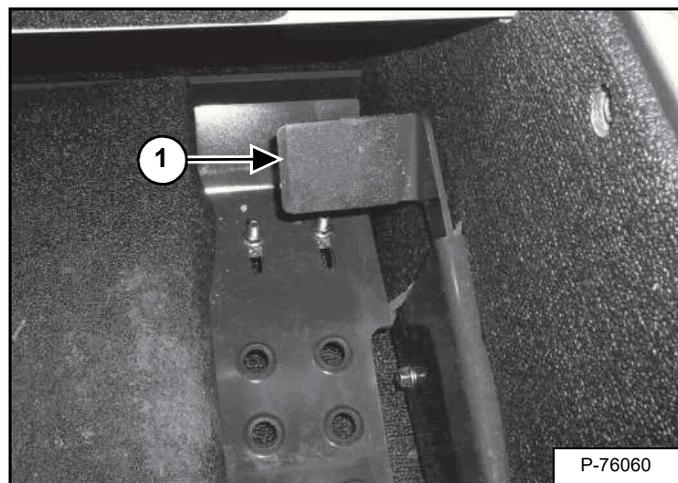
Figura 22



La leva di controllo del regime motore è situata sul lato destro del sedile dell'operatore (1) [Figura 22].

Spostare in avanti la leva per aumentare la velocità del motore. Spostare indietro la leva per diminuirla.

Figura 23

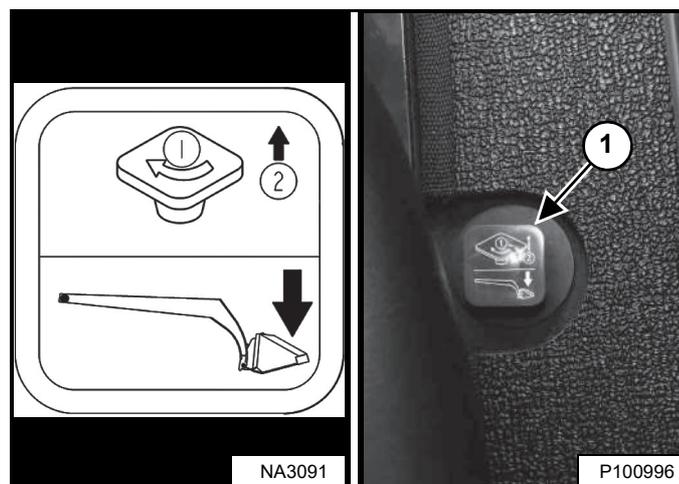


In aggiunta alla leva dell'acceleratore, sulle macchine equipaggiate con SJC è previsto anche un analogo comando a pedale (1) [Figura 23]. Tale pedale si trova nella parte destra della pedana, sopra il poggiatesta.

COMANDO DI BYPASS DEI BRACCI DI SOLLEVAMENTO

Descrizione

Figura 24



Il comando di bypass dei bracci di sollevamento (1) [Figura 24] è situato sulla destra del sedile e serve per abbassare i bracci qualora questi non possano essere abbassati nelle normali condizioni operative.

Funzionamento

Per azionare il comando di esclusione dei bracci di sollevamento, attenersi alla procedura seguente:

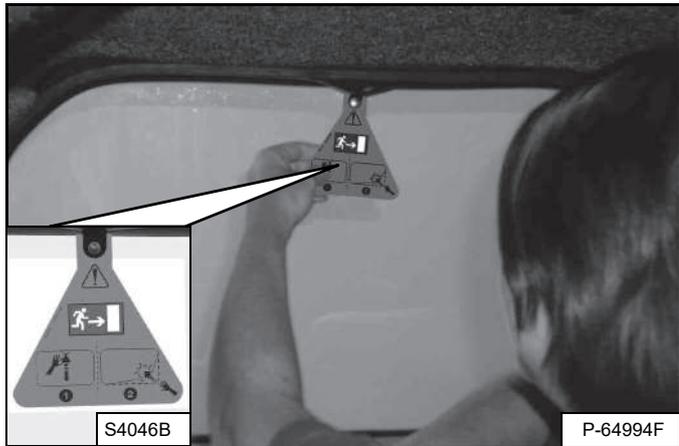
1. Sedere al posto di guida.
2. Allacciare la cintura di sicurezza e abbassare la barra di sicurezza.
3. Girare la manopola (1) [Figura 24] di 90° in senso orario.
4. Tirare e tenere tirata la manopola finché i bracci di sollevamento non si abbassano.

USCITA DI EMERGENZA

L'apertura anteriore della cabina e il finestrino posteriore possono essere utilizzati come uscite.

Finestrino posteriore

Figura 25



Tirare la linguetta situata nella parte superiore del finestrino per rimuovere il cordone di gomma [Figura 25].

Spingere il finestrino posteriore all'esterno della parte posteriore della cabina.

Figura 26



Uscire dal retro della cabina dell'operatore [Figura 26].

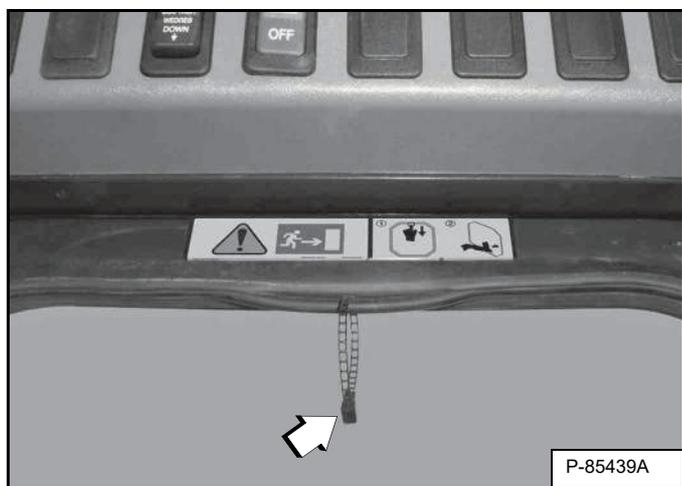
Sportello anteriore

Questa macchina può essere dotata di uno sportello anteriore.

NOTA: quando è installato un kit di chiusura cabina operatore, il finestrino dello sportello anteriore può essere usato come uscita di emergenza [Figura 27].

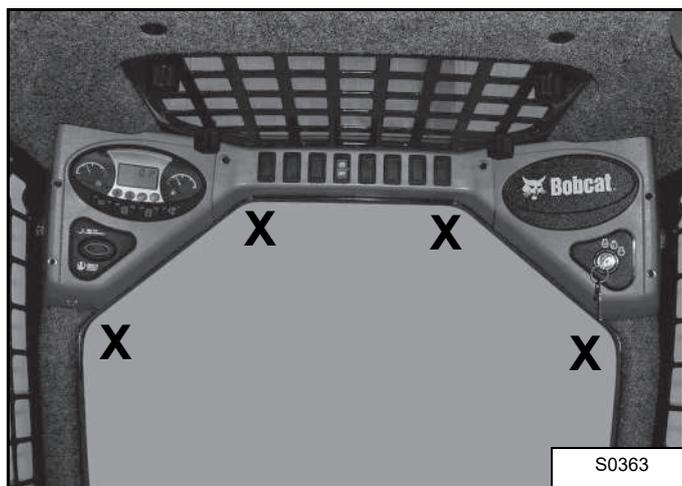
NOTA: se la pala caricatrice è dotata di Kit speciale applicazione porta, la finestra della porta anteriore **NON** può essere considerata anche uscita di emergenza.

Figura 27



Tirare l'anello di plastica situato nella parte superiore della finestra del portello anteriore per rimuovere il cordone di gomma [Figura 27].

Figura 28



Spingere fuori il finestrino con il piede facendo pressione da uno qualsiasi dei suoi angoli [Figura 28].

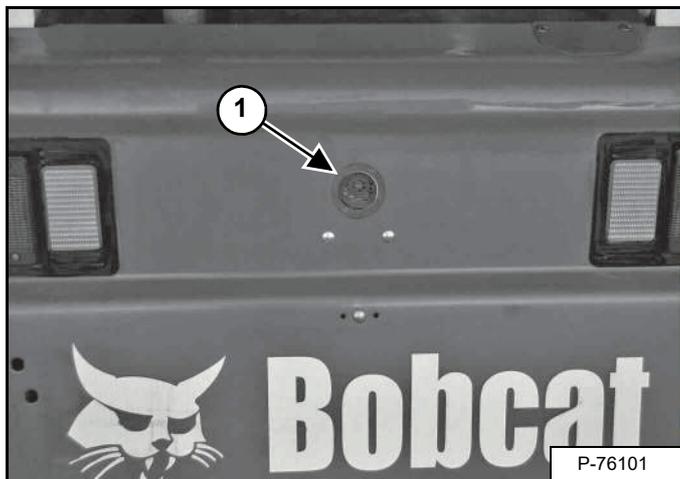
Uscire dal portello anteriore.

SISTEMA DI ALLARME DI RETROMARCIA

Questo veicolo può essere dotato di un sistema di allarme della retromarcia.

Descrizione

Figura 29



L'allarme della retromarcia (1) [Figura 29] è posto all'interno del portellone posteriore.

L'allarme di retromarcia non sostituisce il guardare dietro quando si utilizza la retromarcia o l'allontanamento del personale autorizzato dall'area di lavoro. Gli operatori **devono sempre** guardare nella direzione di marcia, anche in **retromarcia**, e devono sempre impedire al personale non autorizzato di permanere nell'area di lavoro anche se la pala caricatrice è dotata di un allarme di retromarcia.

Gli operatori devono essere opportunamente istruiti a guardare **sempre** nella direzione di marcia, **anche quando procedono in retromarcia** e devono impedire al personale non autorizzato di sostare nell'area di lavoro. Gli altri lavoratori devono essere addestrati a rimanere **sempre** a distanza di sicurezza dall'area di lavoro e dal percorso di marcia dell'operatore.

Funzionamento

AVVERTENZA

PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI

- **Mantenere sempre tutti a distanza di sicurezza dall'area di lavoro e dal percorso di marcia.**
- **L'operatore deve mantenere una visuale libera della direzione di marcia e deve guardare prima e durante il movimento della macchina.**
- **L'allarme di retromarcia deve emettere un segnale acustico quando la retromarcia è innestata.**

W-2783-0118

L'allarme di retromarcia si attiva quando l'operatore aziona entrambe le leve (o joystick) dello sterzo nella posizione di retromarcia. Prima che l'allarme di retromarcia si attivi è necessario avere eseguito un lieve movimento delle leve di sterzo in retromarcia con le trasmissioni idrostatiche.

Per informazioni sulla regolazione o nel caso di mancato funzionamento dell'allarme, consultare le istruzioni sull'ispezione e sulla manutenzione del sistema di allarme di retromarcia contenute nella sezione relativa alla manutenzione preventiva del presente manuale. (Vedere ALLARME DI RETROMARCIA a pagina 107.)

GUIDA E STERZATURA DELLA PALA CARICATRICE

Configurazione dei comandi disponibili

La pala caricatrice dispone di due configurazioni possibili:

- *Comandi standard*: le due leve di sterzo consentono di comandare le funzioni di guida e di sterzata.

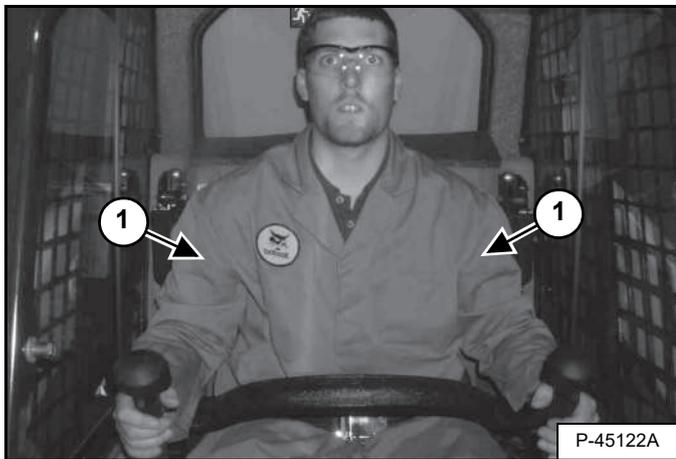
- *Comandi a joystick selezionabili (SJC) (opzionale)*:

(schema "ISO") il joystick sinistro consente di comandare le funzioni di guida e di sterzata.

(schema a "H") i joystick di sinistra e di destra consentono di comandare le funzioni di guida e di sterzata dei due lati.

Funzionamento (standard)

Figura 30



Le leve di sterzo (1) [Figura 30] sono disposte a sinistra e a destra davanti al sedile.

Azionare le leve evitando movimenti bruschi. Evitare partenze e frenate brusche.



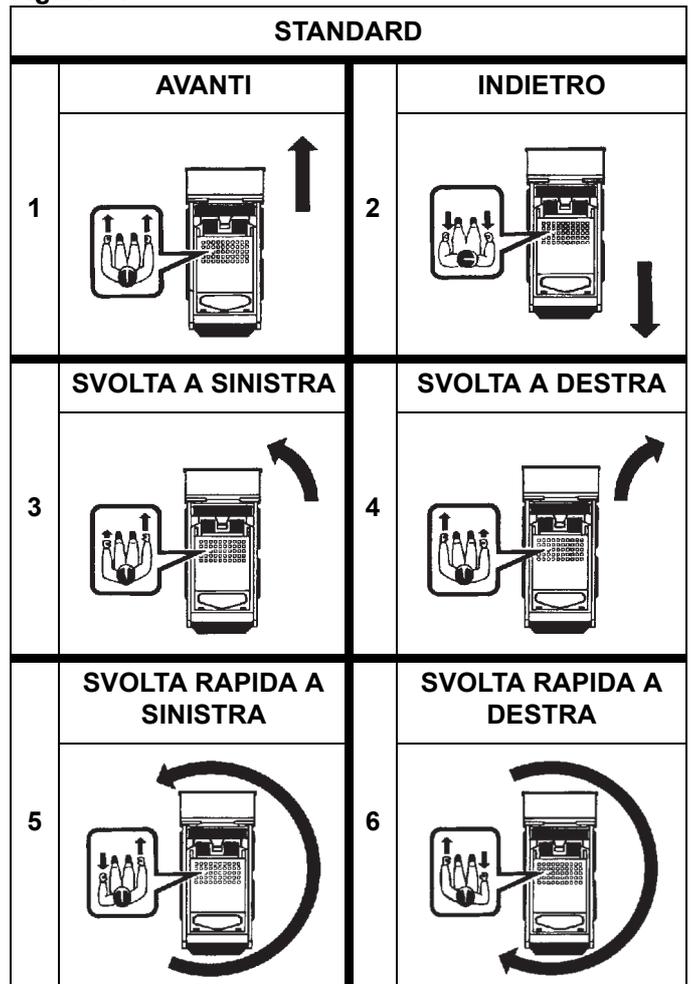
PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI

Durante l'uso della macchina osservare sempre le seguenti norme:

- Allacciare e tenere bene aderente la cintura di sicurezza.
- Tenere abbassata la barra di sicurezza del sedile.
- Tenere i piedi sui pedali e le mani sulle leve dello sterzo.

W-2046-0108

Figura 31

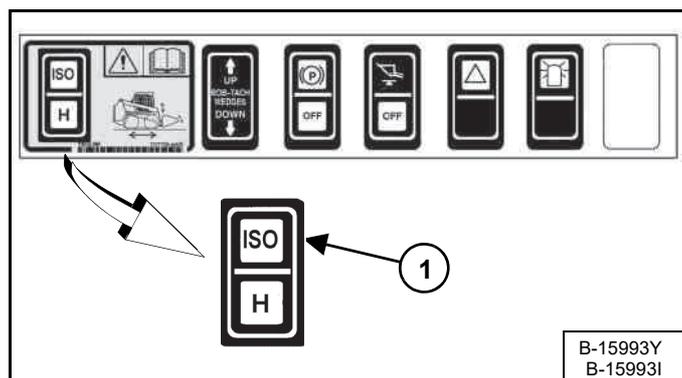


Funzioni della leva di sterzo (guida e sterzata) [Figura 31]:

1. **Marcia avanti**: spingere le due leve in avanti contemporaneamente.
2. **Retromarcia**: tirare contemporaneamente le due leve indietro.
3. **Svolta a sinistra**: spostare la leva destra più avanti di quella sinistra.
4. **Svolta a destra**: spostare la leva sinistra più avanti di quella destra.
5. **Svolta rapida a sinistra**: spostare la leva sinistra indietro e quella destra in avanti.
6. **Svolta rapida a destra**: spostare la leva destra indietro e quella sinistra in avanti.

Funzionamento (SJC) con schema di comando "ISO"

Figura 32



Per selezionare lo schema di comando "ISO", premere la parte superiore dell'interruttore (1) [Figura 32].

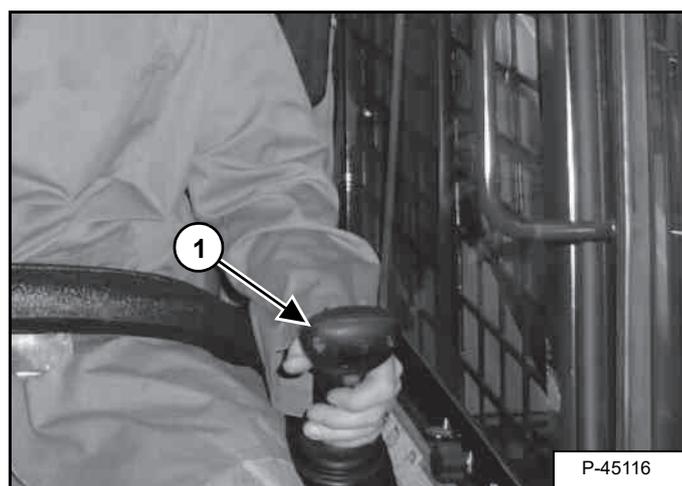
! AVVERTENZA

PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI
Durante l'uso della macchina osservare sempre le seguenti norme:

- Allacciare e tenere bene aderente la cintura di sicurezza.
- Tenere abbassata la barra di sicurezza del sedile.
- Tenere i piedi sui poggiapiedi e le mani sulle leve di comando.

W-2399-0501

Figura 33



Il joystick che consente di comandare le funzioni di guida e di sterzata si trova a sinistra davanti al sedile (1) [Figura 33].

Azionare il joystick evitando movimenti bruschi. Evitare partenze e frenate brusche.

Figura 34

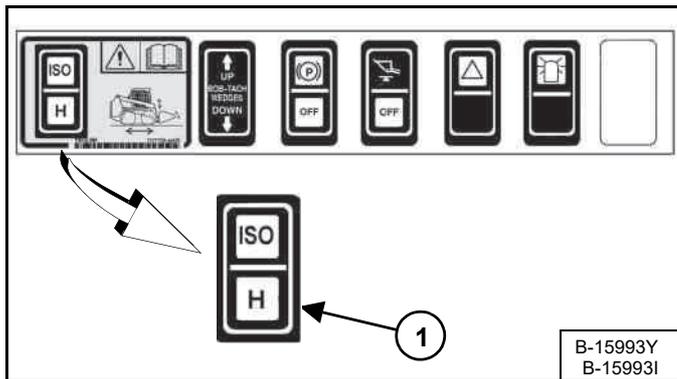
SJC CON COMANDI "ISO"			
JOYSTICK SINISTRO			
AVANTI		INDIETRO	
1		2	
SVOLTA A SINISTRA IN AVANTI		SVOLTA A DESTRA IN AVANTI	
3		4	
SVOLTA A SINISTRA IN RETROMARCIA		SVOLTA A DESTRA IN RETROMARCIA	
5		6	
SVOLTA RAPIDA A SINISTRA		SVOLTA RAPIDA A DESTRA	
7		8	

Funzioni del joystick sinistro (guida e sterzata) [Figura 34]:

1. **Marcia avanti:** spostare in avanti il joystick.
2. **Retromarcia:** spostare indietro il joystick.
3. **Svolta a sinistra in avanti:** spostare il joystick in avanti e a sinistra.
4. **Svolta a destra in avanti:** spostare il joystick in avanti e a destra.
5. **Svolta a sinistra in retromarcia:** spostare il joystick indietro e a destra.
6. **Svolta a destra in retromarcia:** spostare il joystick indietro e a sinistra.
7. **Svolta rapida a sinistra:** spostare il joystick a sinistra.
8. **Svolta rapida a destra:** spostare il joystick a destra.

Funzionamento (SJC) comandi a "H"

Figura 35



Per selezionare lo schema di comando "H", premere la parte inferiore dell'interruttore (1) [Figura 35].

AVVERTENZA

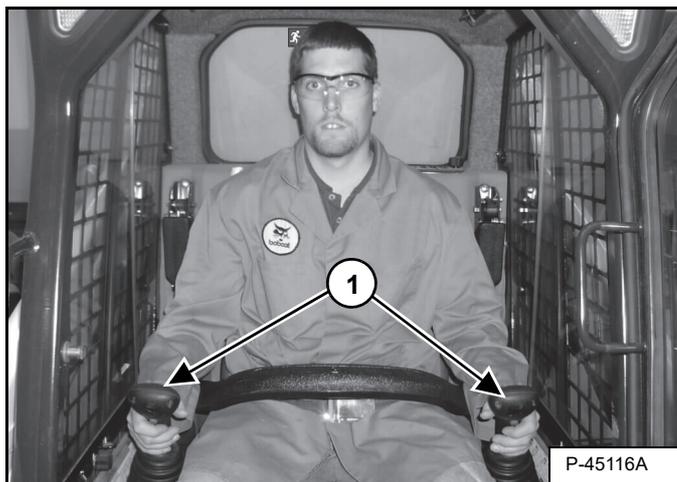
PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI

Durante l'uso della macchina osservare sempre le seguenti norme:

- Allacciare e tenere bene aderente la cintura di sicurezza.
- Tenere abbassata la barra di sicurezza del sedile.
- Tenere i piedi sui poggipiedi e le mani sulle leve di comando.

W-2399-0501

Figura 36



Entrambi i joystick comandano le funzioni di guida e di sterzata e sono disposti a sinistra e a destra davanti al sedile (1) [Figura 36].

Azionare i joystick evitando movimenti bruschi. Evitare partenze e frenate brusche.

Figura 37

SJC CON COMANDI A "H"			
	JOYSTICK SINISTRO	JOYSTICK DESTRO	
1			 AVANTI
2			 INDIETRO
3			 SVOLTA A SINISTRA
4			 SVOLTA A DESTRA
5			 SVOLTA RAPIDA A SINISTRA
6			 SVOLTA RAPIDA A DESTRA

Joystick (funzioni di guida e sterzata) [Figura 37]:

1. **Marcia avanti:** spostare in avanti entrambi i joystick.
2. **Retromarcia:** spostare indietro entrambi i joystick.
3. **Svolta a sinistra in avanti:** muovere il joystick destro più avanti di quello sinistro.
4. **Svolta a destra in avanti:** muovere il joystick sinistro più avanti di quello destro.
5. **Svolta rapida a sinistra:** muovere indietro il joystick sinistro e in avanti quello destro.
6. **Svolta rapida a destra:** muovere in avanti il joystick sinistro e indietro quello destro.

ARRESTO DELLA PALA CARICATRICE

Utilizzo delle leve di comando o dei joystick

Spostando le leve di sterzo/i joystick in posizione di folle, la trasmissione idrostatica funziona da freno di servizio e conduce all'arresto della pala caricatrice.

COMANDO A DUE VELOCITÀ

Descrizione

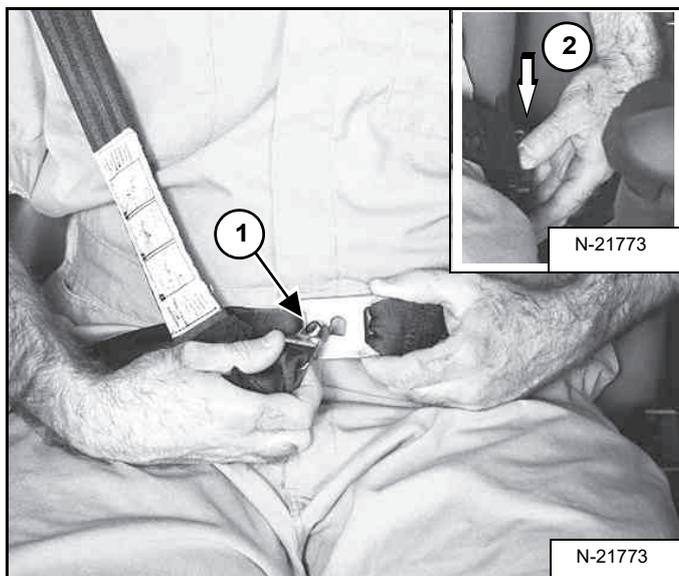
Le due velocità sono disponibili solo con comandi SJC. Le due velocità consentono di ridurre i tempi di ciclo quando si deve affrontare un lungo tragitto tra il luogo di scavo e quello di scarico. Si possono utilizzare anche quando ci si sposta da un luogo operativo all'altro a velocità elevata.

AVVERTENZA

L'URTO DI OSTACOLI AD ALTA VELOCITÀ PUÒ CAUSARE INFORTUNI GRAVI O MORTALI
Quando si utilizza la macchina a velocità elevate, allacciare la cintura altezza spalla per avere una maggiore tenuta.

W-2754-0908

Figura 38



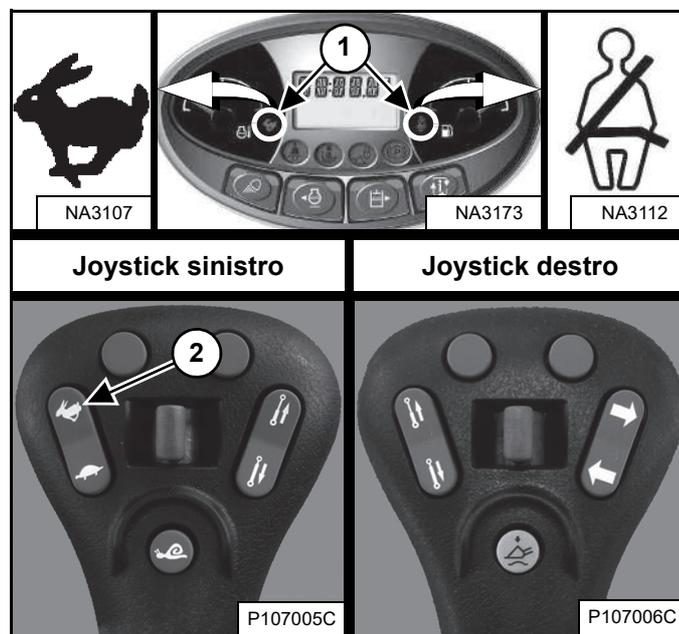
NOTA: se si seleziona il funzionamento a due velocità, è necessario utilizzare il sistema di trattenuta a 3 punti [Figura 38].

Collegare la cintura altezza spalla alla cintura altezza vita (1). Tirare la cintura altezza vita verso il lato sinistro del sedile (2) [Figura 38] e fissarla.

La cintura altezza spalla deve essere posizionata sopra la spalla destra e la cintura altezza vita deve essere ben allacciata sopra la parte inferiore dei fianchi.

Funzionamento (SJC)

Figura 39



NOTA: prima di poter attivare la gamma di alta velocità, è necessario disattivare la gestione della velocità.

Per una velocità elevata, premere la parte superiore dell'interruttore (2) sul joystick sinistro. Si accenderanno le icone delle due velocità e della cintura altezza spalla (1) [Figura 39] che si trovano sul cruscotto sinistro.

Premere la parte inferiore dell'interruttore per una velocità ridotta.

GESTIONE DELLA VELOCITÀ

I veicoli equipaggiati con SJC sono dotati di gestione della velocità.

Descrizione

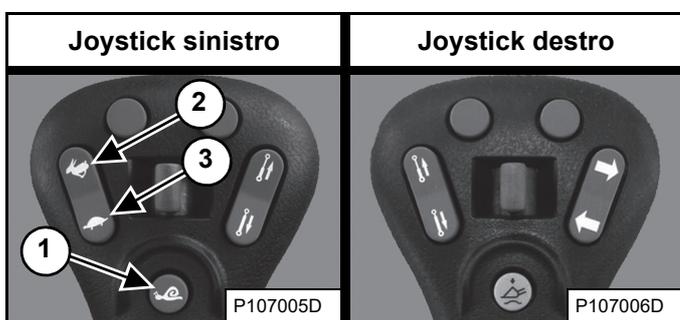
La gestione velocità consente di manovrare la pala caricatrice a una velocità di marcia inferiore anche durante il massimo spostamento dei joystick.

Questa funzionalità si rivela utile quando sono installati accessori, per operazioni di carico e scarico e per determinate applicazioni (ESEMPLI: applicazioni paesaggistiche, lavorazione del terreno e scavo di canali).

Funzionamento

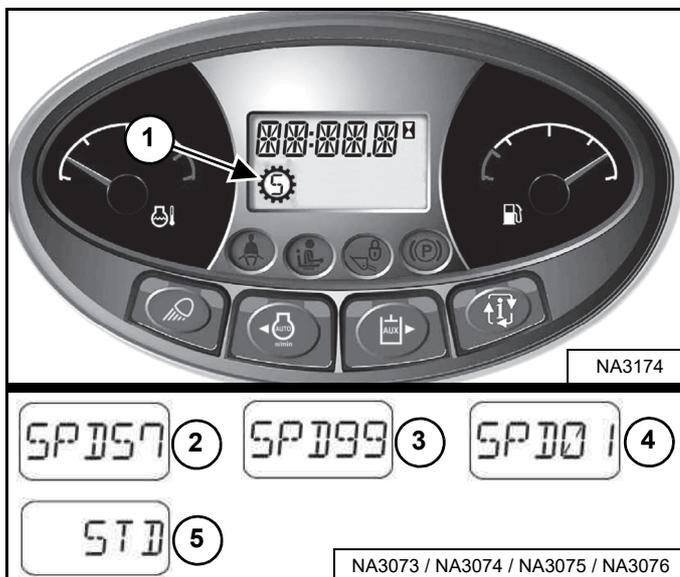
NOTA: (solo per pale compatte a due velocità) per attivare la gestione della velocità, è necessario che la macchina si trovi in fase di velocità ridotta.

Figura 40



Premere una volta il pulsante (1) [Figura 40] sul joystick sinistro per attivare la gestione della velocità.

Figura 41



L'icona della funzione di gestione della velocità (1) [Figura 41] viene visualizzata sul display e vi rimane fino a nuova pressione del pulsante o fino allo spegnimento della macchina.

Quando la gestione della velocità è attiva, la macchina marcia al 57% della velocità di traslazione standard (impostazione predefinita di fabbrica) e la percentuale [SPD 57] viene visualizzata sul display (2) [Figura 41].

NOTA: l'impostazione predefinita in fabbrica può essere modificata. (Vedere Modifica dell'impostazione predefinita in fabbrica a pagina 53.)

Con la funzione di gestione della velocità attiva, premere la parte superiore del selettore della velocità (2) [Figura 40] per aumentare la velocità fino al 99% [SPD99] o quella inferiore (3) [Figura 40] per diminuire la velocità fino all'1% [SPD01]. Le percentuali vengono visualizzate sul display (2, 3 e 4) [Figura 41].

Premere nuovamente il pulsante (1) [Figura 40] per disattivare la funzione di gestione della velocità e ritornare alla velocità di marcia standard. [STD] (5) [Figura 41] viene visualizzato sul display.

Il sistema conserva la percentuale della velocità per tutto il tempo che la chiave resta accesa su ON o fino a quando viene premuto il pulsante STOP.

ESEMPIO: è possibile utilizzare la macchina al 40% e poi disattivare la gestione della velocità per riposizionare la pala caricatrice; successivamente, riattivare la gestione della velocità. La percentuale di velocità rimane impostata su 40%.

ESEMPIO: se si spegne il motore portando la chiave su OFF o premendo il pulsante STOP, l'impostazione della gestione velocità viene riportata sul valore predefinito. Alla successiva riaccensione, al momento di attivare la gestione velocità, questa corrisponderà al 57% (impostazione di fabbrica) o all'ultima impostazione salvata dall'operatore. (Vedere Modifica dell'impostazione predefinita in fabbrica a pagina 53.)

NOTA: (solo per pale caricatrici a due velocità) prima di poter attivare il valore alto è necessario disattivare la gestione della velocità.

GESTIONE DELLA VELOCITÀ (SEGUE)

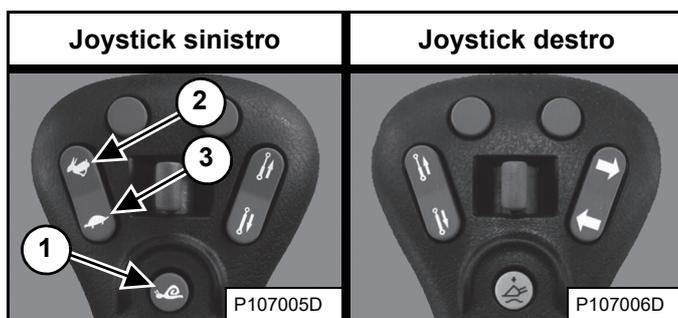
Modifica dell'impostazione predefinita in fabbrica

Per ridurre il tempo necessario per la regolazione è possibile modificare l'impostazione predefinita di fabbrica della gestione della velocità.

ESEMPIO: la macchina viene spesso utilizzata per operazioni di scavo trincee e per tale applicazione si preferisce impostare la gestione della velocità al 28% della velocità di marcia standard. L'impostazione predefinita della gestione della velocità può essere modificata al 28% della velocità di marcia standard, invece che all'impostazione predefinita in fabbrica del 57%. Ogni volta che la macchina viene avviata e la gestione della velocità viene attivata per la prima volta, l'impostazione predefinita sarà il 28% della velocità di marcia standard.

Attivare la gestione della velocità. (Vedere Funzionamento a pagina 52.)

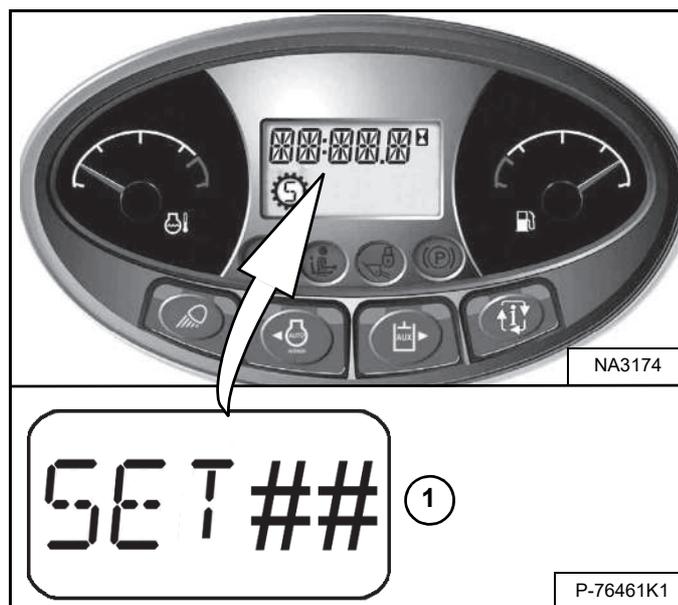
Figura 42



Regolare la percentuale di velocità su un valore più alto (2) o più basso (3) [Figura 42] premendo il selettore della velocità fino a visualizzare l'impostazione predefinita desiderata.

Tenere premuto il pulsante (1) [Figura 42] sul joystick sinistro per salvare l'impostazione predefinita.

Figura 43



L'allarme emetterà un bip, sul display verrà visualizzato [SET##] (dove ## è la percentuale selezionata) (1) [Figura 43] e la visualizzazione resta nella modalità gestione velocità.

Se si preme il pulsante (1) [Figura 42] sul joystick sinistro o si spegne la macchina, la funzione di gestione della velocità viene disattivata e la pala caricatrice torna alla velocità di marcia standard.

Quando la macchina viene avviata e la gestione della velocità viene selezionata per la prima volta, l'impostazione predefinita corrisponde alla percentuale selezionata. La gestione della velocità può essere sempre regolata su un valore compreso tra 1% e 99% della velocità di marcia standard.

L'impostazione predefinita può essere modificata in qualsiasi momento.

RISPOSTA ALL'AZIONAMENTO

Le macchine equipaggiate con SJC sono dotati di risposta all'azionamento.

Descrizione

La risposta all'azionamento permette di modificare la capacità di risposta degli impianti sterzante e di azionamento della pala caricatrice mediante il movimento dei joystick da parte dall'operatore.

La risposta all'azionamento può essere modificata in base alle preferenze dell'operatore e in considerazione delle varie condizioni di lavoro e la tipologia d'uso dell'accessorio.

NOTA: eventuali modifiche della risposta all'azionamento non hanno effetti sulla frenatura e sull'arresto della pala caricatrice.

Sono disponibili tre impostazioni della risposta all'azionamento:

- **[DR-1]** garantisce una risposta fluida al movimento del joystick. (solo guida)
- **[DR-2]** è l'impostazione predefinita e garantisce una risposta normale al movimento del joystick. (solo guida)
- **[DR-3]** garantisce una risposta rapida al movimento del joystick. (solo guida)

Funzionamento

NOTA: NON È POSSIBILE effettuare modifiche finché la barra del sedile è abbassata, il motore è avviato e il pulsante **PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE è premuto per l'attivazione del sistema BICS™.**

Eseguire le procedure di pre-avviamento e avviamento.

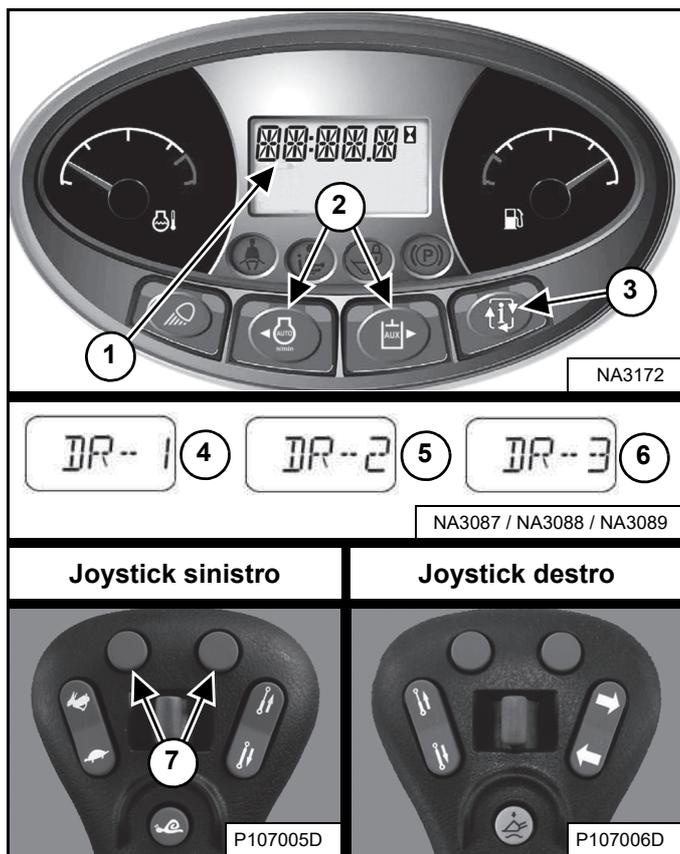
1. Allacciare la cintura di sicurezza.
2. Abbassare la barra di sicurezza del sedile.
3. Portare i joystick in FOLLE.
4. Accendere il motore.
5. Premere il pulsante **PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE**.
6. Sul display dei dati viene visualizzata la configurazione corrente della risposta all'azionamento.

NOTA: il sollevamento della barra di sicurezza del sedile o la modifica degli schemi di comando (ISO/H) provocano la disattivazione della funzione di risposta all'azionamento. Le impostazioni visualizzate per ultime restano operative fino a quando il pulsante **STOP viene premuto o la chiave viene girata nella posizione di spegnimento (OFF).**

RISPOSTA ALL'AZIONAMENTO (SEGUE)

Funzionamento (segue)

Figura 44



Salvataggio della configurazione della risposta della trasmissione:

Per salvare l'impostazione corrente della risposta all'azionamento, premere il pulsante delle informazioni (3) [Figura 44] per uscire dal menu di regolazione della risposta all'azionamento.

OPPURE

Se non viene premuto alcun pulsante per 10 secondi, l'impostazione della risposta della trasmissione verrà salvata automaticamente e sullo schermo del display verrà visualizzato il contatore.

NOTA: nelle macchine dotate di cruscotto Deluxe, viene salvata la risposta della trasmissione per ciascun operatore. Esempio: se l'utente 1 salva l'impostazione [DR-2], la macchina sarà in [DR-2] quando sarà inserita la password dell'utente 1.

Premere il pulsante Informazioni (3) per scorrere i dati sul display in successione fino a visualizzare il menu della risposta della trasmissione. La configurazione corrente della risposta all'azionamento viene mostrata sul display (1) [Figura 44].

Premere il pulsante di scorrimento a sinistra o a destra (2) [Figura 44] sul cruscotto sinistro per regolare l'impostazione. Le regolazioni della risposta della trasmissione sono applicate immediatamente.

OPPURE

Premere il pulsante sinistro o destro (7) [Figura 44] sul joystick sinistro per regolare l'impostazione. Le regolazioni della risposta della trasmissione sono applicate immediatamente.

Premere il pulsante di scorrimento a sinistra sul cruscotto sinistro o il pulsante sinistro del joystick sinistro per scorrere verso il basso le tre impostazioni della risposta all'azionamento (4, 5 e 6). Premere il pulsante di scorrimento a destra sul cruscotto sinistro o il pulsante destro del joystick sinistro per scorrere verso l'alto le tre impostazioni della risposta all'azionamento (4, 5 e 6) [Figura 44].

COMPENSAZIONE DEL GIOCO DELLO STERZO

La funzione di compensazione del gioco dello sterzo è disponibile sulle macchine equipaggiate con SJC.

Descrizione

La compensazione del gioco dello sterzo consente di ridurre il gioco dello sterzo in modo da poter mantenere il percorso desiderato sia in direzione di marcia in avanti che di retromarcia.

Di seguito sono riportati alcuni esempi in cui è possibile utilizzare tale funzione.

- Compensazione di normali variazioni quali la pressione di gonfiaggio degli pneumatici, la tensione dei cingoli, l'usura degli pneumatici o dei cingoli.
- Utilizzo di accessori per spostamento laterale quali gli scavacanalii, le frese e gli installatori di recinti di sabbia.
- Guida su terreni accidentati quali strade a superficie convessa.

Figura 45



La compensazione del gioco dello sterzo comprende un totale di 21 impostazioni. La compensazione del gioco dello sterzo può essere configurata in un punto compreso tra FOLLE e [S-L10] a sinistra e tra FOLLE e [S-R10] a destra. [S----] è visualizzato quando è impostata su FOLLE [Figura 45].

Funzionamento

NOTA: NON È POSSIBILE effettuare modifiche finché la barra di sicurezza del sedile è abbassata, il motore è avviato e il pulsante **PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE** è premuto per l'attivazione del sistema BICS™.

Eseguire le procedure di pre-avviamento e avviamento.

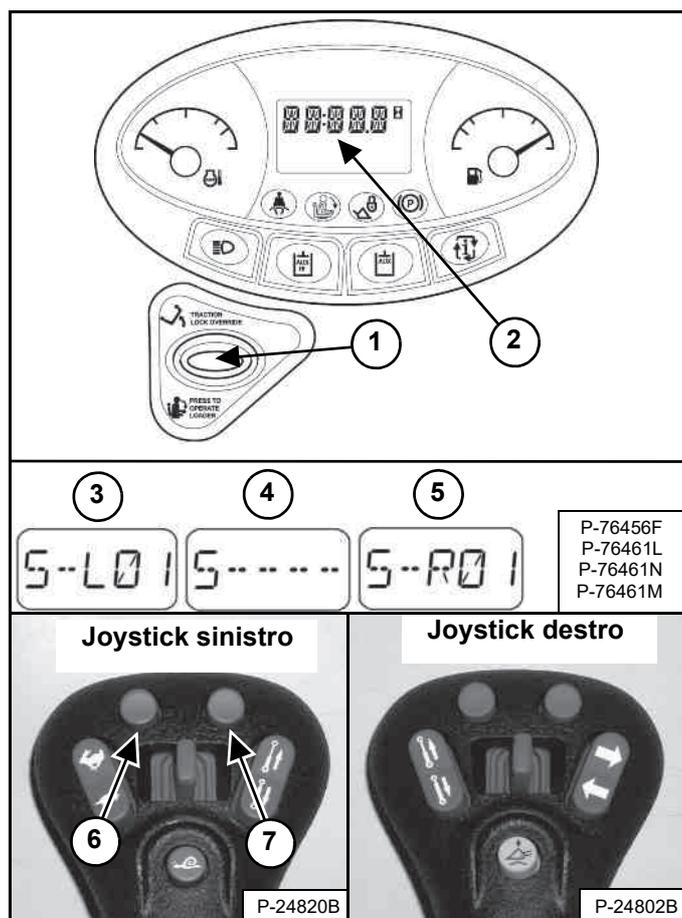
1. Allacciare la cintura di sicurezza.
2. Abbassare la barra di sicurezza del sedile.
3. Mettere i joystick in posizione di FOLLE.
4. Avviare il motore.
5. Premere il pulsante PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE.
6. Sul display dei dati viene visualizzata la configurazione corrente della risposta all'azionamento.

NOTA: il sollevamento della barra di sicurezza del sedile o la modifica degli schemi di comando (ISO/H) provocano la disattivazione della funzione di compensazione del gioco dello sterzo. Le impostazioni visualizzate per ultime restano operative fino a quando il pulsante STOP viene premuto o la chiave viene girata nella posizione di spegnimento (OFF).

COMPENSAZIONE DEL GIOCO DELLO STERZO (SEGUE)

Funzionamento (segue)

Figura 46

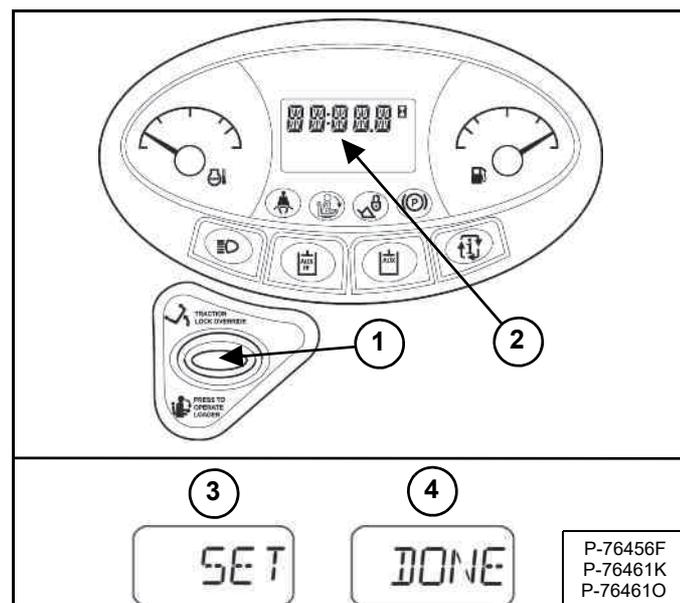


Tenere premuto il pulsante **PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE** (1) per **3 secondi** per accedere al menu di regolazione della risposta all'azionamento. Per regolare l'impostazione della compensazione del gioco dello sterzo, premere nuovamente il pulsante **PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE** (1). L'impostazione attuale della compensazione del gioco dello sterzo viene visualizzata sul display (2) [Figura 46].

Per regolare la macchina verso sinistra, premere il pulsante superiore sinistro (6) sul joystick sinistro. Sul display (2) viene visualizzato un valore compreso tra un minimo di **[S-L01]** (3) e un massimo di **[S-L10]** [Figura 46]. A ogni pressione del pulsante corrisponde l'aumento di un numero. Quanto è più alto il numero, tanto maggiore sarà la compensazione del gioco dello sterzo verso sinistra. Le regolazioni alla compensazione del gioco dello sterzo hanno effetto immediato.

Per regolare il veicolo verso il centro, premere il pulsante superiore destro (7) sul joystick sinistro. Sul display i valori scenderanno verso **FOLLE** e saranno visualizzati come **[S----]** (4). A un'ulteriore pressione del pulsante superiore destro corrisponderà la visualizzazione di **[S-R01]** (5) sul display (2) [Figura 46]. Il numero aumenterà di un valore a ogni successiva pressione del pulsante, fino al massimo di **[S-R10]**. Quanto è più alto il numero, tanto maggiore sarà la compensazione del gioco dello sterzo verso destra. Le regolazioni alla compensazione del gioco dello sterzo hanno effetto immediato.

Figura 47



Salvataggio della configurazione della compensazione del gioco dello sterzo:

È possibile salvare l'impostazione di compensazione del gioco dello sterzo attuale tenendo premuto il pulsante **PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE** (1) per **tre secondi**. Sul display (2) viene visualizzato **[SET]** (3) [Figura 47] e la macchina esce dal menu di regolazione della compensazione del gioco dello sterzo.

OPPURE

Premere il pulsante **PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE** per uscire dal menu di regolazione della compensazione del gioco dello sterzo senza salvare l'impostazione attuale. Sul display (2) viene visualizzato **[DONE]** (4) [Figura 47] e i pulsanti superiori sinistro e destro del joystick sinistro non potranno più essere utilizzati per eseguire modifiche alla compensazione del gioco dello sterzo.

NOTA: L'impostazione della compensazione del gioco dello sterzo visualizzata per ultima resta operativa fino a quando il pulsante **STOP** viene premuto o la chiave viene girata nella posizione di spegnimento (OFF). Al successivo riavvio, la macchina torna all'ultima configurazione salvata.

COMPENSAZIONE DI SOLLEVAMENTO E INCLINAZIONE

Sulle macchine dotate di SJC è disponibile la compensazione di sollevamento e inclinazione.

Descrizione

La compensazione di sollevamento e inclinazione consente di regolare la sensibilità dei comandi di sollevamento e inclinazione, permettendo di aumentare o diminuire l'entità dello spostamento del comando prima di iniziare il movimento di sollevamento in alto, sollevamento in basso, inclinazione indietro o inclinazione in fuori. È possibile personalizzare ciascuna impostazione.

ESEMPIO: la macchina viene utilizzata con l'accessorio falciatrice. La falciatrice si abbassa lentamente perché i comandi vengono leggermente spostati durante le passate sopra un terreno estremamente accidentato. Regolando il comando di sollevamento in basso su un'impostazione bassa, la gamma del FOLLE sarà maggiore e permetterà uno spostamento dei comandi maggiore prima che i bracci di sollevamento si spostino.

La procedura che segue offre un punto di partenza per la compensazione dei comandi di sollevamento e inclinazione. Le impostazioni possono essere regolate a seconda del peso dell'accessorio, del regime motore e dell'applicazione.

Funzionamento

NOTA: si consiglia di eseguire la compensazione di sollevamento e inclinazione dopo avere riscaldato la macchina alla temperatura di esercizio e avere rimosso eventuali accessori.

Eseguire la PROCEDURA DI PREAVVIAMENTO e la procedura di AVVIAMENTO DEL MOTORE:

1. Allacciare la cintura di sicurezza.
2. Abbassare la barra di sicurezza e innestare il freno di stazionamento.
3. Mettere i joystick in posizione di FOLLE.
4. Accendere il motore.
5. Selezionare lo schema comandi H.
6. Premere il pulsante PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE.
7. Sollevare i bracci di sollevamento a circa 1 m (3 ft) dal terreno e inclinare il telaio di montaggio del Bob-Tach in avanti di circa 300 mm (1 ft).
8. Sollevare e abbassare la barra di sicurezza per innestare i dispositivi di bloccaggio e rendere possibile la procedura.
9. Aumentare il regime motore fino al minimo alto.

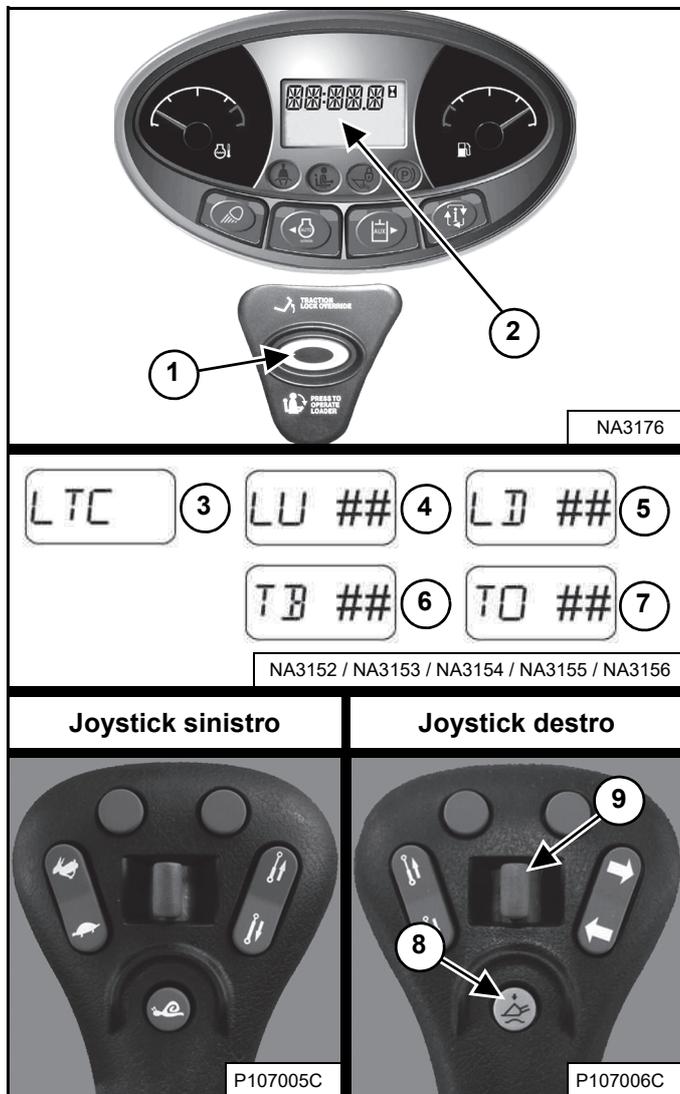
NOTA: se la barra di sicurezza viene sollevata dopo che la procedura è stata iniziata, la funzione di compensazione di sollevamento e inclinazione viene disattivata e le modifiche apportate alle impostazioni della compensazione NON saranno salvate.

COMPENSAZIONE DI SOLLEVAMENTO E INCLINAZIONE (SEGUE)

Funzionamento (segue)

Questa procedura è descritta utilizzando lo schema di comando "H". La procedura può essere effettuata utilizzando lo schema di comando "ISO" delle pale cariatrici equipaggiate con SJC.

Figura 48



LTC: compensazione di sollevamento e inclinazione
LU: sollevamento in alto
LD: sollevamento in basso
TB: inclinazione indietro
TO: inclinazione in fuori

1. Tenere premuto il pulsante di flottazione (8). Premere il pulsante PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE (1). Rilasciare entrambi i pulsanti per aprire il menu di compensazione di sollevamento e inclinazione. [LTC] (3) viene visualizzato sul display dati (2) [Figura 48].

2. Portare il joystick sinistro verso l'esterno e tenerlo in tale posizione. [LU ##] (4) viene visualizzato sul display dati. (## indica l'impostazione corrente). Spostare ripetutamente l'interruttore (9) [Figura 48] a destra finché non si percepisce un leggero movimento verso l'alto dei bracci di sollevamento. Il valore dell'impostazione aumenta di uno ogni volta che si sposta l'interruttore. La gamma di regolazione disponibile è compresa fra -25 e 35.

NOTA: se i bracci di sollevamento iniziano immediatamente a muoversi, muovere il selettore (9) [Figura 48] ripetutamente verso sinistra fino a quando i bracci si fermano, quindi muovere il selettore ripetutamente verso destra fino a osservare un lieve movimento dei bracci di sollevamento verso l'alto. (Questa procedura si applica anche alle prossime tre fasi.)

3. Portare il joystick sinistro verso l'interno e tenerlo in tale posizione. [LD ##] (5) viene visualizzato sul display dati. Spostare ripetutamente l'interruttore (9) [Figura 48] verso destra finché non si percepisce un leggero movimento verso il basso dei bracci di sollevamento.
4. Portare il joystick destro verso l'interno e tenerlo in tale posizione. [TB ##] (6) viene visualizzato sul display dati. Muovere ripetutamente l'interruttore (9) [Figura 48] verso destra fino a osservare una leggera inclinazione del telaio del Bob-Tach all'indietro.
5. Portare il joystick destro verso l'esterno e tenerlo in tale posizione. [TO ##] (7) viene visualizzato sul display dati. Muovere ripetutamente l'interruttore (9) [Figura 48] verso destra fino a osservare una leggera inclinazione del telaio del Bob-Tach in avanti.

Uscita dall'impostazione della compensazione di sollevamento e inclinazione:

È possibile salvare l'impostazione corrente della compensazione di sollevamento e inclinazione tenendo premuto il pulsante PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE (1) [Figura 48]. La macchina esce dal menu della compensazione di sollevamento e inclinazione.

OPPURE

Sollevare e abbassare la barra di sicurezza per uscire dal menu della compensazione di sollevamento e inclinazione senza salvare. In tal caso tutte le modifiche saranno annullate. Premere il pulsante PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE (1) [Figura 48] per continuare a usare la macchina.

Eseguire varie manovre di sollevamento e inclinazione per determinare se le impostazioni corrispondono alle proprie esigenze. Ripetere la procedura se necessario.

COMANDI IDRAULICI

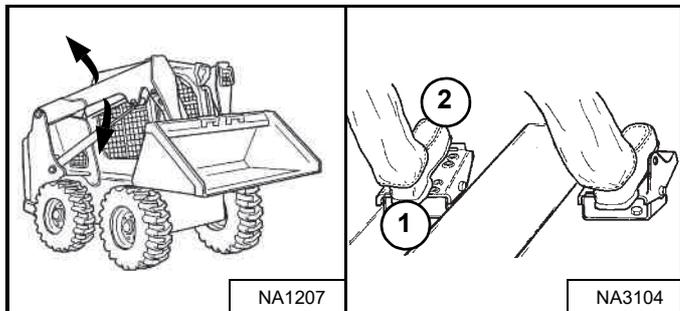
Descrizione

I due pedali (o joystick opzionali) comandano i cilindri idraulici dei bracci di sollevamento e inclinazione.

Durante l'uso della pala caricatrice, appoggiare e **TENERE I PIEDI** sui pedali (o sui poggia piedi).

Comandi standard

Figura 49



Funzionamento dei bracci di sollevamento (pedale sinistro)

1. Premere la metà inferiore (tacco) del pedale (1) [Figura 49] per sollevare i bracci.
1. Premere la metà superiore (punta) del pedale (2) [Figura 49] per abbassare i bracci.

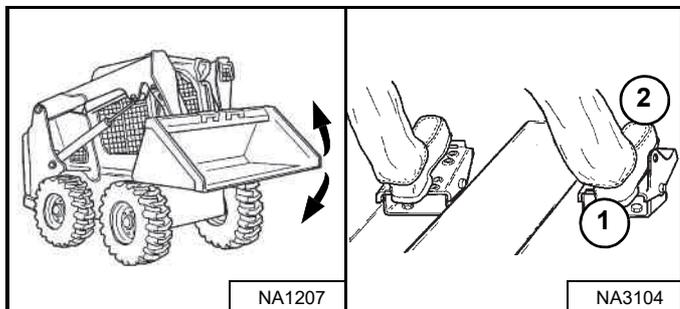
Posizione flottante dei bracci di sollevamento (pedale sinistro)

1. Premere in avanti il pedale sulla metà superiore (2) [Figura 49] fino a bloccarlo in posizione flottante.

La posizione flottante serve per il livellamento del materiale sciolto in retromarcia.

Per disinserire la posizione flottante, sollevare i bracci.

Figura 50

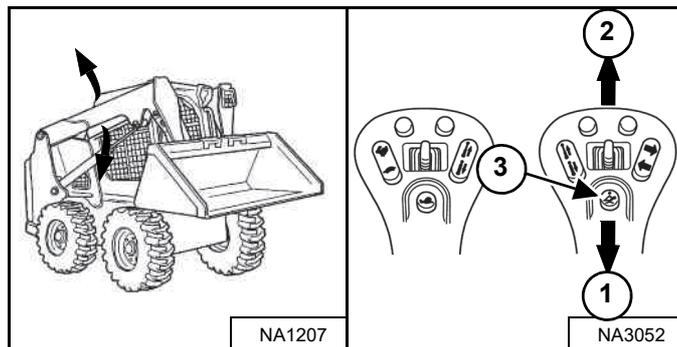


Inclinazione (pedale destro)

1. Premere la parte inferiore (tacco) del pedale (1) [Figura 50] per inclinare la benna all'indietro.
1. Premere la parte superiore (punta) del pedale (2) [Figura 50] per inclinare la benna in avanti.

Comandi a joystick selezionabili (SJC) in schema di comando "ISO"

Figura 51



Funzionamento dei bracci di sollevamento (joystick destro)

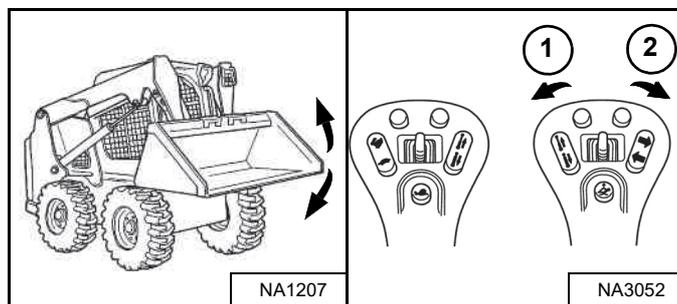
1. Per sollevare i bracci di sollevamento, spostare indietro il joystick (1) [Figura 51].
1. Per abbassare i bracci, spostare il joystick in avanti (2) [Figura 51].

Posizione flottante dei bracci di sollevamento (joystick destro)

1. Tenere premuto il pulsante di flottazione (3) mentre il joystick è in posizione di FOLLE. Spostare il joystick in posizione bracci di sollevamento abbassati (2) [Figura 51], poi rilasciare il pulsante.
1. Per disattivare la funzione, premere nuovamente il pulsante di flottazione (3) o spostare il joystick in posizione bracci sollevati (1) [Figura 51].

La posizione flottante serve per il livellamento del materiale sciolto in retromarcia.

Figura 52



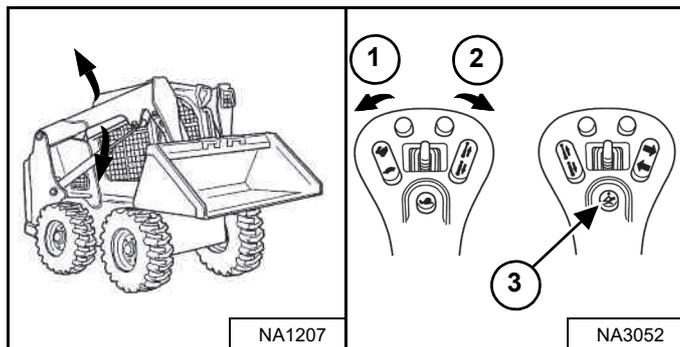
Inclinazione (joystick destro)

1. Per inclinare la benna all'indietro, spostare il joystick verso l'interno (1) [Figura 52].
1. Per inclinare la benna in avanti, spostare il joystick verso l'esterno (2) [Figura 52].

COMANDI IDRAULICI (SEGUE)

Comandi a joystick selezionabili (SJC) in schema di comando "H"

Figura 53



Funzionamento dei bracci di sollevamento (joystick sinistro)

Per sollevare i bracci, spostare il joystick verso l'esterno (1) [Figura 53].

Per abbassare i bracci, spostare il joystick verso l'interno (2) [Figura 53].

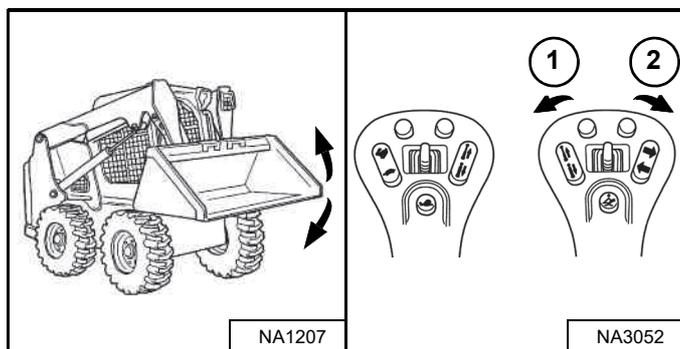
Posizione flottante dei bracci di sollevamento (joystick sinistro e destro)

Tenere premuto il pulsante di flottazione (3) mentre i joystick sono in posizione di FOLLE. Spostare il joystick sinistro in posizione bracci abbassati (2) [Figura 53], poi rilasciare il pulsante.

Premere nuovamente il pulsante di flottazione (3) [Figura 53] o spostare il joystick sinistro in posizione bracci sollevati per disinnestare la funzione.

La posizione flottante serve per il livellamento del materiale sciolto in retromarcia.

Figura 54



Inclinazione (joystick destro)

Per inclinare la benna all'indietro, spostare il joystick verso l'interno (1) [Figura 54].

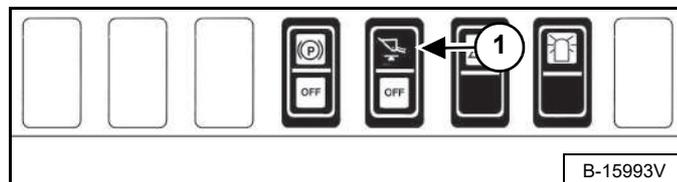
Per inclinare la benna in avanti, spostare il joystick verso l'esterno (2) [Figura 54].

Posizionamento idraulico benna

Questa macchina può essere dotata di un sistema di autolivellamento idraulico della benna.

La funzione di autolivellamento idraulico della benna mantiene più o meno fisso l'angolo della benna mentre i bracci di sollevamento vengono alzati.

Figura 55



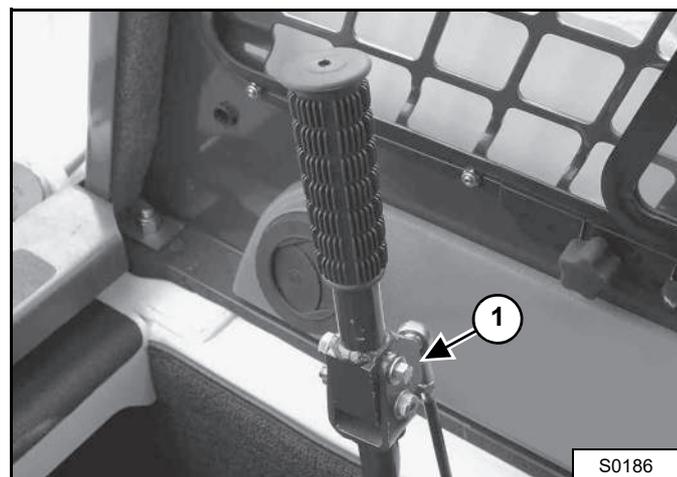
Per attivare la funzione di autolivellamento della benna, premere la parte superiore dell'interruttore di posizionamento della benna idraulica (1) [Figura 55] sul cruscotto anteriore. Si accende la spia gialla dell'interruttore.

Per disattivare la funzione, premere la parte inferiore dell'interruttore. Si spegne la spia gialla.

Il posizionamento della benna funziona soltanto durante il ciclo di sollevamento.

Blocco del comando impianto idraulico ausiliario anteriore

Figura 56



Prima di usare per la prima volta il comando dell'impianto idraulico ausiliario (1) [Figura 56], rimuovere il dado e il bullone di bloccaggio del comando.

COMANDI IDRAULICI (SEGUE)

Funzionamento dell'impianto idraulico ausiliario ANTERIORE

Figura 57

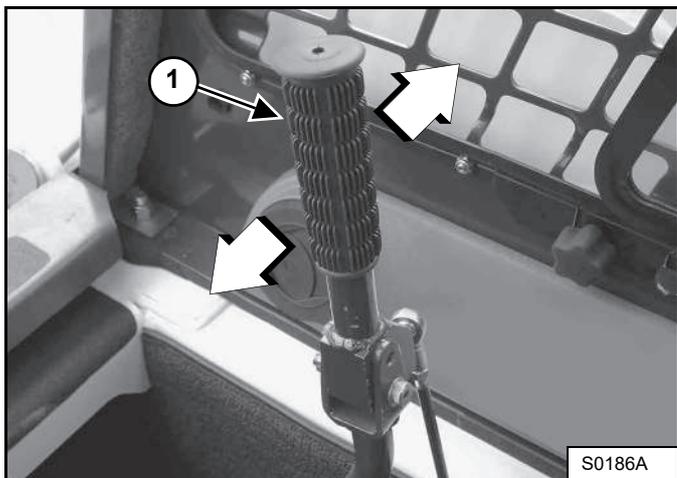


Premere una volta il pulsante dell'impianto idraulico ausiliario (1) [Figura 57] per attivare l'impianto idraulico ausiliario.

Si accende la spia (2) [Figura 57].

Standard (se in dotazione)

Figura 58



La manopola della leva di sterzo destra (1) [Figura 58] comanda anche la leva di comando dell'impianto idraulico ausiliario anteriore.

Per consentire all'olio idraulico di raggiungere il connettore maschio anteriore, spostare verso sinistra la leva (1) [Figura 58]. La portata del flusso idraulico verso il connettore aumenta man mano che la leva viene spostata verso sinistra.

Per consentire al fluido idraulico di raggiungere il connettore femmina anteriore, spostare verso destra la leva (1) [Figura 58]. Il flusso di olio idraulico verso il connettore aumenta man mano che la leva viene spostata verso sinistra.

Per interrompere il flusso idraulico ausiliario, spostare la leva in posizione di FOLLE.

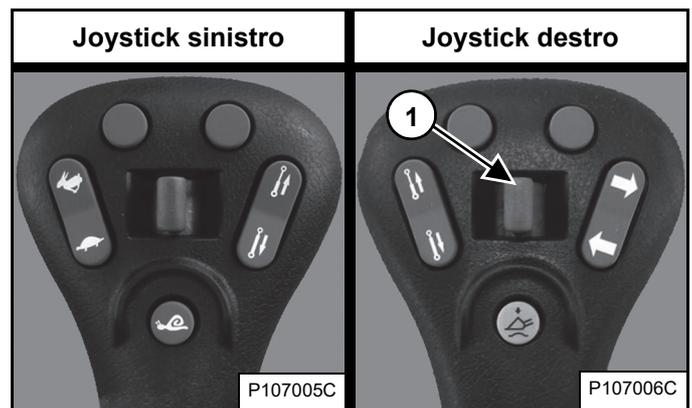
Premere di nuovo il pulsante dell'impianto idraulico ausiliario (1) [Figura 57] per attivare l'impianto idraulico ausiliario.

La spia (2) [Figura 57] si SPEGNE.

NOTA: quando l'operatore è seduto e solleva la barra di sicurezza, l'impianto idraulico ausiliario viene disattivato.

SJC (se in dotazione)

Figura 59



Per cambiare la direzione del flusso dell'olio dell'impianto idraulico ausiliario verso gli innesti rapidi anteriori, spostare a destra o a sinistra l'interruttore dell'impianto idraulico ausiliario anteriore (1) [Figura 59]. Se si sposta l'interruttore a metà corsa, le funzioni ausiliarie si muovono a circa metà della velocità; rilasciare l'interruttore per arrestare le funzioni ausiliarie. (ESEMPIO: apertura e chiusura della pinza a tre denti.)

Per arrestare il flusso dell'olio idraulico verso gli innesti rapidi anteriori, rilasciare l'interruttore dell'impianto idraulico ausiliario anteriore.

Premere di nuovo il pulsante dell'impianto idraulico ausiliario (1) [Figura 57] per attivare l'impianto idraulico ausiliario.

Si spegne la spia (2) [Figura 57].

NOTA: quando l'operatore è seduto e solleva la barra di sicurezza, l'impianto idraulico ausiliario viene disattivato.

COMANDI IDRAULICI (SEGUE)

Funzionamento dell'impianto idraulico ausiliario ANTERIORE (portata continua)

La portata continua consente un flusso costante di fluido nell'impianto idraulico ausiliario destinato a un accessorio.

Figura 60

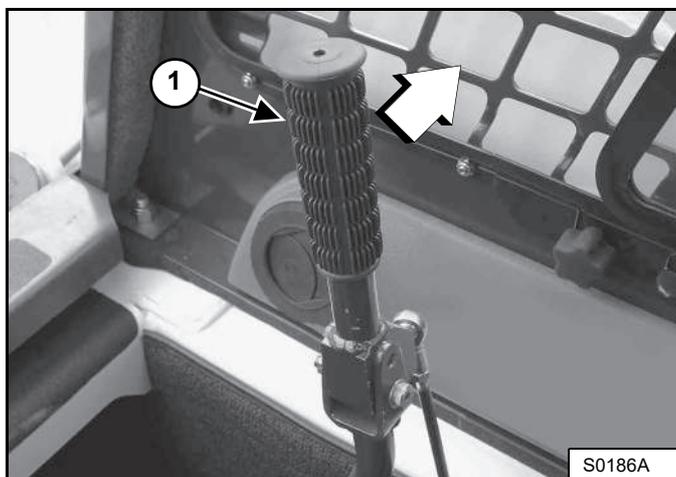


Premere una volta il pulsante dell'impianto idraulico ausiliario (1) [Figura 60] per attivare l'impianto idraulico ausiliario.

Si accende la spia (2) [Figura 60].

Standard (se in dotazione)

Figura 61



Per portare la leva del comando idraulico ausiliario in posizione di portata continua (arresto), spostarla a destra della leva di sterzo (1) [Figura 61]. Ciò permette al flusso idraulico ausiliario di scorrere in modo continuo verso il connettore femmina.

Per interrompere il flusso idraulico ausiliario, spostare la leva in posizione di FOLLE.

Prima di abbandonare la postazione dell'operatore, togliere le leve del comando ausiliario dalla posizione di portata continua (arresto).

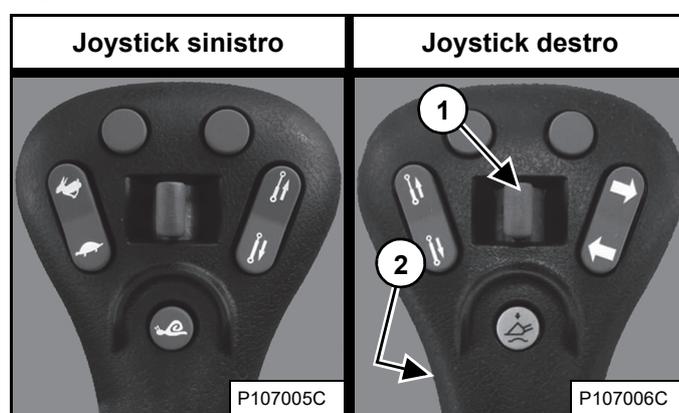
Premere di nuovo il pulsante dell'impianto idraulico ausiliario (1) [Figura 60] per attivare l'impianto idraulico ausiliario.

Si spegne la spia (2) [Figura 60].

NOTA: quando l'operatore è seduto e solleva la barra di sicurezza, l'impianto idraulico ausiliario viene disattivato.

SJC (se in dotazione)

Figura 62



Premere l'interruttore di comando del flusso continuo (2) [Figura 62] per consentire un flusso costante di fluido idraulico all'innesto femmina. (ESEMPIO: azionamento di un retroescavatore.)

PORTATA INVERSA CONTINUA: per impostare la portata inversa (connettore maschio pressurizzato), attivare l'impianto idraulico ausiliario, quindi tenendo premuto l'interruttore ausiliario (1) verso sinistra premere l'interruttore di comando del flusso continuo (2) [Figura 62].

NOTA: il flusso inverso può causare danni ad alcuni accessori. Utilizzare il flusso inverso soltanto con gli accessori per i quali è approvato. Per informazioni dettagliate, consultare il Manuale d'uso e manutenzione dell'accessorio.

Per arrestare l'inversione del flusso continuo di olio dell'impianto idraulico ausiliario, premere una seconda volta l'interruttore di comando del flusso continuo (2) [Figura 62].

NOTA: quando l'operatore è seduto e solleva la barra di sicurezza, l'impianto idraulico ausiliario viene disattivato.

Innesti rapidi



PERICOLO DI USTIONI

L'olio idraulico, i tubi, i raccordi e gli innesti rapidi dell'impianto idraulico possono diventare molto caldi durante il funzionamento della macchina e degli accessori. Prestare la massima attenzione quando si collegano e scollegano gli innesti rapidi.

W-2220-0396



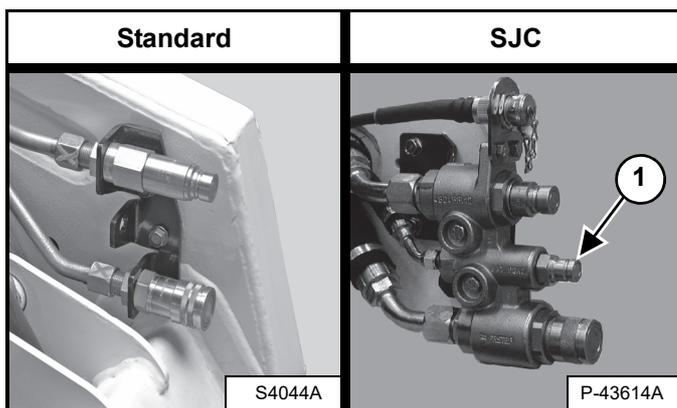
PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI

Il carburante diesel o il fluido idraulico sotto pressione possono penetrare nella cute e negli occhi, causando lesioni gravi o mortali. Le eventuali perdite di fluido sotto pressione possono essere poco visibili, per individuarle è consigliabile utilizzare un pezzo di cartone o legno. Non eseguire l'operazione a mani nude. Indossare occhiali di protezione. Se vengono colpiti l'epidermide o gli occhi, rivolgersi immediatamente a un medico specializzato in tale tipo di lesioni.

W-2072-IT-0909

NOTA: seguire le istruzioni per la disposizione dei tubi dell'accessorio nel Manuale d'uso e manutenzione dell'accessorio.

Figura 63



Collegamento:

rimuovere detriti o sporcizia dalla superficie degli innesti maschio e femmina e dal diametro esterno degli innesti maschio. Controllare che gli innesti non presentino segni di corrosione, crepe, danni o usura eccessiva. Se necessario, sostituire i connettori [Figura 63].

Inserire il connettore maschio nel relativo connettore femmina. Il collegamento è corretto quando il manicotto di sblocco a sfera scorre in avanti sugli innesti femmina.

Alcuni accessori sono dotati di condotto di drenaggio da collegare all'innesto rapido piccolo (1) [Figura 63].

Scollegamento:

tenere fermi gli innesti maschio. Retrarre il manicotto sugli innesti femmina in modo che gli innesti si scolleghino.

Risoluzione dei problemi relativi agli innesti rapidi

Gli innesti sporchi vengono spesso ritenuti guasti e vengono inutilmente sostituiti invece di essere puliti. Tenere puliti gli innesti rapidi per garantire un funzionamento affidabile. Pulire sempre la parte anteriore degli innesti prima del collegamento. La presenza di sporco e altri agenti contaminanti possono causare l'usura prematura delle guarnizioni interne e delle superfici di ermetizzazione.

Perdite dagli innesti

- Le perdite sono spesso causate da agenti contaminanti che impediscono l'ermetizzazione corretta degli innesti e che spostano le guarnizioni interne.
- Collegare e scollegare ripetutamente gli innesti che perdono per eliminare gli agenti contaminanti.

Innesti bloccati in posizione aperta

- Una sensazione di attrito quando si muove il manicotto esterno di innesti femmina o un innesto che rimane aperto quando lo si scollega è prova di contaminazione.
- Ritrarre i manicotti sugli innesti femmina e pulire accuratamente ruotando il manicotto per eliminare la contaminazione.
- Pulire immediatamente un innesto bloccato in posizione aperta per evitare ulteriori perdite o contaminazione.

Difficoltà di collegamento e scollegamento degli innesti rapidi

- Se i tubi dell'accessorio non sono allineati agli innesti della pala caricatrice, si può verificare un'usura anomala e può risultare difficile collegare e scollegare gli innesti.
- Assicurarsi che i tubi dell'accessorio siano disposti esattamente come indicato nel Manuale d'uso e manutenzione dell'accessorio per evitare danni permanenti agli innesti.

COMANDI IDRAULICI (SEGUE)

Scarico della pressione idraulica ausiliaria (pala caricatrice e accessori)

! AVVERTENZA

PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI

Il carburante diesel o il fluido idraulico sotto pressione possono penetrare nella cute e negli occhi, causando lesioni gravi o mortali. Le eventuali perdite di fluido sotto pressione possono essere poco visibili, per individuarle è consigliabile utilizzare un pezzo di cartone o legno. Non eseguire l'operazione a mani nude. Indossare occhiali di protezione. Se vengono colpiti la cute o gli occhi, rivolgersi immediatamente a un medico specializzato in tale tipo di lesioni.

W-2072-0807

! AVVERTENZA

PERICOLO DI USTIONI

L'olio idraulico, i tubi, i raccordi e gli innesti rapidi dell'impianto idraulico possono diventare molto caldi durante il funzionamento della macchina e degli accessori. Prestare la massima attenzione quando si collegano e scollegano gli innesti rapidi.

W-2220-0396

La pressione nell'impianto idraulico può rendere più difficoltoso il collegamento o lo scollegamento degli innesti rapidi.

Appoggiare l'accessorio a terra in posizione orizzontale.

Spegnere il motore.

Standard (se in dotazione)

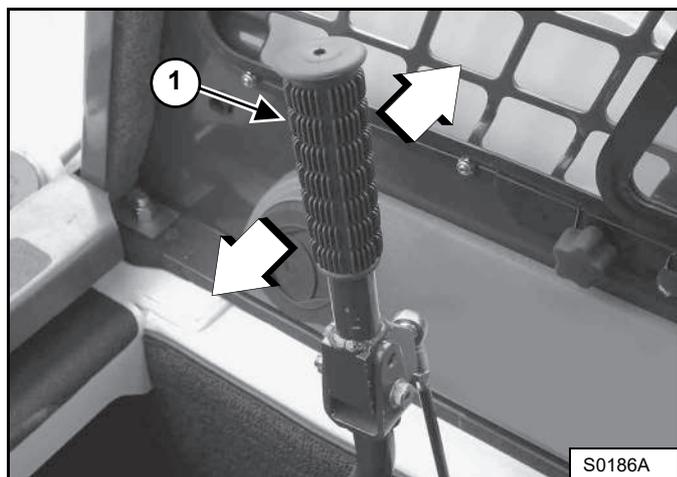
Girare la chiave fino alla posizione RUN, oppure premere il pulsante RUN ma non avviare il motore.

Figura 64



Premere il pulsante dell'impianto idraulico ausiliario (1) [Figura 64].

Figura 65



Spostare più volte verso destra e verso sinistra [Figura 65] la leva di sterzo di destra (1).

Premere nuovamente il pulsante dell'impianto idraulico ausiliario (1) [Figura 65].

Portare l'interruttore a chiave nella posizione OFF oppure premere il pulsante STOP.

SJC (se in dotazione)

Durante il collegamento: premere con forza gli innesti rapidi uno contro l'altro per cinque secondi; la pressione viene scaricata automaticamente quando gli innesti vengono inseriti.

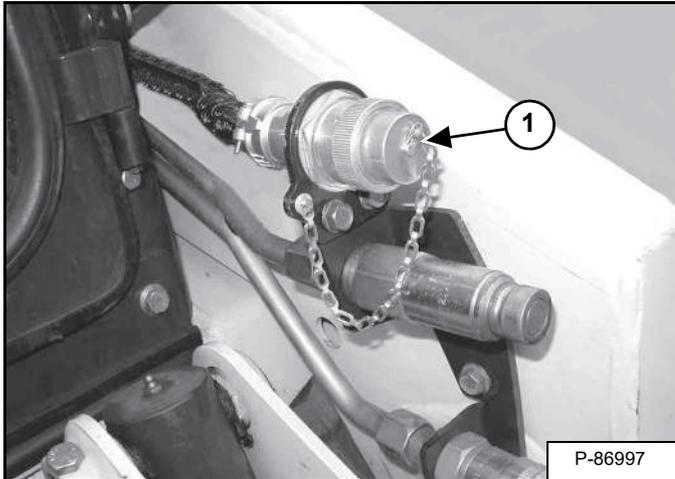
Durante lo scollegamento: premere con forza gli innesti rapidi uno contro l'altro per cinque secondi; quindi retrainarre i manicotti in modo che gli innesti si scolleghino.

DISPOSITIVO DI COMANDO ACCESSORI (ACD)

Questa macchina può essere dotata di un dispositivo di comando dell'accessorio.

Descrizione

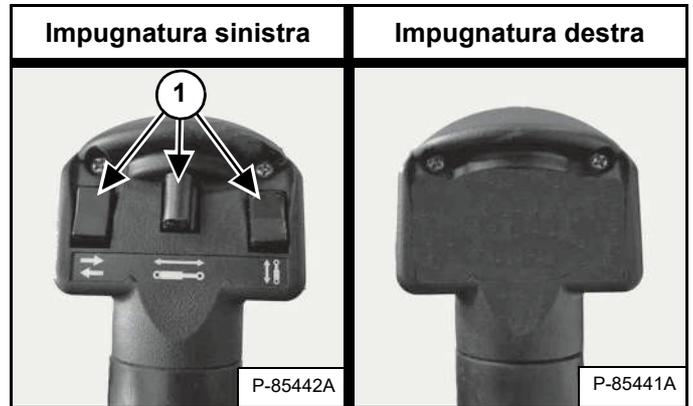
Figura 66



Collegare i cavi elettrici dell'accessorio al dispositivo di comando accessori (1) [Figura 66].

Standard (se in dotazione)

Figura 67

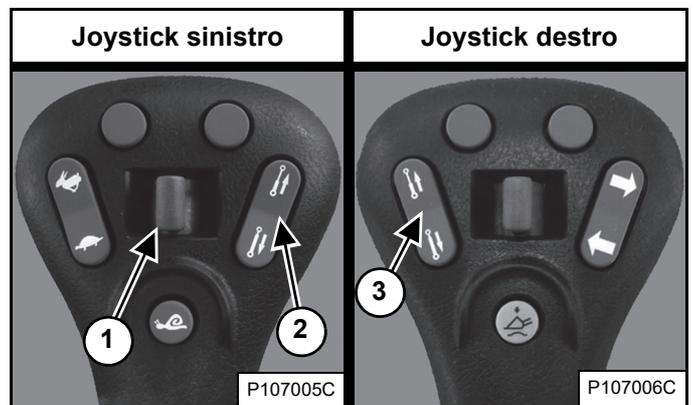


Per controllare alcune funzioni dell'accessorio mediante il dispositivo di comando accessori è possibile utilizzare degli interruttori aggiuntivi (1) [Figura 67] sulla leva di sterzo di sinistra.

Per informazioni dettagliate sui comandi consultare il Manuale d'uso e manutenzione dell'accessorio.

SJC (se in dotazione)

Figura 68



Per controllare alcune funzioni dell'accessorio mediante il dispositivo di comando accessori è possibile utilizzare degli interruttori aggiuntivi (1, 2 e 3) [Figura 68] sui joystick di comando di destra e di sinistra.

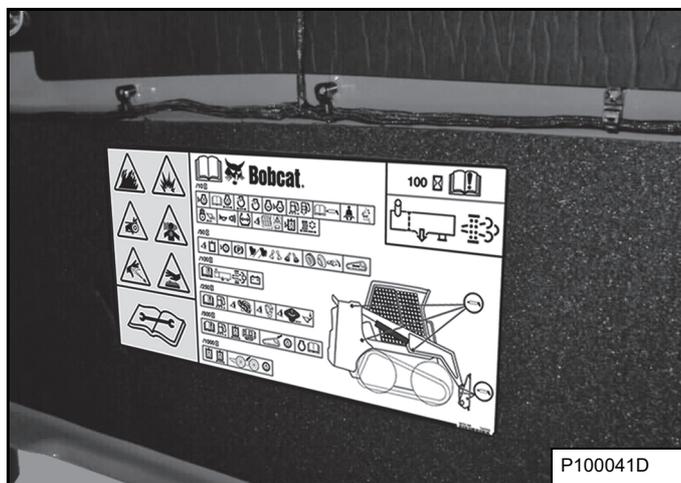
Per informazioni dettagliate sui comandi consultare il Manuale d'uso e manutenzione dell'accessorio.

ISPEZIONE GIORNALIERA

Ispezione giornaliera e manutenzione

Gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti a intervalli regolari. La mancata manutenzione può causare usura eccessiva e guasti prematuri. L'elenco di controllo di manutenzione rappresenta una guida per la corretta manutenzione della pala caricatrice Bobcat.

Figura 69



La checklist dei controlli di manutenzione [Figura 69] è situata all'interno del cofano della pala caricatrice.

Nella sezione Manutenzione preventiva di questo manuale è inoltre disponibile un elenco di controlli per la manutenzione. (Vedere PROGRAMMA DI MANUTENZIONE a pagina 97.)

! AVVERTENZA

PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI

- Tenere chiuso lo sportello a eccezione di quando si eseguono le operazioni di manutenzione.
- Controllare che nel vano motore non siano presenti materiali infiammabili.
- Tenere lontani corpo, elementi mobili e indumenti larghi da contatti elettrici, componenti in movimento, componenti ad alta temperatura e sistema di scarico.
- Non usare la macchina in aree dove sono presenti polveri o gas esplosivi oppure dove materiali infiammabili sono vicini al sistema di scarico.
- Non utilizzare etere o liquidi che facilitino l'avviamento in motori diesel dotati di candele a incandescenza o riscaldamento ad aria aspirata. Utilizzare esclusivamente i dispositivi ausiliari di avviamento approvati dal produttore del motore.
- Le perdite di liquidi sotto pressione possono penetrare nella cute e causare lesioni gravi.
- L'acido della batteria provoca ustioni gravi; indossare occhiali di protezione. In caso di contatto dell'acido con gli occhi, la pelle o gli indumenti, risciacquare con acqua. Se l'acido viene a contatto con gli occhi, sciacquare e ricorrere all'assistenza medica.
- Le batterie producono gas infiammabili ed esplosivi. Non fumare e tenere a distanza archi elettrici, scintille, fiamme libere e sigarette.
- Per l'avviamento con batteria ausiliaria, collegare per ultimo il cavo negativo al motore della macchina (mai alla batteria). Dopo avere effettuato un avviamento di emergenza del motore, rimuovere per primo il cavo negativo dal motore.
- I gas di scarico possono essere letali. Ventilare sempre l'area delle operazioni.

W-2782-0409

NOTA: fluidi quali olio motore, olio idraulico e refrigerante devono essere smaltiti utilizzando procedure non dannose per l'ambiente. Alcune norme richiedono che determinate fuoriuscite e perdite sul terreno siano pulite in modo specifico. Attenersi alle normative locali in materia di smaltimento.

! AVVERTENZA

Prima di azionare la macchina, l'operatore deve essere stato istruito sul suo funzionamento. L'uso da parte di operatori non addestrati può comportare lesioni gravi o mortali.

W-2001-0502

ISPEZIONE GIORNALIERA (SEGUE)

Ispezione giornaliera e manutenzione (segue)

Controllare quotidianamente il seguente elenco di elementi:

- Livello dell'olio motore
- Livello dell'olio idraulico
- Filtro dell'aria del motore: controllare che l'impianto non presenti danni o perdite
- Impianto di raffreddamento del motore: controllare che l'impianto non presenti danni o perdite, controllare il livello del refrigerante, pulire il radiatore e la griglia posteriore
- Cabina dell'operatore ed elementi di fissaggio
- Cintura di sicurezza
- Barra di sicurezza del sedile e sistema di bloccaggio dei comandi
- BICS™ (sistema di blocco comandi Bobcat)
- Clacson anteriore: verificare il corretto funzionamento
- Lubrificare i perni di incernieramento (bracci di sollevamento, Bob-Tach, cilindri, cunei del Bob-Tach)
- Pneumatici: verifica usura, danni, corretta pressione di gonfiaggio
- Filtro del carburante: eliminare l'acqua presente
- Componenti danneggiati o allentati: riparare o sostituire all'occorrenza
- Pedate antisdrucchiolo e targhette adesive di sicurezza: sostituire all'occorrenza
- Fermo degli avambracci di sollevamento: sostituire in caso di danni

IMPORTANTE

Questa macchina è dotata di fabbrica di un sistema parascintille su cui deve essere effettuata la manutenzione per assicurare il corretto funzionamento.

- **CON MARMITTA**
La camera della marmitta deve essere svuotata ogni 100 ore di funzionamento al fine di preservarne le condizioni di esercizio.
- **CON RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA (SCR) E/O CATALIZZATORE DI OSSIDAZIONE DIESEL (DOC)**
Non rimuovere o modificare il DOC o la SCR.

La manutenzione dell'SCR deve essere eseguita in base alle istruzioni contenute nel Manuale d'uso e manutenzione per garantirne il funzionamento ottimale.

- **CON FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL (DPF)**
La manutenzione del DPF deve essere eseguita in base alle istruzioni contenute nel Manuale d'uso e manutenzione per assicurarne il funzionamento ottimale.

(Se la macchina viene utilizzata su un terreno infiammabile (foresta, sottobosco o prato), potrebbe essere richiesta una marmitta parascintille collegata al sistema di scarico; essa va mantenuta in buono stato di funzionamento. Per i requisiti relativi alle marmitte parascintille, consultare le leggi e i regolamenti locali.

I-2350-IT-1114

IMPORTANTE

LAVAGGIO A PRESSIONE DELLE ETICHETTE ADESIVE

- Non dirigere mai il flusso verso l'etichetta ad angolo acuto per evitare danni all'etichetta e il distacco dalla macchina.
- Dirigere il flusso a un angolo di 90 gradi mantenendo una distanza di almeno 300 mm (12 in.) dall'etichetta. Lavare a partire dal centro dell'etichetta verso i bordi.

I-2226-IT-0910

PROCEDURA DI PREAVVIAMENTO

Salita sulla pala caricatrice

Figura 70



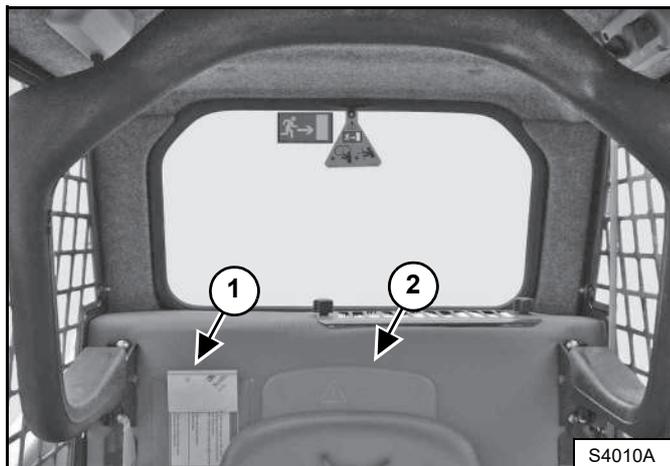
Per salire e scendere dalla pala caricatrice, utilizzare i gradini della benna o dell'accessorio, le maniglie e i gradini antidrucciolo (sul telaio e sui bracci di sollevamento della pala), mantenendo costantemente tre punti di contatto [Figura 70]. Non saltare.

La pala caricatrice Bobcat è stata equipaggiata con gradini antidrucciolo per impedire che si scivoli mentre si sale o si scende dalla pala stessa.

Tenere puliti i gradini antidrucciolo e sostituirli in caso di danni. Gli adesivi antidrucciolo di ricambio sono disponibili presso i concessionari Bobcat.

Ubicazione del Manuale d'uso e manutenzione e del Libretto di istruzioni dell'operatore

Figura 71



Prima di utilizzare la pala caricatrice, leggere il Manuale d'uso e manutenzione e il Libretto di istruzioni dell'operatore (1) [Figura 71].

Il Manuale d'uso e manutenzione e gli altri manuali possono essere conservati in uno scomparto (2) [Figura 71] posto dietro il sedile dell'operatore.

! AVVERTENZA

PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI

Prima dell'uso o della manutenzione della macchina, leggere le istruzioni. Leggere attentamente il Manuale d'uso e manutenzione, il Libretto di istruzioni e le etichette sulla macchina. Quando si effettuano interventi di riparazione, regolazione o manutenzione, seguire le avvertenze e le istruzioni fornite nei manuali. Dopo aver completato le regolazioni, le riparazioni o gli interventi di assistenza tecnica, controllare che la macchina funzioni correttamente. Gli interventi effettuati da operatori non addestrati o il mancato rispetto delle istruzioni possono causare lesioni gravi o mortali.

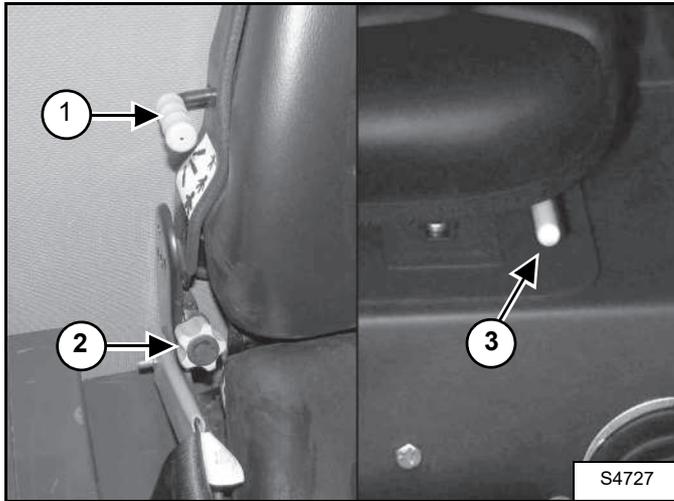
W-2003-0807

PROCEDURA DI PREAVVIAMENTO (SEGUE)

Regolazione del sedile

Sedile imbottito

Figura 72

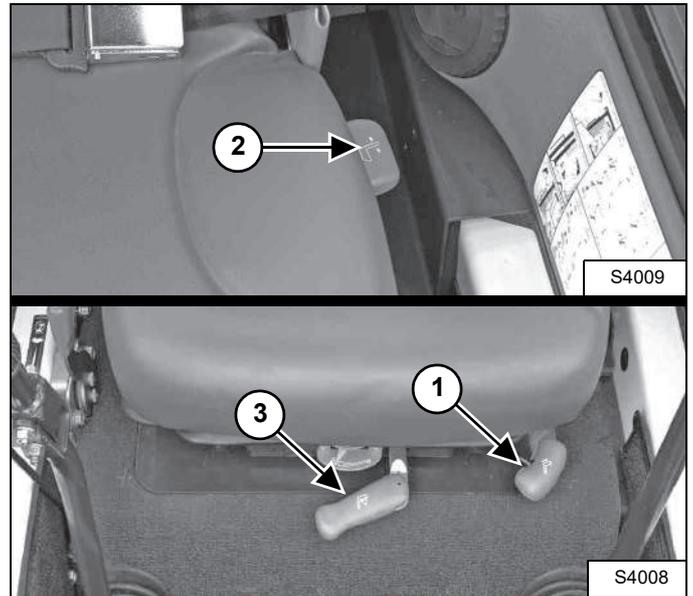


Regolare la posizione del sedile per consentire un agevole utilizzo dei comandi della pala compatta:

- Tirare la leva (3) **[Figura 72]** verso l'esterno per spostare il sedile in avanti o indietro.
- Ruotare la manopola (2) **[Figura 72]** per regolare l'angolo dello schienale del sedile.
- Muovere la leva (1) **[Figura 72]** per regolare la seduta del sedile in base al peso dell'operatore.

Sedile a sospensione

Figura 73



Regolare la posizione del sedile per consentire un agevole utilizzo dei comandi della pala caricatrice:

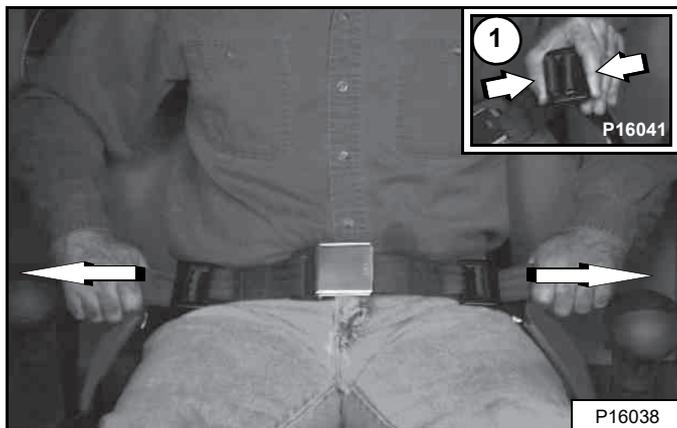
- Per regolare in avanti o indietro il sedile, rilasciarne la relativa leva (1) **[Figura 73]**.
- Tirare la leva (2) **[Figura 73]** verso l'alto per regolare l'angolo dello schienale.
- Ruotare la leva (3) **[Figura 73]** per regolare il cuscino del sedile a seconda del peso dell'operatore.

PROCEDURA DI PREAVVIAMENTO (SEGUE)

Regolazione della cintura di sicurezza

Cintura di sicurezza standard

Figura 74



Stringere entrambi i regolatori della cintura di sicurezza (1) **[Figura 74]** per rilasciare e allungare ciascuna metà della cintura di sicurezza.

Allacciare la cintura di sicurezza.

Tirare le estremità della cintura attraverso i regolatori in modo che la cintura di sicurezza sia ben allacciata e che la fibbia sia centrata tra i fianchi **[Figura 74]**.

Cintura di sicurezza retrattile (opzionale)

Figura 75



Tirare la cintura altezza vita verso il lato sinistro del sedile e allacciarla **[Figura 75]**.

La cintura altezza vita deve essere saldamente allacciata sopra la parte inferiore dei fianchi.

IMPORTANTE

Controllare ogni giorno che il riavvolgitore della cintura di sicurezza funzioni correttamente. Tenere pulito il riavvolgitore e sostituirlo all'occorrenza.

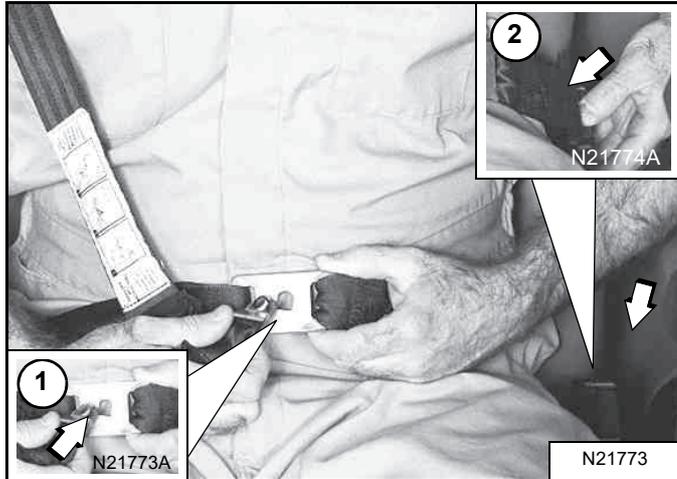
I-2252-0707

PROCEDURA DI PREAVVIAMENTO (SEGUE)

Regolazione della cintura di sicurezza (segue)

Trattenuta a 3 punti (opzionale)

Figura 76



Collegare la cintura altezza spalla alla cintura altezza vita (1). Tirare la cintura altezza vita verso il lato sinistro del sedile (2) [Figura 76] e fissarla.

La cintura altezza spalla deve essere posizionata sopra la spalla destra e la cintura altezza vita deve essere saldamente allacciata sopra la parte inferiore dei fianchi [Figura 76].

IMPORTANTE

Controllare che i tendicinghia della cintura di sicurezza e della cinghia della spalla funzionino correttamente.

Tenere puliti i tendicinghia e sostituirli all'occorrenza.

I-2199-0200

Barra di sicurezza del sedile

Figura 77



Abbassare la barra di sicurezza del sedile e inserire il freno di stazionamento [Figura 77].

Mettere in FOLLE i pedali e i comandi manuali.

NOTA: durante l'utilizzo della pala caricatrice, è necessario mantenere i piedi sui pedali (o poggiatesta) e le mani sulle leve di sterzo.

! AVVERTENZA

PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI

Durante l'uso della macchina osservare sempre le seguenti norme:

- Allacciare e tenere bene aderente la cintura di sicurezza.
- Tenere abbassata la barra di sicurezza del sedile.
- Tenere i piedi sui pedali o sui poggiatesta e le mani sui comandi.

W-2261-0909

AVVIAMENTO DEL MOTORE

Cruscotto standard con chiave

! AVVERTENZA

PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI

- Determinati componenti del motore e i gas di scarico possono essere roventi. Tenere eventuali materiali infiammabili lontani dalla macchina.
- Non utilizzare le macchine in ambienti contenenti polveri o gas esplosivi.

W-2051-0212

Eeguire la PROCEDURA DI PREAVVIAMENTO. (Vedere PROCEDURA DI PREAVVIAMENTO a pagina 69.)

Figura 78



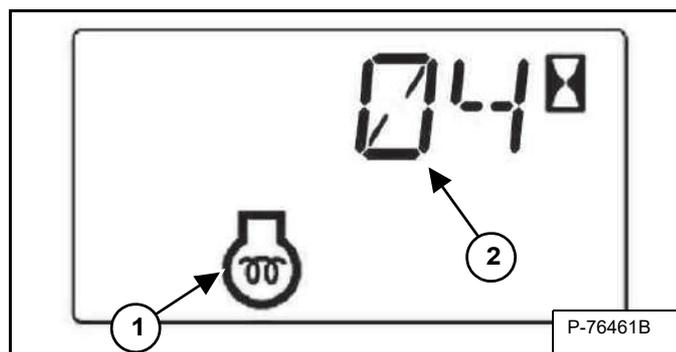
Impostare il comando del regime motore (1) [Figura 78] al minimo.

Figura 79



Portare l'interruttore a chiave su RUN (1) [Figura 79]. Le spie indicatrici sul cruscotto sinistro si accendono per breve tempo e il cruscotto/sistema di monitoraggio effettua un'autoverifica.

Figura 80



La macchina attiva automaticamente il riscaldatore dell'aria immessa (candelette) in base alla temperatura. La spia di preriscaldamento del motore (1) e il tempo rimanente alla fine del ciclo (2) [Figura 80] vengono mostrati sul display.

Quando la spia di preriscaldamento del motore si spegne, portare l'interruttore a chiave su START (2). Rilasciare la chiave quando il motore si avvia e consentire all'interruttore di tornare in posizione RUN (1) [Figura 79].

NOTA: assicurarsi che entrambi i joystick (SJC) siano in FOLLE prima di avviare il motore. Non spostare i joystick dalla posizione di FOLLE quando si gira la chiave in posizione RUN o START con il sistema BICS™ attivato.

! AVVERTENZA

PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI

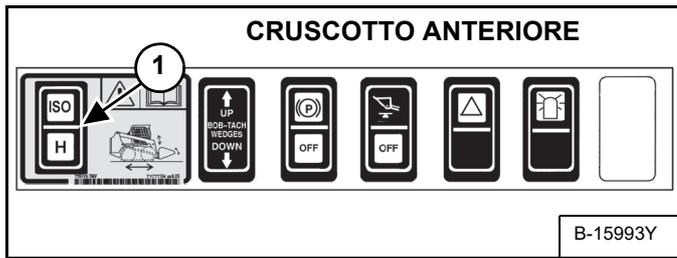
- Allacciare la cintura di sicurezza, avviare la macchina e manovrarla soltanto dal posto di guida.
- Quando si lavora in prossimità della macchina, indossare esclusivamente abiti aderenti.

W-2135-1108

AVVIAMENTO DEL MOTORE (SEGUE)

Cruscotto standard con chiave (segue)

Figura 81



(SJC) Selezionare lo schema di comando "ISO" o "H" (1) [Figura 81].

Figura 82



Premere il pulsante PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE (1) [Figura 82] per attivare il sistema BICS™ e le funzioni idrauliche e di manovra della pala caricatrice.

(SJC) Sul display viene visualizzata brevemente la configurazione corrente della risposta all'azionamento (2) a ogni pressione del pulsante PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE (1) [Figura 82].

NOTA: (SJC) la spia corrispondente alla posizione corrente dell'interruttore (ISO o H) inizia a lampeggiare ed è pertanto necessario premere il pulsante PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE. La spia luminosa continua a lampeggiare fintanto che l'interruttore a chiave non viene riportato in posizione ON e non viene premuto il pulsante PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE; successivamente, rimane accesa in modo fisso. Se durante la guida viene cambiata la modalità (ISO/H), la spia della modalità attiva resta accesa a luce fissa mentre quella in corso lampeggia. Se la macchina viene nuovamente messa in FOLLE, la spia della modalità attiva si spegne, mentre quella in corso continua a lampeggiare finché non viene premuto il pulsante PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE.

! AVVERTENZA

PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI

Quando il motore è in funzione in un ambiente chiuso, è necessario assicurare una ventilazione adeguata per impedire la concentrazione dei gas di scarico. Se la macchina è ferma, convogliare i gas di scarico all'esterno. I gas di scarico contengono sostanze inodori e invisibili che possono uccidere senza essere percepite.

W-2050-0807

AVVIAMENTO DEL MOTORE (SEGUE)

Cruscotto con avviamento senza chiave

! AVVERTENZA

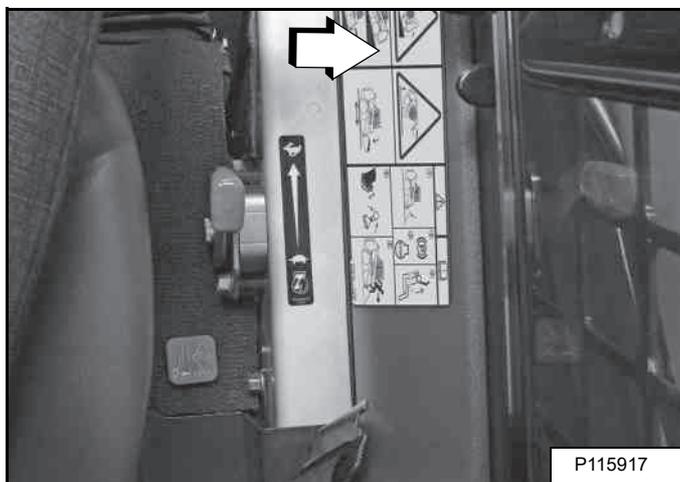
PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI

- Determinati componenti del motore e i gas di scarico possono essere roventi. Tenere eventuali materiali infiammabili lontani dalla macchina.
- Non utilizzare le macchine in ambienti contenenti polveri o gas esplosivi.

W-2051-0212

Eeguire la PROCEDURA DI PREAVVIAMENTO. (Vedere PROCEDURA DI PREAVVIAMENTO a pagina 69.)

Figura 83

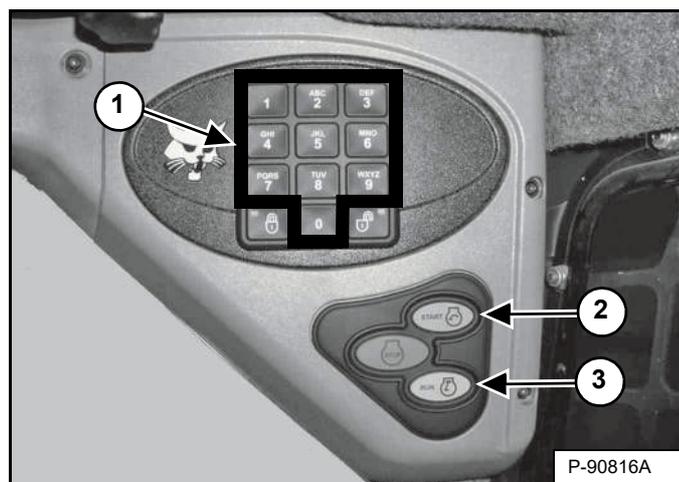


Impostare il comando del regime motore (1) [Figura 83] al minimo.

NOTA: le pale caricatori con un cruscotto senza chiave dispongono di una password generale permanente, generata casualmente, impostata in fabbrica. A ogni pala caricatrice viene assegnata una password proprietario. Per prevenire l'utilizzo della pala caricatrice da parte di personale non autorizzato, è possibile cambiare la password del proprietario. (Vedere Modifica della password proprietario a pagina 155.) Tenere la password in un luogo sicuro per riferimento futuro.

NOTA: per consentire l'avviamento della macchina senza dover inserire la password è possibile utilizzare la funzione di blocco della password. (Vedere Funzione di blocco della password a pagina 155.)

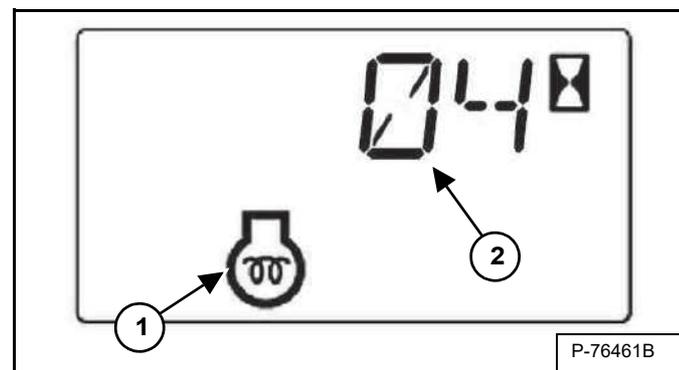
Figura 84



Premere il pulsante RUN (3) [Figura 84]. Le spie indicatrici sul cruscotto sinistro si accendono per breve tempo e il cruscotto/sistema di monitoraggio effettua un'autoverifica.

Inserire la password con la tastiera numerica (1), quindi premere il pulsante RUN (3) [Figura 84].

Figura 85



La macchina attiva automaticamente il riscaldatore dell'aria immessa (candelette) in base alla temperatura. La spia di preriscaldamento del motore (1) e il tempo rimanente alla fine del ciclo (2) [Figura 85] vengono mostrati sul display.

Quando la spia di preriscaldamento del motore si spegne, premere il pulsante START (2) [Figura 84]. Quando il motore si è avviato, rilasciare il pulsante.

AVVIAMENTO DEL MOTORE (SEGUE)

Cruscotto con avviamento senza chiave (segue)

NOTA: assicurarsi che entrambi i joystick (SJC) siano in FOLLE prima di avviare il motore. Non spostare i joystick dalla posizione di FOLLE mentre si sta premendo il pulsante RUN/ENTER o START con il sistema BICS™ attivato.

Figura 86



(SJC) Selezionare lo schema di comando "ISO" o "H" (1) [Figura 86].

Figura 87



Premere il pulsante PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE (1) [Figura 87] per attivare il sistema BICS™ e le funzioni idrauliche e di manovra della pala caricatrice.

(SJC) Sul display viene visualizzata brevemente la configurazione corrente della risposta all'azionamento (2) a ogni pressione del pulsante PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE (1) [Figura 87].

NOTA: (SJC) la spia corrispondente alla posizione corrente dell'interruttore (ISO o H) inizia a lampeggiare ed è pertanto necessario premere il pulsante PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE. La spia luminosa lampeggia finché il pulsante RUN è premuto e continua finché non viene premuto il pulsante PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE; successivamente, rimane accesa in modo fisso. Se durante la guida viene cambiata la modalità (ISO/H), la spia della modalità attiva resta accesa a luce fissa mentre quella in corso lampeggia. Se la macchina viene nuovamente messa in FOLLE, la spia della modalità attiva si spegne, mentre quella in corso continua a lampeggiare finché non viene premuto il pulsante PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE.

! AVVERTENZA

PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI

Quando il motore è in funzione in un ambiente chiuso, è necessario assicurare una ventilazione adeguata per impedire la concentrazione dei gas di scarico. Se la macchina è ferma, convogliare i gas di scarico all'esterno. I gas di scarico contengono sostanze inodori e invisibili che possono uccidere senza essere percepite.

W-2050-0807

AVVIAMENTO DEL MOTORE (SEGUE)

Riscaldamento dell'impianto idraulico/idrostatico

Prima di adoperare la pala caricatrice, lasciare girare il motore per almeno cinque minuti per riscaldare il motore e il fluido idrostatico.

IMPORTANTE

Quando la temperatura è inferiore a -30°C (-20°F), l'olio idrostatico deve essere riscaldato prima dell'avvio. A basse temperature l'impianto idrostatico non viene lubrificato sufficientemente e può danneggiarsi. Se possibile, parcheggiare la macchina in un luogo dove la temperatura sia superiore a -18°C (0°F).

I-2007-0910

Avviamento a basse temperature

AVVERTENZA

LE ESPLOSIONI POSSONO CAUSARE LESIONI GRAVI O MORTALI O GRAVI DANNI AL MOTORE
NON utilizzare etere o liquidi che facilitino l'avviamento in motori dotati di candeelette a incandescenza o riscaldatore del condotto di aspirazione dell'aria.

W-2071-0415

Se la temperatura è inferiore a 0°C , utilizzare la seguente procedura per facilitare l'avviamento del motore:

- Sostituire l'olio motore con olio di tipo e viscosità corretti per la temperatura di avviamento prevista. (Vedere Tabella dell'olio motore a pagina 122.)
- Assicurarsi che la batteria sia completamente carica.
- Installare un riscaldatore motore, disponibile presso il concessionario della pala caricatrice Bobcat.
- Spostare la leva dell'acceleratore in posizione centrale prima di avviare il motore. Quando il motore si è avviato, riportarla in posizione di regime minimo.

MONITORAGGIO DEI CRUSCOTTI

Cruscotto sinistro

Figura 88



Controllare frequentemente gli indicatori della temperatura e del livello del carburante e le spie BICS™ (per poter utilizzare la pala caricatrice è necessario che le spie BICS™ siano tutte spente) [Figura 88].

A motore acceso, controllare frequentemente sul cruscotto sinistro [Figura 88] le condizioni della macchina.

Se si verifica una condizione di errore, l'icona associata verrà visualizzata.

ESEMPIO: temperatura refrigerante motore elevata

L'icona della temperatura del refrigerante del motore (1) [Figura 88] è accesa.

Premere il pulsante delle informazioni (2) [Figura 88] per scorrere le schermate sul display fino a quando viene visualizzata quella con i codici di assistenza. Viene visualizzato uno dei seguenti CODICI DI ASSISTENZA.

- **[M0810]** Temperatura del refrigerante del motore elevata
- **[M0811]** Temperatura del refrigerante del motore estremamente elevata

Determinare la causa del codice di assistenza e risolvere il problema prima di rimettere in funzione la pala caricatrice. (Vedere Elenco dei codici di assistenza a pagina 149.)

Avvertenza e spegnimento

In caso di condizione di AVVERTENZA, l'icona corrispondente si accende e vengono emessi 3 allarmi. L'utilizzo prolungato in presenza di questa condizione può provocare danni al motore o all'impianto idraulico della pala caricatrice.

In caso di condizione di SPEGNIMENTO, l'icona corrispondente si accende e viene emesso un allarme continuo. Il motore verrà spento automaticamente dal sistema di monitoraggio entro 15 secondi. Il motore può essere riavviato per spostare la pala caricatrice.

La funzione di SPEGNIMENTO è associata alle seguenti spie:

Allarme generale

Malfunzionamento del motore

Temperatura refrigerante motore

Malfunzionamento dell'impianto idraulico

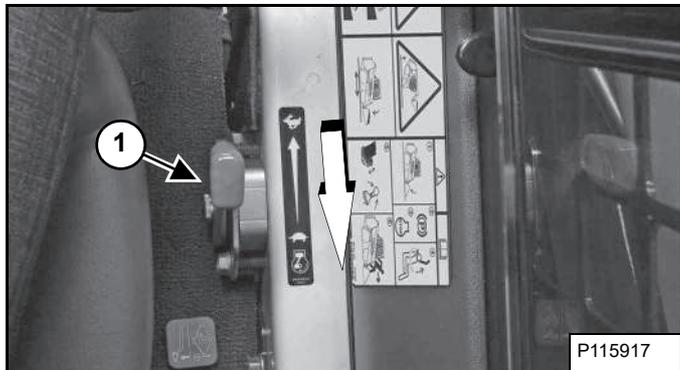
SPEGNIMENTO DEL MOTORE E DISCESA DALLA PALA CARICATRICE

Procedura

Fermare la pala caricatrice su un terreno in piano.

Abbassare completamente i bracci e posare a terra l'accessorio.

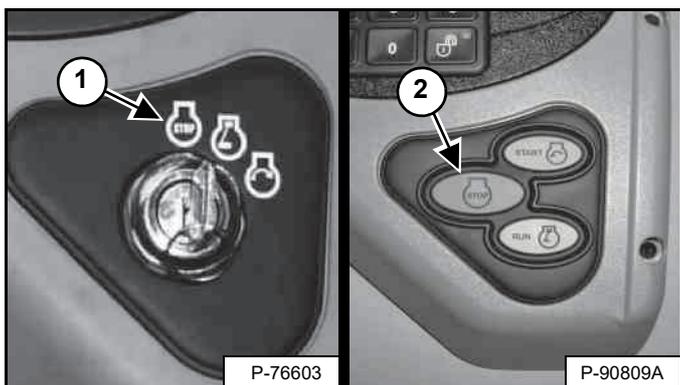
Figura 89



Impostare il comando del regime motore (1) [Figura 89] al minimo.

Inserire il freno di stazionamento.

Figura 90



Portare l'interruttore a chiave nella posizione di STOP (1) o premere il pulsante STOP (2) [Figura 90].

NOTA: se le luci della pala caricatrice sono accese, dopo lo spegnimento della pala esse restano accese per altri 90 secondi circa.

Neutralizzare il comando delle funzioni ausiliarie.

Sollevare la barra di sicurezza del sedile e assicurarsi che le funzioni di sollevamento e di inclinazione siano disattivate.

Slacciare la cintura di sicurezza.

(Cruscotto standard con chiave) Togliere la chiave dall'interruttore per impedire l'uso della pala caricatrice a persone non autorizzate.

NOTA: se sulle macchine dotate di cruscotto con avviamento senza chiave si attiva la funzione di bloccaggio della password, è possibile utilizzare la pala caricatrice senza inserire la password. (Vedere Funzione di blocco della password a pagina 155.)

Figura 91



Scendere dalla pala caricatrice servendosi delle maniglie e dei gradini antidrucciolo (mantenere 3 punti di contatto) [Figura 91].

AVVERTENZA

PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI
Prima di abbandonare la postazione dell'operatore, è necessario effettuare le operazioni riportate di seguito:

- Abbassare i bracci di sollevamento e appoggiare l'accessorio al suolo, in piano.
- Spegner il motore.
- Inserire il freno di stazionamento.
- Sollevare la barra di sicurezza.
- Portare tutti i comandi in posizione di FOLLE/ BLOCCATA per disattivare le funzioni di sollevamento, inclinazione e trazione.

La barra di sicurezza del sedile, se sollevata, deve disattivare le funzioni di sollevamento e ribaltamento. In caso contrario rivolgersi al concessionario Bobcat.

W-2463-1110

CONTRAPPESI

Descrizione

È possibile installare dei contrappesi sulla pala caricatrice. Per informazioni sulle configurazioni e i contrappesi della pala caricatrice approvati, rivolgersi al proprio concessionario Bobcat.

Effetto sulla pala caricatrice e sul suo funzionamento

L'installazione dei contrappesi su questa pala caricatrice non influisce sul corretto funzionamento della pala caricatrice e dell'accessorio. Seguire sempre le istruzioni fornite nel presente manuale nell'utilizzare la pala caricatrice sulla quale sono installati i contrappesi.

In determinate applicazioni, l'installazione dei contrappesi sulla pala caricatrice può avere degli effetti sulla pala stessa e sul suo funzionamento. Alcuni esempi sono:

- Aumento del peso della macchina.
- Aumento della capacità operativa nominale.
- Sterzata più rigida.
- Usura accelerata o irregolare degli pneumatici.
- Aumento dei consumi energetici.

In quali casi può essere opportuno utilizzare i contrappesi

Installare i contrappesi per aumentare la capacità operativa nominale della pala caricatrice e migliorare così le prestazioni dell'accessorio in determinate applicazioni. Alcuni esempi sono:

- Utilizzo della forca per pallet per carichi pallettizzati.
- Utilizzo delle pinze o della forca per balle.
- Utilizzo della benna per la movimentazione di materiale sciolto senza necessità di scavo.

In quali casi può essere opportuno rimuovere i contrappesi

Rimuovere i contrappesi per aumentare la forza dell'accessorio verso il basso e migliorare le prestazioni dell'accessorio in determinate applicazioni. Alcuni esempi sono:

- Scavi effettuati con la benna.
- Utilizzo di martelli idraulici, scraper o spianatrici.

Accessori che influiscono sul peso della macchina

Se la pala caricatrice è già dotata di accessori come i cingoli in acciaio per pneumatici, serbatoi di acqua o stabilizzatori posteriori, potrebbe non essere necessario installare dei contrappesi.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo dei contrappesi con gli accessori per la pala caricatrice, consultare il proprio concessionario Bobcat.

ACCESSORI

Scelta della benna adatta



PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI

Non utilizzare accessori o benne non approvati da Bobcat Company. Per ciascun modello sono disponibili benne e accessori approvati specifici per carichi sicuri con determinate densità. Accessori non approvati possono causare lesioni gravi o mortali.

W-2052-0907

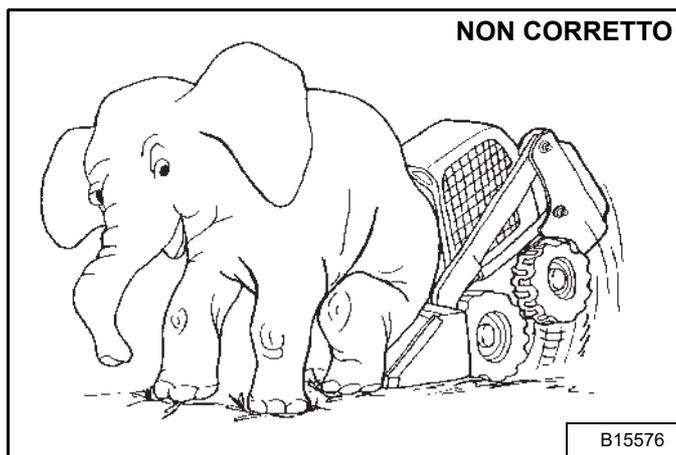
NOTA: la garanzia è nulla se vengono utilizzati accessori non approvati sulla pala caricatrice Bobcat.

Per ogni modello, il concessionario è in grado di indicare gli accessori e le benne approvati da Bobcat. Per quanto riguarda la capacità operativa nominale (ROC) e la sicurezza del fissaggio all'attacco rapido Bob-Tach.

La capacità operativa nominale (ROC) della pala caricatrice è indicata su una targhetta adesiva nella cabina dell'operatore. (Vedere Prestazioni a pagina 159.)

Il valore ROC viene stabilito con benna e materiali di densità normale, quali terra e ghiaia asciutta. Se si usano delle benne più lunghe, si ha uno spostamento in avanti del centro di gravità con conseguente riduzione della ROC. In caso di materiale di elevata densità, si deve ridurre il volume per evitare il sovraccarico.

Figura 92



Il superamento della ROC [Figura 92] comporta i seguenti problemi:

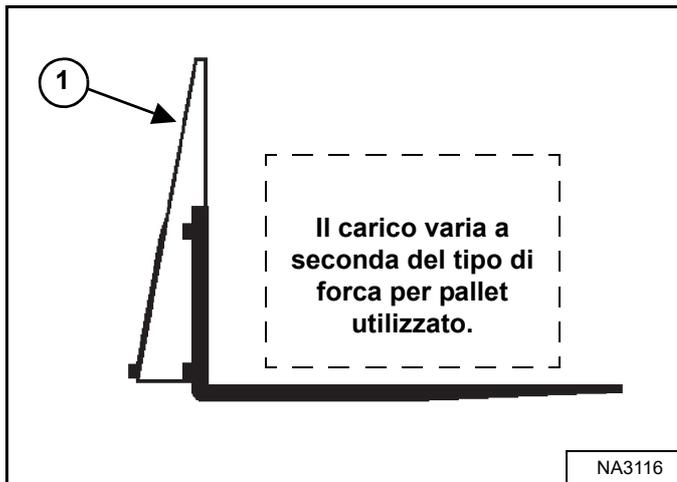
- Difficoltà di sterzo.
- Usura più rapida degli pneumatici.
- Perdita di stabilità.
- Minore durata della pala caricatrice Bobcat.

Utilizzare benne di dimensioni corrette per il tipo e la densità di materiale da movimentare. Per garantire sicurezza ed evitare danni alla macchina, si consiglia di usare la benna (o accessorio) a pieno carico senza però superare la capacità operativa nominale della pala caricatrice. I carichi parziali, infatti, rendono più difficile la sterzata.

ACCESSORI (SEGUE)

Informazioni sulla forca per pallet

Figura 93



Il carico massimo compatibile con la forca per pallet è riportato su un'etichetta adesiva situata sul telaio della forca (1) [Figura 93].

Per ulteriori informazioni sull'ispezione, la manutenzione e la sostituzione delle forche per pallet rivolgersi al concessionario Bobcat. Rivolgersi al proprio concessionario Bobcat anche per la corretta capacità operativa nominale (ROC) durante l'uso di una forca per pallet o di un altro accessorio.



PER PREVENIRE LESIONI GRAVI O MORTALI
Non superare la capacità operativa nominale (ROC).
Carichi eccessivi possono provocare il ribaltamento o la perdita di controllo della macchina.

W-2053-0903

Ispezione della forca per pallet

Le forche devono essere controllate a intervalli di tempo non maggiori di 12 mesi, oppure ogniqualvolta viene rilevato un difetto o una deformazione permanente. Condizioni di lavoro gravose richiedono ispezioni più frequenti.

L'ispezione delle forche deve essere accuratamente eseguita da personale esperto allo scopo di rilevare danni, rotture o deformazioni che possono compromettere la sicurezza dell'utilizzo. Le forche sulle quali si riscontra un difetto devono essere ritirate dal servizio e riparate dal produttore delle stesse o sostituite.

- Cricche superficiali - la forca deve essere esaminata attentamente per rilevare eventuali cricche e, se necessario, sottoposta a prove non distruttive di rilevamento delle cricche. L'ispezione delle cricche deve includere inoltre tutti i meccanismi di montaggio speciali del supporto della forca alla piastra porta forche. La forca non deve ritornare in servizio se si rilevano delle cricche.
- Rettilineità della lama e della spalla della forca - è necessario controllare la rettilineità della superficie superiore della lama e della superficie anteriore della spalla della forca. Se la deviazione della rettilineità è superiore allo 0,5% della lunghezza della lama o dell'altezza della spalla della forca, la forca deve essere ritirata dal servizio fino a quando le riparazioni non siano state effettuate.
- Angolo della forca (dalla superficie superiore della lama alla superficie di carico della spalla) - le forche che presentino una deviazione superiore a 3° rispetto alla specifica originale devono essere ritirate dal servizio.
- Differenza di altezza delle punte delle forche - una coppia di forche deve essere sottoposta a un controllo delle altezze quando montata sulla piastra porta forche. Se la differenza di altezza delle punte supera il 3% della lunghezza della lama, la coppia di forche deve essere ritirata dal servizio fino a quando le riparazioni non siano state effettuate.
- Fermi di posizione (se previsti originariamente) - i fermi di posizione devono essere in buono stato e in assetto di corretto funzionamento. Se si rileva un qualsiasi difetto, la forca deve essere ritirata dal servizio e non può ritornarvi fino a quando non siano state eseguite le riparazioni adeguate.
- Usura della lama e della spalla della forca - la lama e la spalla della forca devono essere sottoposte a un controllo completo per verificare la presenza di segni di usura, con particolare attenzione all'area del tallone. Se lo spessore è ridotto al 90% dello spessore originale, la forca deve essere ritirata dal servizio.

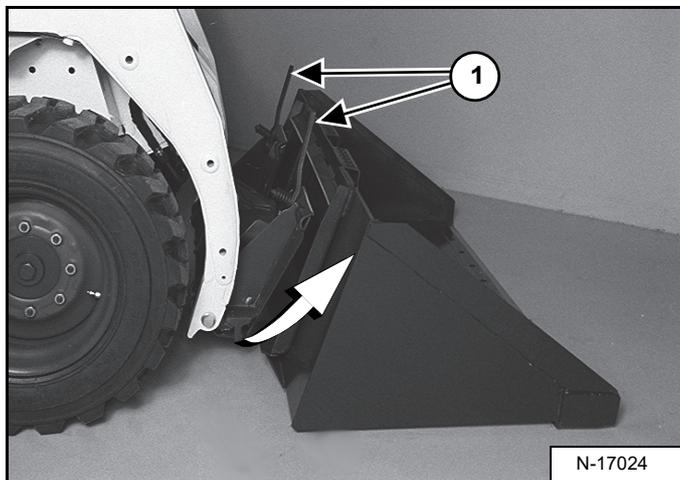
ACCESSORI (SEGUE)

Installazione e rimozione di un accessorio (Bob-Tach meccanico)

Il Bob-Tach viene utilizzato per cambiare velocemente benne e accessori. Per l'installazione di altri accessori consultare il Manuale d'uso e manutenzione relativo all'accessorio.

Installazione

Figura 94



Spingere le leve del Bob-Tach fino a sollevarle del tutto (cunei completamente sollevati) (1) [Figura 94].

Salire sulla pala caricatrice ed eseguire la PROCEDURA DI PREAVVIAMENTO. (Vedere PROCEDURA DI PREAVVIAMENTO a pagina 69.)

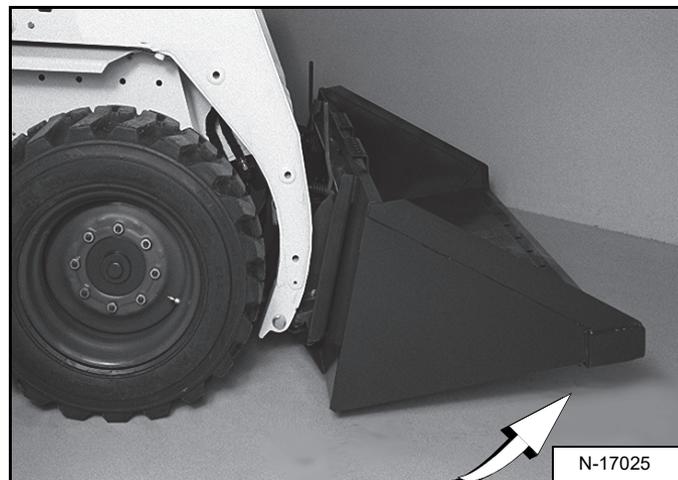
Accendere il motore, premere il pulsante **PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE** e rilasciare il freno di stazionamento.

Abbassare i bracci e inclinare il Bob-Tach in avanti.

Procedere in marcia avanti finché il bordo superiore del Bob-Tach non si trova completamente sotto la flangia superiore del telaio di montaggio della benna [Figura 94] (o di altro accessorio).

NOTA: accertarsi che le leve del Bob-Tach non urtino l'accessorio.

Figura 95



Inclinare il Bob-Tach all'indietro fino a quando il bordo di taglio della benna (o altro accessorio) si troverà leggermente sollevato dal terreno [Figura 95]. In questo modo il telaio di sostegno della benna si inserisce nella parte anteriore del Bob-Tach.

Spegnere il motore e scendere dalla pala caricatrice. (Vedere **SPEGNIMENTO DEL MOTORE E DISCESA DALLA PALA CARICATRICE** a pagina 79.)

AVVERTENZA

PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI
Prima di abbandonare la postazione dell'operatore, è necessario effettuare le operazioni riportate di seguito:

- Abbassare i bracci di sollevamento e appoggiare l'accessorio al suolo, in piano.
- Spegnere il motore.
- Inserire il freno di stazionamento.
- Sollevare la barra di sicurezza.
- Portare tutti i comandi in posizione di **FOLLE/ BLOCCATA** per disattivare le funzioni di sollevamento, inclinazione e trazione.

La barra di sicurezza del sedile, se sollevata, deve disattivare le funzioni di sollevamento e ribaltamento. In caso contrario rivolgersi al concessionario Bobcat.

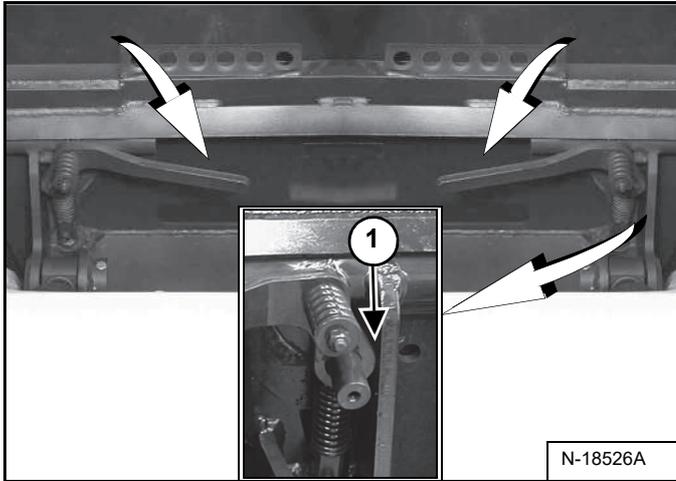
W-2463-1110

ACCESSORI (SEGUE)

Installazione e rimozione di un accessorio (Bob-Tach meccanico) (segue)

Installazione (segue)

Figura 96

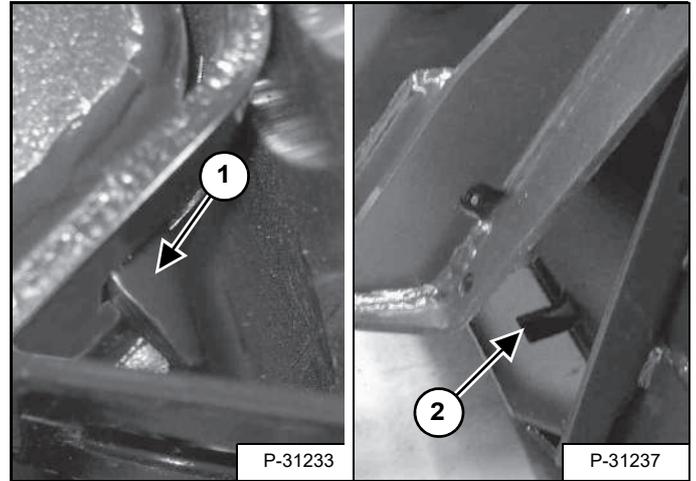


Premere le leve del Bob-Tach fino a quando si trovano completamente inserite in posizione di bloccaggio [Figura 96] (cunei completamente estesi attraverso i fori del telaio di sostegno dell'accessorio).

Una volta bloccate, entrambe le leve sono a contatto con il telaio come da illustrazione (1) [Figura 96].

Se entrambe le leve non si innestano nella posizione di bloccaggio, rivolgersi al proprio concessionario Bobcat per assistenza.

Figura 97



I cunei (1) devono estendersi attraverso i fori (2) [Figura 97] del telaio della benna (o altro accessorio), fissando saldamente la benna al Bob-Tach.

! AVVERTENZA

PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI
I cunei del Bob-Tach devono sporgere dai fori nel telaio di montaggio dell'accessorio. Le leve devono essere completamente abbassate e bloccate. Se i cunei non sono fissati, l'accessorio può staccarsi.

W-2715-0208

ACCESSORI (SEGUE)

Installazione e rimozione di un accessorio (Bob-Tach meccanico) (segue)

Rimozione

Abbassare il braccio caricatore e appoggiare l'accessorio al suolo, in piano. Abbassare o chiudere i componenti idraulici (se in dotazione).

Spegnere il motore e scendere dalla pala caricatrice. (Vedere SPEGNIMENTO DEL MOTORE E DISCESA DALLA PALA CARICATRICE a pagina 79.)

! AVVERTENZA

PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI

Prima di abbandonare la postazione dell'operatore, è necessario effettuare le operazioni riportate di seguito:

- Abbassare i bracci di sollevamento e appoggiare l'accessorio al suolo, in piano.
- Spegnere il motore.
- Inserire il freno di stazionamento.
- Sollevare la barra di sicurezza.
- Portare tutti i comandi in posizione di FOLLE/BLOCCATA per disattivare le funzioni di sollevamento, inclinazione e trazione.

La barra di sicurezza del sedile, se sollevata, deve disattivare le funzioni di sollevamento e ribaltamento. In caso contrario rivolgersi al concessionario Bobcat.

W-2463-1110

Se presenti, scollegare dalla pala caricatrice il cablaggio elettrico e i tubi idraulici dell'accessorio. (Vedere Scarico della pressione idraulica ausiliaria (pala caricatrice e accessori) a pagina 65.)

Figura 98



Tirare le leve del Bob-Tach verso l'alto [Figura 98] in modo che siano completamente sollevate (cunei completamente sollevati).

! AVVERTENZA

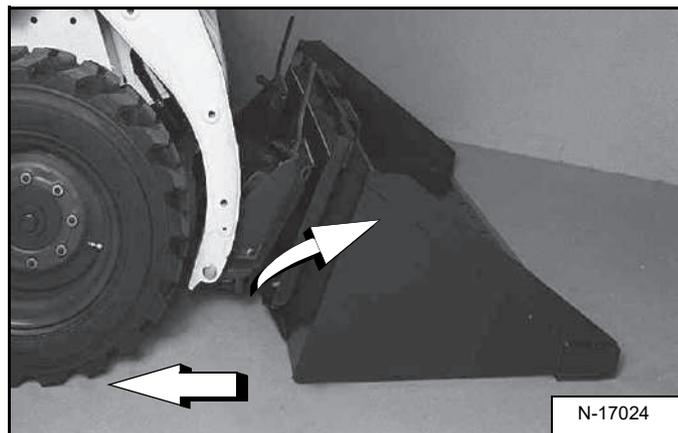
Le leve del Bob-Tach sono sotto tensione elastica. Afferrare la leva con forza e rilasciarla lentamente. Il mancato rispetto di questa avvertenza può provocare lesioni gravi.

W-2054-1285

Salire sulla pala caricatrice ed eseguire la PROCEDURA DI PREAVVIAMENTO. (Vedere PROCEDURA DI PREAVVIAMENTO a pagina 69.)

Accendere il motore, premere il pulsante PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE e rilasciare il freno di stazionamento.

Figura 99



Inclinare in avanti il Bob-Tach e spostare all'indietro la pala caricatrice allontanandola dalla benna o dall'accessorio [Figura 99].

ACCESSORI (SEGUE)

Installazione e rimozione di un accessorio (Bob-Tach idraulico)

Questa macchina può essere dotata di un Bob-Tach idraulico.

Il Bob-Tach idraulico viene utilizzato per cambiare velocemente benne e accessori. Per l'installazione di altri accessori consultare il Manuale d'uso e manutenzione relativo all'accessorio.

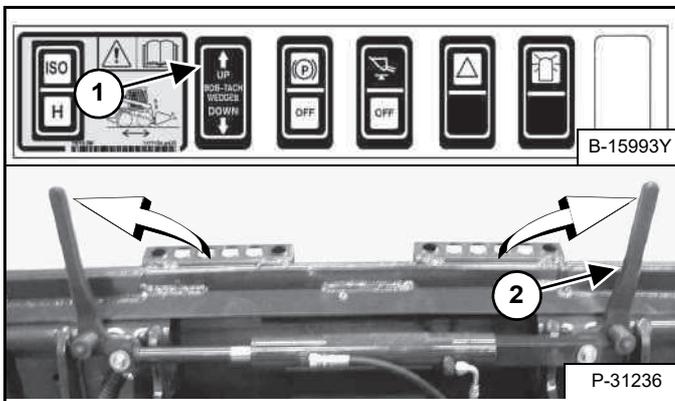
Installazione

Salire sulla pala caricatrice ed eseguire la PROCEDURA DI PREAVVIAMENTO. (Vedere PROCEDURA DI PREAVVIAMENTO a pagina 69.)

Accendere il motore, premere il pulsante **PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE** e rilasciare il freno di stazionamento.

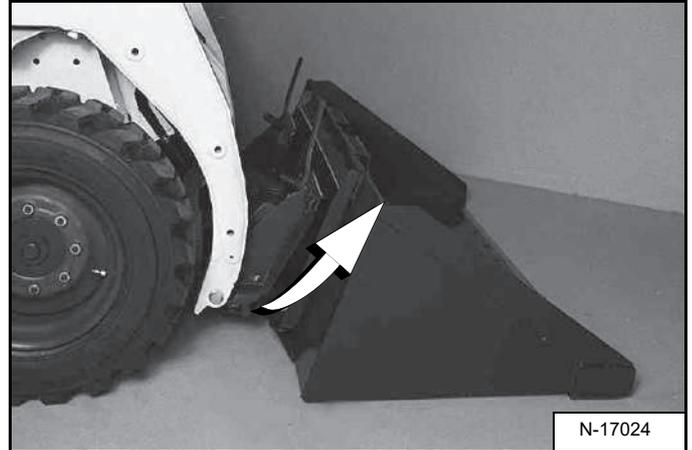
Abbassare i bracci e inclinare il Bob-Tach in avanti.

Figura 100



Premere e tenere premuto l'interruttore BOB-TACH WEDGES "UP" (cruscotto anteriore) (1) finché le leve (2) [Figura 100] non sono completamente sollevate (cunei completamente sollevati).

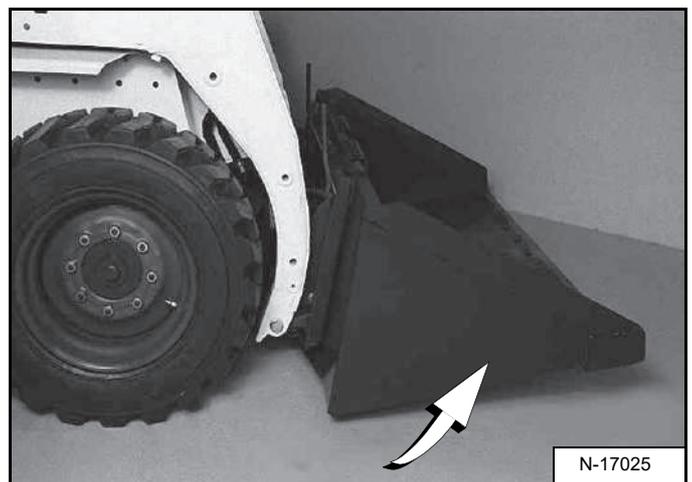
Figura 101



Procedere lentamente in marcia avanti finché il bordo superiore del Bob-Tach non si trova completamente sotto la flangia superiore del telaio di montaggio della benna [Figura 101] (o di altro accessorio).

NOTA: accertarsi che le leve del Bob-Tach non urtino l'accessorio.

Figura 102



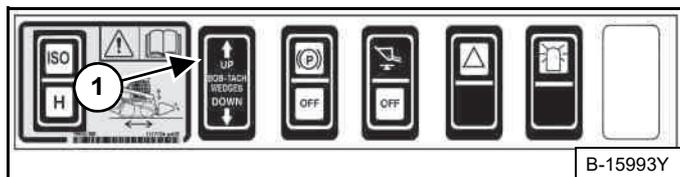
Inclinare il Bob-Tach all'indietro fino a quando il bordo di taglio della benna (o altro accessorio) si troverà leggermente sollevato dal terreno [Figura 102]. In questo modo il telaio di sostegno della benna si inserisce nella parte anteriore del Bob-Tach.

ACCESSORI (SEGUE)

Installazione e rimozione di un accessorio (Bob-Tach idraulico) (segue)

Installazione (segue)

Figura 103



Premere e tenere premuto l'interruttore BOB-TACH WEDGES "UP" (cruscotto anteriore) (1) [Figura 103] per assicurarsi che le leve siano completamente sollevate (cunei completamente sollevati).

NOTA: il sistema Bob-Tach idraulico utilizza continuamente olio idraulico sotto pressione per mantenere i cunei in posizione innestata e impedire lo sganciamento dell'accessorio. Dato che i cunei possono abbassarsi lentamente, occorre che prima dell'installazione di un accessorio venga riattivato l'interruttore (BOB-TACH WEDGES "UP"), per assicurarsi che entrambi i cunei siano completamente sollevati.

Se entrambe le leve non si innestano nella posizione di bloccaggio, rivolgersi al proprio concessionario Bobcat per assistenza.

I cunei (3) [Figura 104] devono estendersi attraverso i fori del telaio di montaggio della benna (o di altro accessorio), fissando saldamente la benna al Bob-Tach.

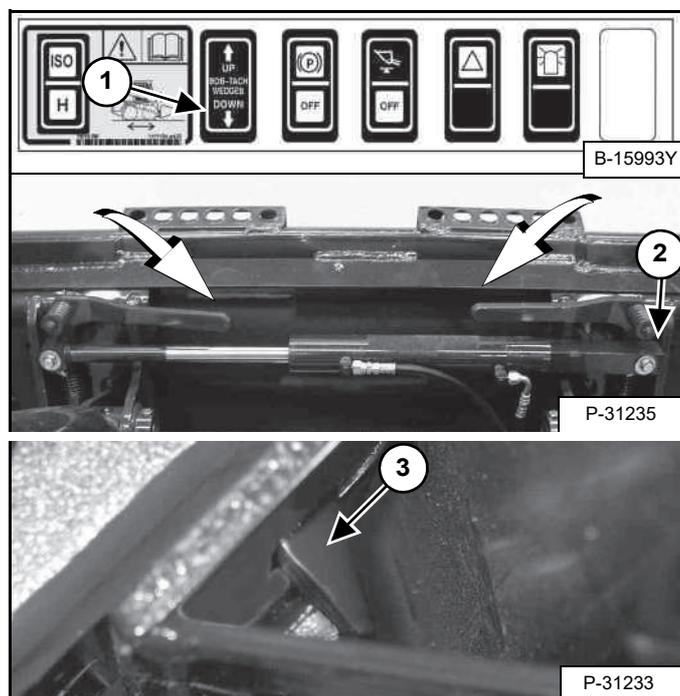


PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI

I cunei del Bob-Tach devono sporgere dai fori nel telaio di montaggio dell'accessorio. Le leve devono essere completamente abbassate e bloccate. Se i cunei non sono fissati, l'accessorio può staccarsi.

W-2715-0208

Figura 104



Premere e tenere premuto l'interruttore BOB-TACH WEDGES "DOWN" (cruscotto anteriore) (1) fino a quando le leve sono completamente in posizione di blocco (2) [Figura 104] (cunei completamente estesi attraverso i fori del telaio di montaggio dell'accessorio).

Una volta bloccate, entrambe le leve sono a contatto con il telaio come da illustrazione (1) [Figura 104].

ACCESSORI (SEGUE)

Installazione e rimozione di un accessorio (Bob-Tach idraulico) (segue)

Rimozione

Abbassare il braccio caricatore e appoggiare l'accessorio al suolo, in piano. Abbassare o chiudere i componenti idraulici (se in dotazione).

Se l'accessorio è dotato di connessioni elettriche o idrauliche con la pala caricatrice:

1. Spegner il motore e scendere dalla pala caricatrice. (Vedere SPEGNIMENTO DEL MOTORE E DISCESA DALLA PALA CARICATRICE a pagina 79.)



PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI

Prima di abbandonare la postazione dell'operatore, è necessario effettuare le operazioni riportate di seguito:

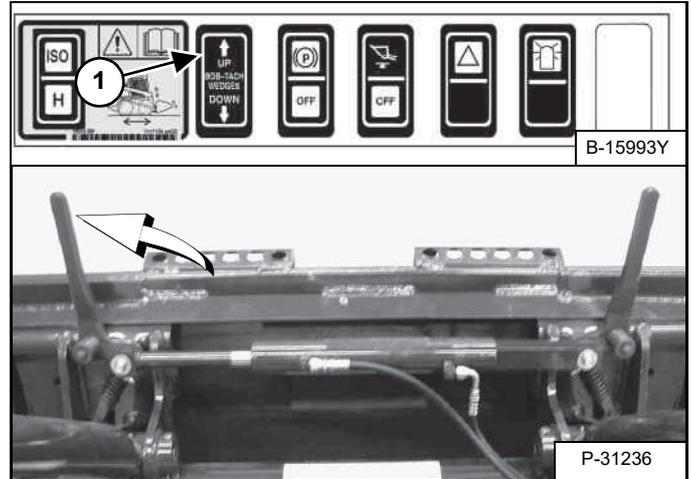
- Abbassare i bracci di sollevamento e appoggiare l'accessorio al suolo, in piano.
- Spegner il motore.
- Inserire il freno di stazionamento.
- Sollevare la barra di sicurezza.
- Portare tutti i comandi in posizione di FOLLE/BLOCCATA per disattivare le funzioni di sollevamento, inclinazione e trazione.

La barra di sicurezza del sedile, se sollevata, deve disattivare le funzioni di sollevamento e ribaltamento. In caso contrario rivolgersi al concessionario Bobcat.

W-2463-1110

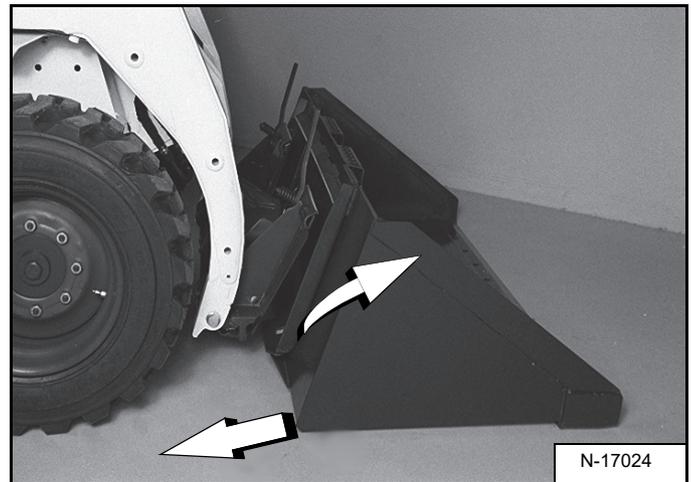
2. Se presenti, scollegare dalla pala caricatrice il cablaggio elettrico e i tubi idraulici dell'accessorio. (Vedere Scarico della pressione idraulica ausiliaria (pala caricatrice e accessori) a pagina 65.)
3. Salire sulla pala caricatrice ed eseguire la PROCEDURA DI PREAVVIAMENTO. (Vedere PROCEDURA DI PREAVVIAMENTO a pagina 69.)
4. Accendere il motore, premere il pulsante PREMERE PER AZIONARE LA PALA CARICATRICE e rilasciare il freno di stazionamento.

Figura 105



Premere e tenere premuto l'interruttore BOB-TACH WEDGES "UP" (cruscotto anteriore) (1) [Figura 105] fino a quando le leve non sono completamente sollevate (cunei completamente sollevati).

Figura 106



Inclinare in avanti il Bob-Tach e spostare all'indietro la pala caricatrice allontanandola dalla benna o dall'accessorio [Figura 106].

NOTA: il sistema Bob-Tach idraulico utilizza continuamente olio idraulico sotto pressione per mantenere i cunei in posizione innestata e impedire lo sganciamento dell'accessorio. Poiché i cunei si possono sollevare lentamente, per assicurarsi che siano completamente sollevati, l'operatore potrebbe dover riattivare l'interruttore (BOB-TACH WEDGES "UP") durante la rimozione di un accessorio.

PROCEDURE OPERATIVE

Ispezione dell'area di lavoro

Prima di azionare la macchina, ispezionare l'area di lavoro per individuare eventuali condizioni di pericolo.

Verificare che non siano presenti scarpate e che il terreno non sia accidentato. Identificare e contrassegnare la posizione di condutture sotterranee di fornitura pubblica (gas, elettricità, acqua, fognature, irrigazione e così via).

Rimuovere eventuali oggetti o altro materiale da costruzione che potrebbero danneggiare la pala caricatrice o causare lesioni.

Prima di iniziare il lavoro verificare sempre le condizioni del terreno:

- Individuare eventuali indizi di instabilità, come crepe o smottamenti.
- Tenere presenti le condizioni meteorologiche che possono compromettere la stabilità del terreno.
- Se si lavora in pendenza, verificare che la trazione sia adeguata.

Istruzioni di base per l'utilizzo

Riscaldare sempre il motore e l'impianto idrostatico prima di utilizzare la pala caricatrice.

IMPORTANTE

Eseguendo con continuità il riscaldamento del motore a regimi bassi e con carichi leggeri, si prolunga il ciclo di vita della macchina.

I-2015-0284

Per ottenere la massima potenza, utilizzare la pala caricatrice con il motore a regime massimo. Per gli spostamenti lenti è sufficiente un leggero spostamento della leva di sterzo.

I nuovi operatori devono esercitarsi in uno spazio aperto lontano da passanti o astanti. Fare pratica con i comandi finché non si è in grado di governare la pala caricatrice in modo efficiente e sicuro per ogni condizione dell'area di lavoro.

Utilizzo in prossimità di specchi d'acqua

Mantenere la pala caricatrice il più possibile lontano dal bordo dell'acqua e disporre le ruote della pala caricatrice perpendicolarmente rispetto al bordo; in questo modo, se parte del bordo dovesse cedere, sarà possibile arretrare con la pala caricatrice.

Spostare sempre la pala caricatrice all'indietro in caso di segnali di instabilità del dislivello.

AVVERTENZA

PERICOLO DI RIBALTAMENTO DELLA MACCHINA CON CONSEGUENTI LESIONI GRAVI O MORTALI

- Tenere i bracci di sollevamento il più in basso possibile.
- Non spostarsi o girare con i bracci di sollevamento alzati.
- Girare su terreno in piano. Ridurre la velocità durante le svolte.
- Percorrere le salite e le discese lungo la linea di massima pendenza e non di traverso.
- Tenere l'estremità pesante della macchina a monte.
- Non sovraccaricare la macchina.
- Controllare che la trazione sia adeguata.

W-2018-1112

Guida su strade pubbliche

Se la macchina viene utilizzata su strade pubbliche o autostrade, attenersi sempre alle normative locali. Per esempio: possono essere obbligatori il cartello di "veicolo lento" o gli indicatori di direzione.

NOTA: presso i concessionari Bobcat sono disponibili come opzione di fabbrica dei kit strada in grado di rendere la macchina compatibile per la guida su strada nei Paesi dell'Unione Europea (UE).

Attenersi sempre alle normative locali. Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario Bobcat di zona.

PROCEDURE OPERATIVE (SEGUE)

Utilizzo con la benna carica

Figura 107

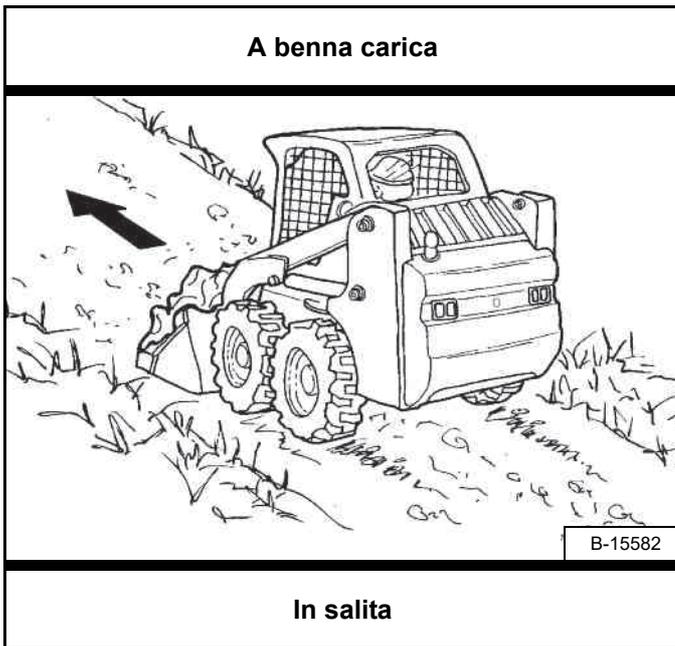
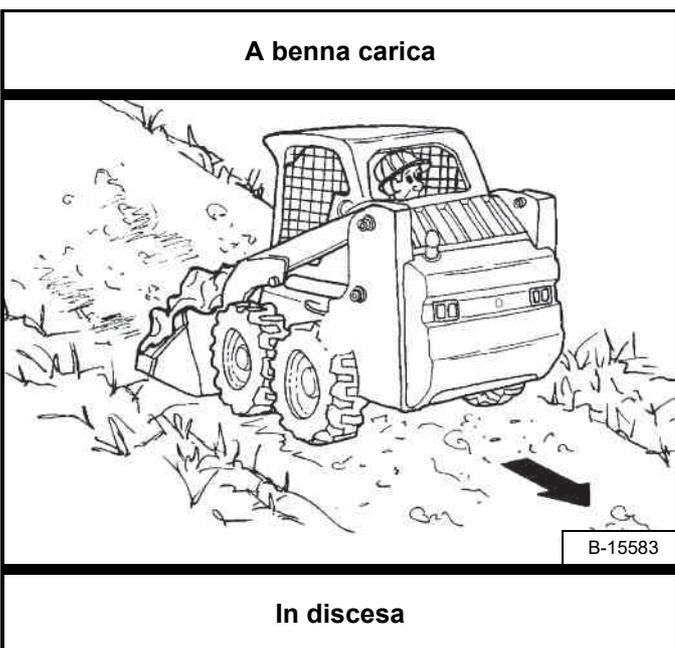


Figura 108



Con la benna carica, spostarsi in salita o in discesa con l'estremità più pesante rivolta a monte [Figura 107] e [Figura 108].

Sollevare la benna solo in misura sufficiente a evitare ostacoli.

Utilizzo con la benna vuota

Figura 109

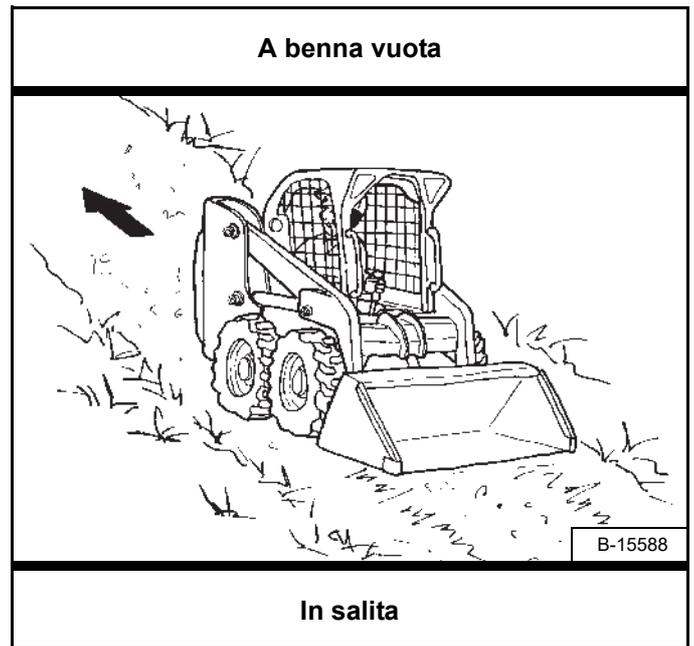
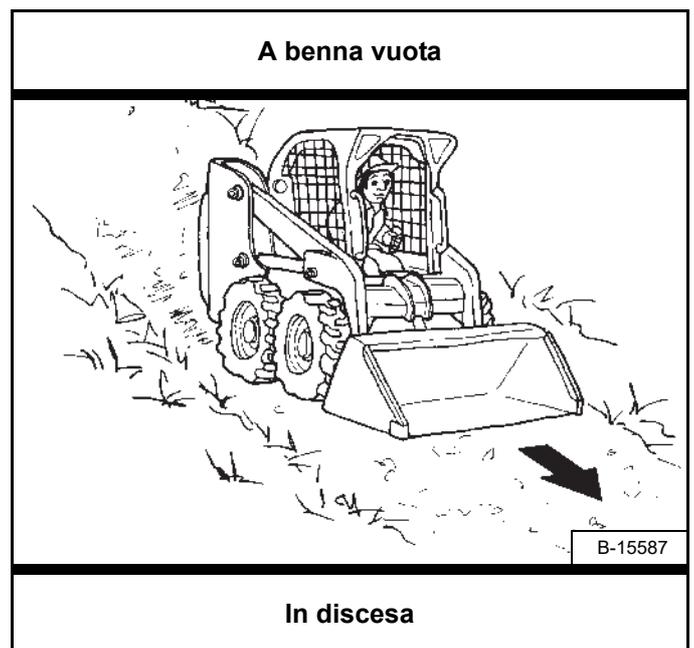


Figura 110



Con la benna vuota, spostarsi in salita o in discesa con l'estremità più pesante rivolta a monte [Figura 109] e [Figura 110].

Sollevare la benna solo in misura sufficiente a evitare ostacoli.

RIMORCHIO DELLA PALA CARICATRICE

Procedura

Per effettuare il rimorchio di questo modello di pala caricatrice non occorre seguire alcuna particolare procedura.

- È possibile caricare la pala caricatrice su un veicolo di trasporto.
- È possibile anche far slittare la pala caricatrice per un breve tratto per esigenze di manutenzione (ad esempio, per spostarla su un veicolo da trasporto, senza danni all'impianto idraulico (Le ruote non gireranno.) Tuttavia, è possibile che durante tale operazione di slittamento, gli pneumatici si usurino leggermente.

La catena (o il cavo) di traino deve avere una capacità operativa nominale di 1 volta e mezza il peso della pala caricatrice. (Vedere Prestazioni a pagina 159.)

SOLLEVAMENTO DELLA PALA CARICATRICE

Dispositivo di sollevamento a un punto

! AVVERTENZA

PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI

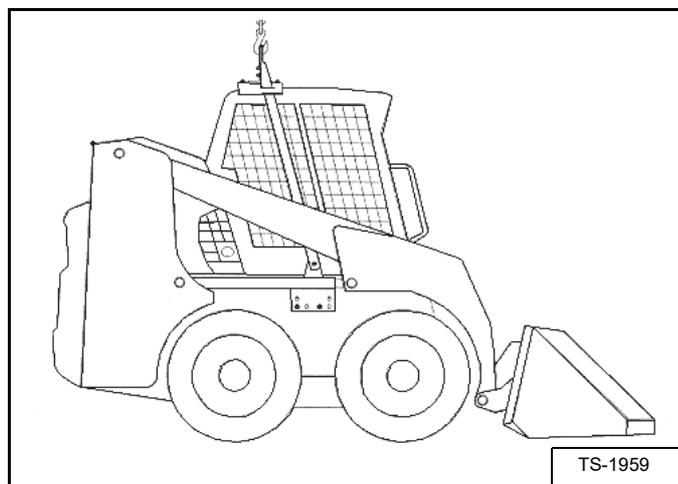
- Prima del sollevamento, controllare i fissaggi del dispositivo di sollevamento a un punto e la cabina dell'operatore.
- Fissare gli attacchi anteriori della cabina come mostrato in questo manuale.
- Durante il sollevamento la cabina deve essere vuota e gli astanti devono rimanere a una distanza di almeno 5 m (15 ft.).

W-2007-0910

La pala caricatrice può essere sollevata da un unico punto di sollevamento utilizzando l'apposito kit, disponibile presso i concessionari Bobcat.

Il kit del dispositivo di sollevamento a un punto fornito da Bobcat è progettato per sollevare e sostenere la pala caricatrice Bobcat senza avere conseguenze sul sistema ROPS/FOPS di protezione antiribaltamento e protezione caduta di oggetti della cabina dell'operatore.

Figura 111



Collegare il dispositivo di sollevamento all'apposito anello [Figura 111].

NOTA: accertarsi che i veicoli di trasporto e di rimorchio siano di dimensioni e capacità adeguate al peso della pala caricatrice. (Vedere Prestazioni a pagina 159.)

TRASPORTO DELLA PALA CARICATRICE SU UN RIMORCHIO

Carico e scarico



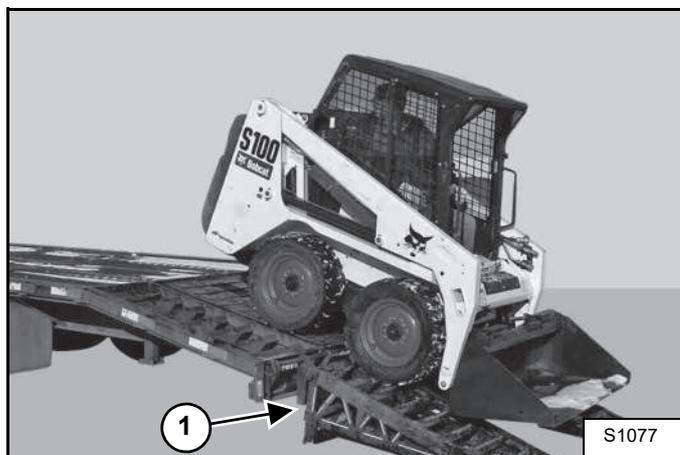
PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI

Quando si carica la macchina su un veicolo da trasporto, utilizzare rampe d'acciaio adatte a sopportare il peso della macchina. Le rampe in legno possono rompersi e provocare lesioni.

W-2058-0807

Accertarsi che i veicoli di trasporto e di rimorchio siano di dimensioni e capacità adeguate al peso della pala caricatrice. (Vedere Prestazioni a pagina 159.)

Figura 112

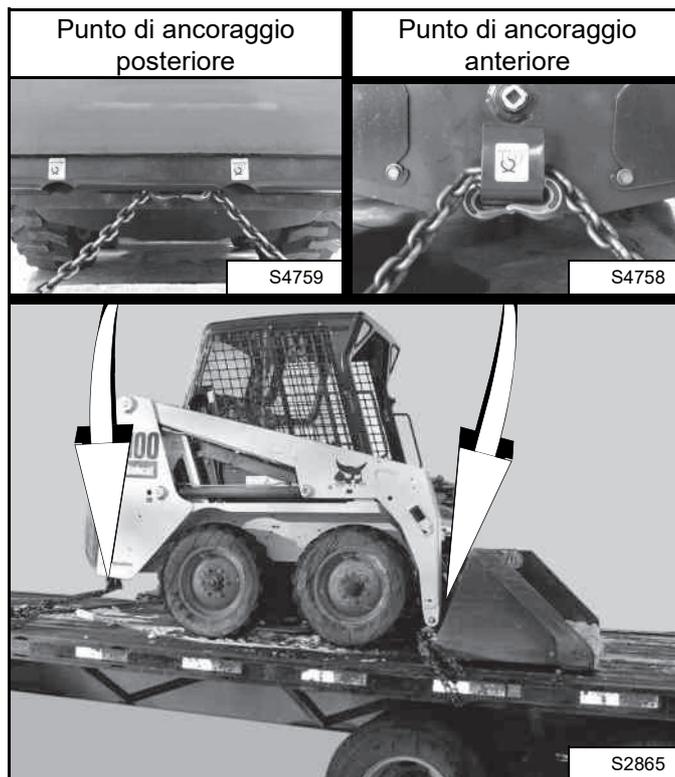


Caricare la pala sul veicolo di trasporto procedendo in retromarcia, se la benna è vuota oppure la macchina non monta accessorio [Figura 112].

Quando si carica o si scarica la pala caricatrice, la parte posteriore del rimorchio deve essere bloccata o sostenuta (1) [Figura 112] per impedire che quella anteriore si sollevi.

Fissaggio

Figura 113



Utilizzare la seguente procedura per assicurare saldamente la pala caricatrice Bobcat al veicolo di trasporto anche durante gli arresti improvvisi o la marcia in salita o in discesa [Figura 113].

1. Abbassare al suolo la benna o l'accessorio.
2. Spegnerne il motore.
3. Inserire il freno di stazionamento.
4. Installare le catene nei punti di ancoraggio anteriore e posteriore della pala caricatrice [Figura 113]. (i bracci di sollevamento vengono raffigurati sollevati per una maggiore chiarezza).
5. Fissare ogni estremità della catena al veicolo di trasporto.
6. Utilizzare dei fermacatene per bloccare le catene.